



تعداد سوالات: سنتی: ۲۵ تشریحی: ۵

زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۳۰ تشریحی: ۳۰

۱۱. ما هو الصحيح في إعلال «يُوعَد - يُوسَر»؟

الف. الإعلال بالقلب - الإعلال بالقلب

ج. الإعلال بالقلب - دون الإعلال

۱۲. ما هو الخطأ في بيانه؟

الف. فعل مضارع

۱۳. ما هو الصحيح في «قلت - بعت»؟

الف. مجهول - مجهول

۱۴. ما هو الصحيح في ثقلن؟

الف. الحذف + القلب

۱۵. ما هو الصحيح في «أقى»؟

الف. الإعلال بالحذف + الإعلال بالإسكان

ج. الإعلال بالإسكان + الإعلال بالحذف

۱۶. ما هو الأصل في إختاء رضا؟

الف. اختاو - رضاي

۱۷. ما هو الصحيح في أمر ثؤثي؟

الف. ت

۱۸. عين الخطأ في إبدال إشجع زيد؟

الف. أصله تشجع

ب. وزن تفاعل

ج. أبدلت الناء شيئاً

۱۹. عين الصحيح في توکید هاتین الآیین «تَالله لَا کیدَنْ أَصْنَامَکُمْ» «تَالله تَفَتَّ تذکر يوْسُف»؟

الف. توکیداً واجباً - توکیداً واجباً

ج. توکیداً قریباً من الواجب - توکیداً قليلاً

۲۰. ما هو الصحيح مع توکید التنوں الخفیفة؟

الف. هل يدعون (للغائبين)

ب. هل يدعون (للمخاطبات)

ج. هل تدعون (للمخاطبات)

د. هل تدعون (للمخاطبات)

۲۱. عين اللازم في الجمل التالية؟

الف. قعد زيد

ب. قال عمرو

ج. ضرب محمد

د. أحسن كريم

۲۲. ابن للمجهول «أصرنا الأصدقاء».

الف. أصرا

ب. أصرنا

ج. أصررا

د. أصرروا

- د. الصوت - الإمتاع
- ج. الصوت - الصوت
- ب. المصدر الميمي - المصدر الميمي
- د. المصدر الميمي - المصدر الأصلي
- د. المرتجل - المنقول
- ج. المرتجل - المرتجل

- ب. الصوت - السير
- الف. السير - السير
- ب. عین نوع المصدر . «مجاورة - المساق»
- الف. المصدر الاصلي - المصدر الميمي
- ح. المصدر الاصلي - المصدر الأصلي
- الف. المنقول - المنقول

### الأمثلة الشرعية

۱. ما هو التضمين التحوي؟ (۱/۵ غره)

۲. ما هو الأصل في إثاقل؟ (۱ غره)

۳. ما هو حسبيل؟ (۱ غره)

۴. ما هو الصحيح في مبنیاً للمجهول «خَوَّلْنَا اللَّهُ الْحُرْيَةَ»؟ (۱ غره)

۵. زن من البيت التالي الأفعال التي أشير إليها بخط و عین الحروف الأصلية و المزدوجة (۱/۵ غره)

سيعلقه حبل النية من غد فمن لم يَمْتَ في اليوم لابد أنه

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۳۰ تشریحی: ۵  
زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۵۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: قرائت و ترجمه و تجوید قرآن کریم  
رشته تحصیلی / گذرنامه: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۲)

مجاز است.

استفاده از:

۷ سوی سوال: یک (۱)

امام خمینی<sup>(ره)</sup>: این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. کدامیک از علوم زیر در مورد الفاظ قرآن بحث می کند؟

د. بلاغت

ج. قرائت و تجوید

ب. صرف و نحو

الف. تفسیر

۲. طبقه اول قاریان قرآن عبارت بودند از:

ب. علی بن حمزه، ابوالحارث، عثمان

الف. علی بن ابی طالب، ابن مسعود، عثمان

د. ابو عمرو بن علاء، حفص، عثمان

ج. علی بن ابی طالب، علی بن حمزه، عثمان

۳. کدام گزینه در مورد تعریف زبان صحیح است؟

الف. زبان پدیده ای قرار ندارد، بین افراد یک جامعه است.

ب. زبان و سیله ای برای بیان برداشتها و برآن افراد جامعه از جهان خارج است.

ج. زبان دستگاه نظام یافته ای از عالم صوتی است که برای ایجاد ارتباط بین افراد یک جامعه به کار می رود.

د. زبان نشانگر فرهنگ ارتباطاتی یک ملت است.

۴. جهان خارج در زبان چگونه انعکاس می یابد؟

د. نسبی

ب. قراردادی

الف. مطلق

۵. زبان عربی جزء کدام دسته از زبانهای زیر است؟

د. چندوازه ای

ب. پیوندی

الف. تک واژه ای

ج. ترکیبی

ب. قصیر

الف. بیرونی

ب. داخلی

الف. مکانی

ب. اینسانی

الف. اجتماعی

ب. اقتصادی

الف. انسانی

ب. ادبی

الف. اسلامی

ب. اسلامی

الف. اسلامی

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۳۰ تشریحی: ۵  
زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۵۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: قرائت و ترجمه و تجوید قرآن کریم  
رشته تحصیلی / گذرنامه: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۲)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۱۰. اگر هر علامت در مقابل یک شیء، یک پدیده و یا یک تصور ذهنی به کار رود، کدام نوع نظام نوشتاری است؟

الف. خط الفبایی      ب. خط هجایی      ج. خط انگلیشه نگار      د. خط واژه نگار

۱۱. اشکال مختلف یک حرف را چه می نامند؟

الف. هجا      ب. آوا      ج. صوت      د. حرف گونه

۱۲. ماده لصلی تهمام زبانهای انسانی چیست؟

الف. حروف      ج. حرکات      ب. صامت ها و صوت ها      د. امواج صوتی

۱۳. مهمترین مکانیسمی که زبانهای انسانی از آن سود می برند کدام است؟

الف. مکانیسم تنفسی      ب. مکانیسم باز و بسته      ج. مکانیسم دمی

۱۴. منظور از جایگاه تولید در تجوید سنتی کدام کلمه زیر است؟

الف. مخارج حروف      ج. احکام حروف      ب. صفات حروف      د. جهرا و هیثرا

۱۵. به «ششها، حجاب حاجز (دیافراگم)، نای، نایچه ها و نایزکها» چه می گویند؟

الف. اندامهای آواساز

ج. اندامهای تنفسی

۱۶. مهمترین، پرکارترین و انعطاف پذیرترین بخش اندامهای آواساز کدام است؟

الف. حفره بینی      ج. حفره حلقتی      ب. حفره دهان      د. حنجره

۱۷. آواهایی که از طریق باز شدن کامل و ناگهانی دهان و در نتیجه رهایی تمام هوای بند آمده در یک لحظه تولید می شوند چه نام دارند؟

الف. لرزشی

د. انفجاری-سایشی      ب. سایشی      ج. انفجاری

۱۸. چهار صامت «ض، ض، ظ» دارای کدام ویژگی از ویژگیهای زیر می باشند؟

الف. نرم کامی شدگی      ب. حلقی شدگی      ج. لبی شدگی

۱۹. به مدت زمانی که تولید یک صوت طول می کشد چه می گویند؟

الف. مکانیسم      ب. موج      ج. کشش

۲۰. کیفیت آوایی کدام صوت در هنگام تولید تغییر می یابد؟

الف. صوت ساده      ب. صوت کوتاه      ج. صوت مرکب

۲۱. در تجوید سنتی به صوت‌های مرکب چه می گویند؟

الف. حروف استعلاء      ب. حروف لین      ج. حروف استفال

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۳۰ تشریحی: ۵  
زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۵۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: قرائت و ترجمه و تجوید قرآن کریم  
رشته تحصیلی / گذرس: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۲)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۲۲. فرایند آوایی یعنی چه؟

الف. تغییراتی که در اثر ترکیب در زبان بوجود می آید.

ب. اختلاف صامتها و مصوتها را گویند.

ج. فرایند آوایی یعنی تفاوت موجود بین آواشناسی جدید و علم تجوید قدیم.

د. صوت‌های مختلفی که موقع تلفظ حروف در حنجره ایجاد می شود.

۲۳. هرگاه تون ساکن باشندین به حرف «باء» بر سر کدام نوع تبدیل آواها صورت می گیرد؟

ب. صامت به مصوت

د. صامت به صامت

۲۴. در کلماتی همچون «غلام اسمه» یا «من اللهم نین» که دو حرف ساکن پشت سر هم آمده اند برای تلفظ از کدام عمل زیر استفاده می شود؟

الف. حذف

ب. اضافه

د. ادغام

ج. تبیہل آواها

۲۵. هرگاه دو صامت یکسان در دو کلمه در کنار هم قرار گیرند (لهم موسی) کدام فرایند آوایی در مورد آنان عمل می کند؟

الف. حذف

ب. اضافه

ج. تولید تافقی (ادغام)

د. تبدیل

الف. همت طائفه (همطائفه)

ج. من ربکم (مر ربکم)

۲۷. معنای کلمه «لَمْزة» در آیه شریفه «وَيَلْ لَكُلْ هِمْزَةٌ لَمْزَةٌ» چیست؟

الف. مسخره کننده

ب. عیبجو

ج. گرانفروش

د. حسود

۲۸. در کدامیک از گزینه های زیر ادغام صورت نمی گیرد؟

الف. قُلْ ربِّي

ب. بَلْ ربِّكُمْ

د. مَنْ رَاقِ

۲۹. کلمه «موَرَّدَة» در آیه کریمه «وَإِذَا الْمَوْرَدَةُ سُئِلتُ» به چه معناست؟

الف. زنان جنگجو

ج. ستارگان آسمانی

ب. دختران زنده به گور شده

د. پریان بهشتی

۳۰. مقصود از «النَّبَأُ» در آیه شریفه «عَنِ النَّبَأِ الْعَظِيمِ» چیست؟

الف. مرگ

ب. رستاخیز

ج. پیروزی بر کفار

د. دوزخ

کارشناسی (ستمی)

## استان:

زمان ازمون (دقیقه): تستی: ۵۰ تشریحی: ۳۰

## نام درس: قرائت و ترجمه و تجوید قرآن کریم رشته تحصیلی / گذ درس: زیان و ادبیات عرب (۱۴۳۰۰۰۳)

مجاز است.

استفاده از:

گڈ سوی سوال: بک (۱)

«والهای تشریحی»

۱. علوم مختلفی را که در مورد قرآن کریم بحث می‌کند نام برد و در مورد تاریخ پیدایش علم قرائت و تجوید و چگونگی آن توضیح دهید. (۱ نمره)

۲. ویژگیهای نظام از زبان عربی و اشکالات نظام نوشتاری این زبان را بنویسید. (۱ نمره)

۳. چهار مورد از مخارج یا صفاتیهای تولید صامتهای زبان عربی را نام برد و بنویسید. (۱ نمره)

۴. منظور از تولید ناقص در بحث فرایندهای اوایلی چیست؟ توضیح داده و مثال بزنید. (۱/۵ نمره)

۵. ریشه زبان عربی که قرآن کریم نیز به آن نازل شده است کدام است؟ (۰/۵ نمره)



## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: تست: ۳۰ تشریحی: ۴

زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۵ تشریحی: ۲۰

نام درس: نحو (۱)

رشته تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۴)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۹. ما هي إعراب كلمة التي أشير إليها بخط؟ « ما عالم أخوك بالأمر»

ب. فاعل للصفة «عالم»

الف. مبتدأ موخر

د. نائب الفاعل للصفة «عالم»

ج. خبر مفرد

۱۰. في أي فعل من الأفعال الناقصة، أنها تمحى جوازا مع إسماها بعد «إن و لو» الشرطين للتخفيف؟

د. أصبح

ج. مادام

ب. ليس

الف. كان

۱۱. أعرب كلمة التي تكتب خط؟ « عسي أن يعود الرسول»

الف. فعل مضارع ماضي ولا محل له من الإعراب

ب. في محل النصب على أنه خبر لعسي

ج. في محل الرفع على أنه اسم لعسي

۱۲. عين نوع «لا» في الجملة الآتية؟ « لا رجل حسن»

الف. حرف نفي

ج. الحرف المشبهة «بليس»

۱۳. ما هو الخطأ في حركة همزة «ان»؟

الف. عجبت من أنك ذاهب

ج. عرفت أنك ناجح

۱۴. ما هو اسم «كان» مخففة في هذه العبارة؟ « كان لم يأت أحد»

ب. بطل عمل «كان» (الأنما حمض لا اسم لها)

الف. إسمه ضمير الشأن (مضاف)

د. أحد

ج. لم يأت أحد (في محل الرفع)

۱۵. عين الخطأ «لا رجل طريف» ( تكون «لا» النافية للجنس؟)

الف. لا رجل طريف

د. لا رجل طريف

ج. لا رجل طريف

۱۶. في أي العبارة توب الصفة عن المفعول المطلق المبين؟

ب. فَرَحَ كُلُّ الفرح

الف. فَرَحَ كُلُّ الفرحة

د. أحسنت إليه ذلك الإحسان

ج. غني أجمل غناء

۱۷. ما هو الصحيح من ضبط معمول اسم الفاعل؟

ب. أغننا يا باري الوجود

الف. الكريم خالد اسمه

د. نحن آكلون الثمرة

ج. إن المجتهدة محب كتابه

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: تستن: ٣٠ تشریحی: ٤

زمان آزمون (دقیقه): تستن: ٤٥ تشریحی: ٢٠

نام درس: نحو (١)

روش تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب (١٢٣٠٠٤)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (١)

١٨. عین الخطأ في إعراب الجملة التالية؟

«أكرم بهذا الأدب»

الف. أكرِّم: فعل أمر، يراد به التعجب لا الأمر

ب. الباء: حرف جر زائد

ج. هنا: مجهول «بالباء» لفظاً مرفوع مخلاً على أنه فاعل «أكرِّم»

د. الأديب: لفظاً مفعوب على أنه مفعول «أكرِّم»

١٩. عين التحذير في العبارات التالية؟

الف. نفسك و السقوط

ج. الوفاء

٢٠. ما هو الصحيح عن إعراب كلمة «أي» في عبارة «أي إله الطالب»؟

الف. حرف تبيه

ج. عطف بيان

٢١. عین الخطأ من الكلمات التي تتحتها خط؟

الف. يا عجم: التوخر

ج. يا الله من الظالمين: المستغاث له

٢٢. عین واو المعية في العبارات التالية؟

الف. سلمتُ عليه و علي إخوته

ج. مررتُ بك و أخاك

٢٣. في أي العبارات التالية: أي الحال معرفة و مفردة؟

الف. كـ القائد أسا

ج. سهرتُ و الناس نائمون

٢٤. عین العبارة التي جاء فيها تمیز المقول عن الفاعل؟

الف. فاضَ الإناء ماءً

ج. هو أرجحُ منك عقلاً

٢٥. ما هو حكم المشغول عنه في الجملة : «خرجتُ فإذا السماء تتجهُها الغيوم»

الف. راجح الرفع

ج. واجب النصب

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: تستنی: ٣٠ تشریحی: ٤

زمان آزمون (دقیقه): تستنی: ٤٥ تشریحی: ٢٠

نام درس: نحو (١)

رشته تحصیلی / گذاری: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۴)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (١)

٢٦. عین الخطأ من الجملات التالية؟

ب. مریم أفضل النساء

الف. هما أفضلا الناس

د. مریم فضلي النساء

ج. هما أفضلا من الناس

٢٧. عین المستثني و نوع الاستثناء في هذه الجملة؟ «قام القوم إلا واحداً

ب. القوم، المتصل غير الموجب

الف. واحداً المتصل الموجب

د. القوم، المتصل الموجب

ج. واحداً، المقطوع

٢٨. عین العبارة التي تتبع دخول «آل» على المضاف؟

ب. المالك البستان

الف. أنت الظاهر القلب

د. الكريم الأصل

ج. الخفيف الظل

٢٩. في اي العبارات التالية، ما جاء النعت المقوى بالاشتقاق

الف. صادفت الفقي هذا

ج. رأيت رجالاً ثلاثة

٣٠. عین الصحيح من الكلمات التي أشير إليها بخط؟

الف. ما جاء من أحد: تكون زائدة

ج. ما قطف الأزهار لكن الأنمار: تكون حرف الإبتداء

«الأسلمة التكميلية»

١. إملاء الفراغات بكلمة مناسبة؟ ( درجة و نصف )

الف. ..... هو أن يذكر بعد ضمير المتكلم أو المخاطب، إسم ظاهر.

ب. ..... هو توجيه عاملين إلى معمول واحد متفقين في طلبه أو مختلفين.

ج. ..... هو تابع جامد أشهر من متبعه.

٢. ناد الأسماء التالية «باء» أو «اهمزة»؟ ( درجة )

الف. يوسف الكرم

ب. الرجل

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: تست: ٣٠ تشریحی: ٤

زمان آزمون (دقیقه): تست: ٤٥ تشریحی: ٢٠

نام درس: نحو (١)

رشته تحصیلی / گذ درس: زبان و ادبیات عرب (١٢٣٠٠٤)

مجاز است.

استفاده از: ---

نک سوی سوال: یک (١)

٣. صحق ما تراه من الخطأ في الجملتين التابعتين؟ (درجة)

ب. ما نجح إلا المجهدة

الف. أنت أفضل رجلاً

٤. ما هي إعراب الكلمات التي تحتها خط؟ (درجة ونصف)

ب. ما أحسن الرياض

الف. لا جيء المتكبر

ج. ثمت طريراً

www.Sanjesh3.com

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: تست: ۲۰ تشریحی: ۵  
زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: متن و نظر معاصر ۱

روش تعلیمی / کد درس: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۶

نک سوی سوال: یک (۱)

استفاده از:

مجاز است.

امام خمینی <sup>(ره)</sup>: این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. من ابرز العصبة الاندلسیة؟

- الف. میخایل نعیمة - ایلیا ابو ماضی - نسب عریضة
- ب. رشید سلیم الخوری - الیاس فرحات - الیاس ابو شبکة
- ج. محمود العقاد - عبد الرحمن شکری - ابراهیم المازنی
- د. اسماعیل صیری <sup>معروف الرصافی</sup> - حافظ ابراهیم

۲. من رائدی الشعر الحنون؟

- الف. نازک الملائكة
- ج. احمد شفیقی

د. جبراں حلیل جران

۳. ما هو المقصود بهذا المصطلح؟ "بعيد مناط لهم في الغرب مشرق"

- الف. نفسه العاتية تابي الظلم و العدوان
- ج. هر ذئب مطامح لا تحدها حدود

د. يزيد ان يصل الى قمة الجد

۴. من لقب بشاعر النيل؟

- الف. محمد عبده
- ب. احمد شوقي

۵. عین الصحيح فيما يلي. "ان المعروف الرصافی....."

الف. يميل الى الترعة العلمية في شعره

ب. يعكس لنا موضوعات في حياته اليومية

ج. عاشر يغنى آلام التعسّاء المظلومين

د. يمتزج الحياة الإنسانية بالجمال والروعة

۶. ما هو الصحيح في شعر الزهافي؟ "القوم ان واجهوا اعداءهم ... و القوم ان قابلوا ازواجهم ..."

- الف. بسلوا - جبنوا
- ب. ذهباوا - وقفوا
- ج. جبنوا - بسلوا
- د. وقفوا - ذهباوا

۷. عین الصحيح في معنی هذه الجملة؟ "لا تندوDi بعضنا عن ورده دون بعض"

- الف. لا تطردي كلنا بل بعضنا
- ب. اطردي بعضها و اقبلی بعضها

د. کوئی ظالمة بالنسبة لهم

ج. کوئی عادلة بیننا

۸. ما معنی هذه الكلمات؟ شارین - البدار

- الف. خریداران - آزاد کنید
- ب. خریداران - عجله کنید
- ج. کالاها - آزاد کنید
- د. کالاها - عجله کنید

۹. املا الفراغ بكلمة تناسبه. "اصيب شعراء .... بازمات نفسية"

- الف. جماعه ابولو
- ب. الديوان
- ج. المهجر
- د. العصبة الاندلسية

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: تست: ٢٠ تشریحی: ٥  
زمان آزمون (دقیقه): تست: ٤٠ تشریحی: ٣٠

نام درس: متون نظم و نثر معاصر ١

روش تحصیلی / گد درس: زبان و ادبیات عرب ١٢٣٠٠٦

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۱۰. من هو صاحب الاجنحة المتكسرة والارواح المتمردة؟

الف. عبد الرحمن شكري      ب. ابراهيم المازني

اي الجراء الغيث يعني ان همي

۱۱. ما هو المقصود بهذا البيت؟ "احسن و ان لم تجز حتى بالشنا

الف. يدعو الانسان الى ان يحسن

ب. يعتقد الشاعر ان الانسان لا بد ان تجزي

ج. يعتقد الشاعر ان الانسان لا بد ان يحب الغيث

د. يدعو الشاعر الى ايلاط مشاعر الحنة

۱۲. البكاء على حظ الموتى كثاً و عن...

الف. التحسر على الحياة      ب. المبالغة للموت الحقيقي

ج. الذل و الهوان الميتان      د. الكفران ضد الظلم و العدوان

۱۳. ما هو الصحيح ملي الفراع؟ لا حراك له ولا ...

الف. تحسين      ب. تجميل

۱۴. ما معنى هذا المصراع؟ او اذا في كدت لا اعرف نفسي

الف. لما قربت منه ما عرفت نفسي

ج. فجأة فهمت اي غريب على نفسي

۱۵. ما هو الصحيح ملي الفراع؟ "صفيه صفيه فرحانا

الف. مجاهلا      ب. مخولا

۱۶. من هو مصرى و صاحب ديوان اغاني الكوخ؟

الف. ابوالقاسم شابي      ب. محمد حسن اسماعيل

۱۷. ما هو المقصود بهذا البيت؟ "سل الوهن محلية و ادمت

الف. يتحدث الشاعر عن قدرة النسر

ج. يخاطب الشاعر الحوادث المولدة

۱۸. ما معنى هذا المصراع؟ "هذا شراع مكر و ذا شراع مفر"

الف. اين شريعت با آن شريعت درگير مي شوند.

ب. اين شريعت مي روآن شريعت مي آيد.

ج. اين قايق مي ميرد آن قايق زنده مي شود.

د. اين قايق بادباني به بندر مي آيد آن يكي دور مي شود.

د. احمد زكي بو شادى

ج. اسماعيل صري

ب. محمد حسن اسماعيل

منكبيه عواصف المدور

ب. يخاطب الشاعر القمم العالية

د. يتحدث الشاعر عن ضعف النسر

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: تست: ۲۰ تشریحی: ۵  
زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: متن و نظر معاصر ۱

و شته تحصیلی / گذ درس: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۶

نک سوی سوال: یک (۱)

استفاده از: ---

مجاز است.

۱۹. املا الفراغ بكلمة تناسبه: "هو الالف لم تعرف فلسطين ضربة اشد و ... منه يوما لضارب"  
 ج. اسوء ب. اکثر د. اوعي الف. انکي
۲۰. ما معنی کلمتي "افيقوا و هبوا".  
 الف. بی خیزید - بیدار شوید  
 ج. مبارزه کنید - به صدا در آید  
 ب. به صدا در آید - مبارزه کنید  
 د. بیدار شوید - بی خیزید

سوالات شیوه (ارم هر سوال ۱ نمره می باشد)

۱. من هو رائد مدرسه الاحياء؟ من هو اشهر بشاعر الحرية؟  
 ۲. ترجم هذا البيت الى الفارسية المallowة؟ الا اطلقی لي صوته و الاھانی و غذیي بجه کراهم الصجون التوامية  
 ۳. اکمل هذه الجملة؟ "النخلة تعتبر شجرة .....؟  
 ۴. ترجم هذه الجملة الى الفارسية المallowة. نفوک من الضعاف، من الصحاري، من مدار الحر و القر.  
 ۵. ما معنی هذه الكلمات: الناشی الغریر، خطہ، بدء، رغبة حافرة

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۳۰ تشریحی: ۲

زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۴۵ تشریحی: ۲۰

نام درس: فن ترجمه

روش تحصیلی / گذرسن: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۷

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

امام خمینی (ره): این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. چه عاملی در موقعيت مترجم نقش بسزایی دارد؟

- الف. آشنایی با موضوع متن اصلی
- ج. تسلط بر زبان مبدأ
- ب. توانایی درک و قدرت بیان
- د. تسلط بر رموز و ظرایف زبان

۲. بارزترین ~~نشویم~~ متن‌های توصیفی، چه نوع متنی است؟

- الف. تاریخی
- ب. علمی
- ج. تحلیلی
- د. ادبی

۳. کدامیک از موارد زیر جزو ~~ویژگیهای~~ ترجمه ارتباطی نمی‌باشد؟

- الف. مفصل‌تر از متن اصلی و راحت خوانده می‌شود.
- ب. مترجم در خدمت خواننده است و برای او انتقال پیام مهمتر است.
- ج. ویژگی‌های فرهنگی زبان مبدأ در ترجمه انعکاس می‌یابد.
- د. ضعفها، نقصها و بی دقتی تویین‌ده تصحیح می‌شود.

۴. ترجمه معنایی عبارت «اذا كثُرَ الْمَلَاحِينَ غَرَقَتِ السَّفِيَّةُ» کدام است؟

- الف. ملوانان زیاد شدند و کشتی غرق می‌شود.
- ج. آشپز که دو تا شد آش یا شور می‌شود یا بی نمک.
- د. آشپزها باعث شدند که کشتی غرق شود.

۵. کدامیک از گزینه‌های زیر صحیح است؟

- الف. کلمات و تعبیر موجود در متون کهن، در متون معاصر هم به کار می‌روند.
- ب. کلمات هماهنگ و موزون (سجع) در متون معاصر دیده می‌شود.

- ج. کاربرد ضمایر غایب و مخاطب از ویژگی‌های دستوری متون کهن است.
- د. دستور زبان در متون معاصر محدود و ساختمن آن ساده است.

۶. ترجمه ارتباطی عبارت «إِعْتَادَ أَيْدِيسُونَ أَنْ يَمْضِيَ اللَّيلَ وَ هُوَ يَعْمَلُ فِي مُخْتَبِرِهِ» کدام است؟

- الف. ایدیسون معمولاً شبها در کارگاهش مشغول کار بود.
- ب. ایدیسون طبق عادتش شب را در کارگاهش می‌گذراند.

- ج. ایدیسون همیشه شبها در کارگاهش کار می‌کرد.
- د. ایدیسون معمولاً شبها در آزمایشگاه مشغول بود.

۷. مراد از تعبیر «ضَرَبَ عَلَى سَمْعِهِ» چیست؟

- الف. به او صدمه زد.
- ب. او را گمراه کرد.
- ج. به حرف او گوش داد.
- د. او را خواباند.

۸. نوع «ال» در عبارت «احْتَرِمِ الْمَكْرُمَ الضَّيْفَ» را مشخص کنید؟

- الف. ذکری
- ب. موصول
- ج. حضوری
- د. جنس

استان:

## کارشناسی (سترن)

تعداد سوالات: سنتی: ۳۰ تشریحی: ۲  
زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۴۵ تشریحی: ۲۰

نام درس: فن ترجمه

روش تعلیمی / گذار: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۷

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۹. کدام کزینه، ترجمه صحیح‌تری از عبارت «کنَا نَحْتَرِمَهُ كَصَدِيقٍ وَفِي» می‌باشد؟

الف. به او به عنوان دوستی و فدار احترام می‌گذاشتیم.

ب. مثل دوستی و فدار به او احترام می‌گذاشتیم.

ج. همانند دوستی و فدار به او احترام گذاشتیم.

د. همانند یک دوست نسبت به او احترام گذاشتیم.

۱۰. معادل ترجمه ترکیب‌های همراه با نفی «نفی و حتی» کدام است؟

د. هنوز که

ج. به محض اینکه

ب. همچنان که

۱۱. در صورتی که خبر، جمله اسمیه باشد، ترجمه به چه صورت می‌شود؟

ب. مبتدای دوم ترجمه نمی‌شود.

د. از فعل‌های ربطی استفاده می‌شود.

الف. مبتدای اول ترجمه نمی‌شود.

ج. هر دو ترجمه می‌شوند.

۱۲. مترجم در ترجمه «ترکیب‌های وصفی اضافی» به فارسی، چگونه عمل می‌کند؟

الف. به صورت ترکیب وصفی ترجمه می‌کند.

ب. صفت را بعد از مضاف‌الیه قرار می‌دهد.

ج. معادل صفت مرکب قرار می‌دهد.

۱۳. در فعلهایی که ارادی هستند، بهتر است از چه معادلی استفاده شود؟

الف. داشتن

ب. ادامه دادن

ج. شروع کردن

د. خواستن

۱۴. فعل کمکی «عاد» در عبارت «لَمْ يَعْدْ سَعِيدُ مَعْلَمًا» به چه صورت ترجمه شده است؟

الف. سعید معلم نیست.

ب. سعید دیگر معلم نیست.

ج. سعید معلم نبوده است.

۱۵. در زبان عربی پر کاربردترین جمله‌های پیرو کدامند؟

الف. وصفیه و حالیه

ج. اسمیه و فعلیه

۱۶. معادل ضرب المثل «اليوم خمر و غداً أمر» کدام است؟

الف. آب در کوزه و ما تشننه لبان می‌گردیم.

ب. شیر تو شیر شد.

ج. چو فردا شود فکر فردا کنیم.

ج. پز عالی، جیب خالی.

۱۷. منظور از عبارت «كانَ منَ الْمُهُمَّ أَنَّ الفِيلِمِ يَرِي النُّورَ» چیست؟

الف. مهم این بود که فیلم، نور ببیند.

ج. مهم این بود که فیلم، جایزه بگیرد.

۱۸. نوع گونه زبانی و بار عاطفی عبارت «به رحمت ایزدی پیوست» را به ترتیب مشخص کنید.

الف. رسمی مذهبی، احترام‌آمیز

ج. رسمی، مثبت

استان:

## کارشناسی (سترن)

تعداد سوالات: سنتی: ۳۰ تشریحی: ۲۰  
زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۴۵ تشریحی: ۲۰

نام درس: فن ترجمه

روش تعلیمی / گذار: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۷

مجاز است.

استفاده از: —

نک سوی سوال: یک (۱)

۱۹. کدام گزینه، ترجمه مناسب عبارت «أعجب الطالب بالكتاب» می باشد؟

- الف. دانشجو کتاب را دوست داشت.
- ب. دانشجو از کتاب خوش آمد.
- ج. دانشجو با کتاب عجین است.
- د. دانشجو کتاب را پسندید.

۲۰. در چه موردی زمان ماضی به مضارع تغییر می یابد؟

- الف. بعد از قسم منفی      ب. پس از «لم و لمّا»      ج. بعد از «كان»
- د. همراه با ظرف زمان

۲۱. معادل «قرار» در جمله «كان قرار الطالب أن يتحدىوا مع عميد الكلية» کدام است؟

- الف. تصمیم      ب. زمان ملاقات      ج. مصوبه
- د. قطعنامه

۲۲. مرکب عبارت «ترجم هذا الكتاب» به چه صورتی است؟

- الف. قام بر ترجمه هذا الكتاب
- ب. تم ترجمه هذا الكتاب
- ج. قامت ترجمه هذا الكتاب

۲۳. ترجمه اسامی خاص به چه عواملی بستگی دارد؟

- الف. معیار و آشنایی مترجم با آن اسم
- ب. سار تاریخی و قومی و محلی اسم

۲۴. ترجمه عنوان «سبعة مواطن مصرية تغلق لسوء الأحوال الجوية» کدام است؟

- الف. با وجود شرایط نامساعد جوی، هفت بندر مصر بسته اعلام شد.
- ب. هفت بندر مصر به علت شرایط نامساعد آب و هوایی شدند.

۲۵. «شباط» و «تشرين الاول» معادل کدام ماه میلادی می باشند؟

- الف. ژوئن - نوامبر      ب. فوریه - اکتبر      ج. مه - آوریل
- د. سپتامبر - اوت

۲۶. چه عاملی در کسرش دامنه اشتقاق زبان عربی نقش مهمی دارد؟

- الف. ترجمه های عربی
- ب. فرهنگ اصطلاحات

۲۷. معادل مصادر منحوت «علمته» و «علمه» کدامند؟

- الف. دنیایی کردن، جهانی شدن

۲۸. کدام گزینه بیانگر «معادلهای پویا» می باشد؟

- الف. خصوصیات ثابت و همیشگی دارند.
- ب. با معادلهای کلیشه ای مرز مشترکی دارند.

۲۹. اعداد و ارقام جزء معادلهای پویا هستند.

۳۰. مترجم، آنها را با توجه به فضای متن می آفریند.

استان:

## کارشناسی (سترن)

تعداد سوالات: تست: ۳۰ تشریحی:  
زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۵ تشریحی: ۲۰

نام درس: فن ترجمه

رشته تحصیلی / گذرس: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۷

مجاز است.

استفاده از: ---

نک سوی سوال: یک (۱)

۲۹. جمله «إنَّ رئِيسَ الْوزَراءِ أَدلى بِكلِماتِ أَمَامِ الْمَرَاسِلِينَ» چگونه ترجمه می‌شود؟

الف. رئیس جمهور در این جلسه نظرخود را مطرح کرد.

ب. رئیس جمهور رهنمودهایی از امام ایراد کرد.

ج. نخست وزیر همه را به رهنمودهای امام هدایت کرد.

د. نخست وزیر، در برابر خبرنگاران، سخنانی را ایراد کرد.

۳۰. ترجمه متناسب سرا برای عبارت «الاطراف الغربية لن تُغامر على كلّ أوراق» در کدام گزینه آمده است؟

الف. کشورهای غربی در سرمایه‌ها غمار نخواهند کرد.

ب. کشورهای غربی همه سرمایه‌خود را به خطر نخواهند انداخت.

ج. کشورهای غربی هرگز ریسک پذیر نیستند.

د. سرمایه کشورهای غربی در معرض خطر نیست.

سوالات تشریحی

۱. واژگی‌های ترجمه معنایی و ارتباطی را بنویسید. (۲ مورد) (۲ نمره)

۲. مراحل ترجمه را نام ببرید. (۳ نمره)

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: سترنی: ۲۵ تشریحی: ۵

زمان آزمون (دقیقه): سترنی: ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: متون تفسیری

رشته تحصیلی / کد درس: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۸

کد سوال: یک (۱)

مجاز است.

استفاده از:

امام خمینی <sup>(ره)</sup>: این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. ای الكتب التالية ليست من تاليف سید قطب؟

ب. التور المبين

الف. النقد الادبي اصوله و منهاجه

د. اشواک

ج. في ضلال القرآن

۲. عین الخطاء عن الشهيج في تفسير في ضلال القرآن؟

الف. عرض ~~ای بارت هرمه~~ بعضها مع البعض في مجموعه منسجمة

ب. تبیین فضل السورة سبب نزولها

ج. ذکر الاسرائيلیات

د. حریص الا يغرق القاری في بحوث تفہیم او کلامیه او فقهیه

۳. ای من سور توصف بالثانی:

الف. الاخلاص      ب. الحجرات

د. الفاتحة

ج. الواقعه

۴. ما هو اصل کلمه «الاسم» على حسب رأي الزمخشري.

الف. اسم      ب. سمو

د. وسم

۵. من الف كتاب «الاسم و حاجات العصر»

الف. العلامه الطباطبائي      ب. سید قطب

د. خوسساري

ج. الزمخشري

۶. ما هي القاعدة الاساس في تفسير المیزان؟

الف. توزیع الایات علی مقاطع یتنصها سیاق واحد

ب. اعتماد المفسر علی مصادر کثیره

ج. تفسیر القرآن بالقرآن

د. الایجاز فی بیان آیات الاحکام الفقهیه

۷. «يا ايها الذين آمنوا لا تقدموا بين يدي الله و رسوله » اي؟

الف. لا تقتروا على الله و رسوله اقتراحاً في اموركم الخاصة فقط

ب. لا تقتروا على الله و رسوله في امور الحياة من حولكم.

ج. اعملوا ما ترونہ صحیحاً

د. لا يقتضي احد برایه الا ان یرجع قبل ذلك الى قول الله و قول الرسول

۸. من حيث البلاغه في هذه الآيه الشريفه، اغا المؤمنون الذين آمنوا بالله و رسوله ثم لم یرتابوا؟

الف. الاحتراض      ب. تشبيه

د. کنایه

ج. استعاره

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ٢٥ تشریحی: ٥  
زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ٤٠ تشریحی: ٣٠

نام درس: متون تفسیری

رشته تحصیلی / گد درس: زبان و ادبیات عرب ۱۴۳۰۰۸

نک سوی سوال: یک (۱)

استفاده از:

مجاز است.

٩. لقد بني الزمخشري تفسير (الكاف) على مذهب؟  
 ج. الشيعه      ب. الاعتزالي  
 د. الشافعیه
١٠. ما هو المبدأ الغالب على تفسير الكاف؟  
 الف. تأويل لكثير من ظواهر الآيات المنافية للعقل  
 ج. بيان المذاهب الفقهية
١١. علم شامخ عن اعلام الاعمام، كان مولده بسزووار، تسمى تفاسيره الثلاثة بالاكبر والوسط والوجيز؟  
 ج. ابو حیان الاندلسي      د. البيضاوي  
 الف. الطبرسي
١٢. اي من التفاسير التالية يبيح لغيره الكتاب فرقه القصد اي ما يريد قصداً مباشراً و يعرض البحث مستقلأً؟  
 ج. مجمع البيان      ب. الكاف  
 د. محسن التأويل      الف. الميزان
١٣. البزر في قوله تعالى « و لا تنازوا »؟  
 الف. الذكر بما ليس في الإنسان  
 ج. القذف باللقب  
 ١٤. « و بست الجبال بساً » اي؟  
 الف. تحرک      ب. فت او سیقت  
 د. صارت اصنافاً      ج. الخفخت
١٥. ما المراد من « لولا » في هذه الآية الشريفة « فلولا تصدقون »؟  
 الف. للعرض      ب. للتشبيه  
 د. بغض النظر على التصديق      ج. للشرط
١٦. ما هو نوع « لا » في الآية الشريفة: « فلا اقسم بواقع النجوم »  
 الف. مزيده موکده      ب. نافيه  
 د. للقسم      ج. عاطفه
١٧. اي من المفسرين انکر التفسیر العلمي؟  
 الف. العلامه الطباطبائي      ب. الزمخشري
١٨. ما هو يمثل الكلية الأولى في التصور الإسلامي؟  
 الف. التوجه الى فضل الله      ج. البدء بحمد الله  
 د. التوجه الى الله
١٩. عن الصحيح فيما يلي:  
 الف. الله سبحانه لم يخلق الكون ثم يتركه هلاً  
 ب. الله سبحانه خلق الكون ثم يتركه هلاً  
 ج. التصرف للإصلاح و التربية يشمل بعض الأخلاق  
 د. الصلة بين الخالق و الخلق غير دائمة ممتدة

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ٢٥ تشریحی: ٥

زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ٤٠ تشریحی: ٣٠

نام درس: متون تفسیری

رشته تحصیلی / گد درس: زبان و ادبیات عرب ١٢٣٠٠٨

مجاز است.

استفاده از:

نکت سوال: یک (۱)

۲۰. عین الخطأ فيما يلي:

الف. يستوي المؤمنون بالآخرة والملكرون لها في شعورِ

ب. القوي الانسانية نوعان: قوة مهتدية وقوة ضالة

ج. فلا عبادة لله ولا إستعانة لله بالله.

د. القوي الطبيعية فموقف المسلم منها، موقف التعرف والصدقة

۲۱. عين الصحيح في صفات الرحمن والرحيم:

الف. من الجائز أن يقول عباده بأنه رحيم

ب. من المتنع أن يوصف عباده بأنه رحيم

ج. الله سبحانه مختص وحده بمحبتنا ومحبتين الصالحين

د. الرحمن الرحيم يمثل الكلمة الأولى في التصور الإسلامي

۲۲. ما هو المبدأ الغالب على الكشاف:

الف. يعُد من خبرة التفاسير الأدبية والإجتماعية

ب. تبيين ما في القرآن من الثروة البلاغية

ج. يوصف بأنه تفسير جامع حاصل بباحث نظرية تحليلية

د. بيان الحمية الجهادية التي يهدفها القرآن الكريم

۲۳. ما هو اصل الناس؟

الف. الناس

ب. الآنس

ج. الإناس

د. الإناس

۲۴. ما هو الخطأ في كلمة «الله»

الف. تصفه

ب. لا تصف به

ج. هو اسم

د. هو صفة

۲۵. ما هو الصحيح في الملك والملك؟

الف. الملك يخص الملك يعم

ج. الملك و الملك يعمان

### سوالات تشریحی

۱. ما معنی هذه الآية الكريمة؛ لكن قولوا أسلمنا؟ (١٥ غرہ)

۲. لماذا قال الله تعالى و لا تلمزوا أنفسكم؛ ما هي النكتة في أنفسكم. (١٥ غرہ)

۳. يا أيها الذين آمنوا لا ترفعوا أصواتكم فوق صوت النبي أي ..... . (١٥ غرہ)

۴. ما معنی اللُّمْزُ و الْمُهَمْزُ؟ (٥٠ غرہ)

۵. ما هو دور «أنتم تكذبون» في هذه الكريمة؟ «و تجعلون رزقكم أنتم تكذبون» (١٥ غرہ)

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: سترنی: ۲۰ تشریحی: ۴

زمان آزمون (دقیقه): سترنی: ۴۵ تشریحی: ۳۰

نام درس: آزمایشگاه ۱

و شته تحصیلی / گذ درس: ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۹)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

امام خمینی (ره): این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

ما هو الصحيح في الترجمة المصطلحات التالية:

۱. السياسة الإستيطانية:

الف. سیاست شهرک سازی

ج. سیاست جهانی سازی

۲. ينافق:

الف. برطرف می کند.

ب. بررسی می کند.

۳. حركة عدم الانحياز:

الف. از سرگیری مناسبات

۴. المفاوضات:

الف. درگیری ها

۵. ناقلات جند:

الف. تانکها

اكمال الفراغات التالية:

۶. ..... رئيس الجمهورية الإسلامية مجمع البروكيمياويات في تبريز.

الف. يفتح ب. يؤكّد

۷. تکالیف حماس تبني موقف حازم من ..... مع الكيان الصهيوني

الف. المفاوضات ب. المحاولات

۸. دعوة الفلسطينيين الى ..... الإنفاذة في الأرض المحتلة.

الف. تحرير ب. تجدید

۹. السلطات المصرية ..... عدداً من المسلمين المصريين.

الف. تحری ب. ترفض

۱۰. المتظاهرون المسلمين في يوم القدس العالمي، ..... العهد لتحرير القدس.

الف. يجددون ب. يدعون

ج. يخالون

استان:

## کارشناسی (سترنی)

تعداد سوالات: سنتی: ۲۰ تشریحی: ۴

زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۴۵ تشریحی: ۳۰

نام درس: آزمایشگاه ۱

وشته تحصیلی / گذرس: ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۹)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

ما هو الصحيح في التكوين الكلمات في جمل مفيدة.

۱۱. اليوم /قرية/ اللبناني/ الصهيونية/ تتصف بحمر /الروحيات/ الجنوبي/ في.

الف. الروحيات الصهيونية تتصف اليوم قرية بحمر في الجنوب اللبناني.

ب. قرية بحمر في الجنوب اللبناني الروحيات الصهيونية تتصف اليوم.

ج. الروحيات ~~الصهيونية~~ بحمر في الجنوب اللبناني تتصف اليوم قرية.

د. الروحيات اللبناني بحمر لهم قرية تتصف في الجنوب الصهيونية.

۱۲. المفصلة / بالموجز / يستهل المصباحية / الأناء / للمفترء / نشرة / الأولى / المذيع.

الف. المذيع يستهل للفترة الصباحية نشرة الأحياء المفصلة بالموجز الأولى

ب. يستهل نشرة الأنباء المفصلة الأولى المذيع للفترة الصباحية بالموجز

ج. نشرة الأنباء المفصلة الأولى يستهل المذيع بالموجز للفترة الصباحية

د. يستهل المذيع نشرة الأنباء المفصلة الأولى للفترة الصباحية ~~بالموجز~~

ما هو الصحيح في التعريب المصطلحات التالية:

۱۳. جبهه ي نجات اسلامي:

الف. الجبهة الإسلامية للإنقاذ

ج. الجبهة الإنقاذی للاسلام

۱۴. خاور میانه:

الف. الشرق الوسطی

ب. الشرق الأقصی

د. الشرق الأوسط

ج. الضفة الشرقیة

د. القوات المضادة

ب. السلطات المشقة

ج. القوات المقاومة

الف. القوات المشقة

۱۵. نیروهای مخالف:

الف. يسقبل ≠ يودع

ب. يعقل ≠ يطلق سراح

د. التغريب ≠ التجديد

ج. يهاجم ≠ يسامع

۱۶. ما هو الخطأ في مضادة الكلمات التالية:

د. التوديع

ج. الأضعاف

ب. التعزيز

الف. التهابی

الف. يستقبل ≠ يودع

ب. يعقل ≠ يطلق سراح

ج. التغريب ≠ التجديد

د. يهاجم ≠ يسامع

۱۷. ما هو الصحيح في مضادة «التعازی»:

استان:

## کارشناسی (سترن)

تعداد سوالات: سنتی: ٢٠ تشریحی: ٤  
زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ٤٥ تشریحی: ٣٠

نام درس: آزمایشگاه ۱  
وشته تحصیلی / گذرس: ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۹)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۱۸. ما هو الصحيح في تشکیل الجملة:

- الف. الكيان الصهيوني يواصل سياسة تدمير منازل الفلسطينيين في الأرض المحتلة.
- ب. الكيان الصهيوني يواصل سياسة تدمير منازل الفلسطينيين في الأرض المحتلة.
- ج. الكيان الصهيوني يواصل سياسة تدمير منازل الفلسطينيين في الأرض المحتلة.
- د. الكيان الصهيوني يواصل سياسة تدمير منازل الفلسطينيين في الأرض المحتلة.

۱۹. ما هو الاصفهان الصحيح لتحويل الجملة الخبرية التالية إلى جملة استفهامية:  
«استشهد الشاب الفلسطيني السلم برصاص الصهاينة في الأرض المحتلة»

- د. إلام
- ج. أين

۲۰. عدم الأخیاز یعنی:

- الف. الميل إلى الشرق وإلى الغرب
- ب. عدم الميل إلى الشرق وإلى الغرب
- د. تبادل الآراء والوصول إلى تسوية واتفاق
- ج. تبادل آراء بين الشرق والغرب

الأمثلة المشرحة (پیش دادهات)

۱. ترجم القطعة الخبرية الآتية إلى اللغة الفارسية: (درجة و نصف)

على الرغم من كل محاولات التطبيع التي تقوم بها الدول الاستكبارية و الدول الاسلامية العميلة لها، فإن العلاقات لا تزال غير جيدة بين الدول الاستكبارية والشعوب الإسلامية التي لا تزال تعلن عن احتجاجها ضد الساسات الاستعمارية للإستكبار والسياسات الإستيطانية للصهاينة.

۲. ترجم المفردات التالية إلى الفارسية ثم استعمل كلا منها في جملة مفيدة تامة المعنى: (درجة و نصف)

- الف. إختطاف
- ب. تمييد
- ج. الأزمة

۳. ترجم المفردات التالية ثم اذکر لكل منها مضادة : (درجة)

- الف. اجتحاز
- ب. يُشيد

۴. اختُرْ من عبارات المجموعة «ب» ما يناسب عبارات المجموعة «أ»: (درجة)

«ب»

«أ»

۱. يوقف نشاطاته
۲. بين قوات الحكومة والقوات المشقة
۳. في احراز تقدم سياس لعملية التسوية
۴. لمواجهة الاعتداءات الصهيونية

۱. لم يتحقق مطلب السلطة الفلسطينية
۲. الدفاع المشروع بمختلف الوسائل
۳. استمرار المارك في طاجستان
۴. مكتب منظمة التحرير الفلسطينية بواسطه

امام خمینی <sup>(ره)</sup>: این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. عن الصريح في الهمزة المزيدة في الأمر:

الف. تضم في المضموم العين من المصادر الثلاثي

ج. في غير الثلاثي والرابعى تفتح

۲. ما هو الصحيح في معنى بابي ان فعل و فاعل؟

الف. للمطاوعة للمشاركة

ج. للمشاركة للمطاوعة

۳. بين الصحيح في اللفيف المقوطة

الف. آب

ج. وفي

۴. يكون الفعل لازماً إذا ورد من الأوزان التالية

الف. إفعل - أفعل - فاعل

ج. إفعلل - فعل - إستفعل

۵. ما هو الصحيح في الاستمار:

الف. يستتر الضمير وجواباً في فعل الغائب والغائبة

ب. يستتر الضمير جوازاً في المتكلم والمفرد المخاطب

ج. يستتر الضمير جوازاً في أفعال التعجب والتفصيل

د. يستتر الضمير وجواباً خلاف الأصل في خبر فعل المقاربة عدا عَسِي

۶. دما هو الخطأ في كتابة الهمزة:

الف. إذا توسرت الهمزة وهي ساكنة كتبت بحرف حركة ما قبلها

ب. إذا تطرفت الهمزة وما قبلها متحركاً كتبت بحرف حركة ما قبلها

ج. إذا وقعت الهمزة بين الف و غير الياء الضمير كتبت بحرف حركتها

د. إذا تطرفت ولحقتها تاء التائيث كتبت بصورة علامه القطع

۷. ما هو الصحيح في فعل مَدَ - مَدْ

الف. واجب الفك - جائز الإدغام

ج. واجب الإدغام - جائز الفك

ب. جائز الإدغام - واجب الإدغام

د. جائز الإدغام - واجب الفك

تعداد سوالات: ستون: ۲۵ تشریحی: ۵

زمان آزمون (دقیقه): ستون: ۴۰ تشریحی: ۳۰

- ب. لا تدخل على المضارع الا بشرط  
د. تدخل على المضارع بشرط أن يتقدمه ما يعينه للحال

- ب. المتصرف - غير المتصرف  
د. غير المتصرف - المتصرف

- ب. انفع - إفعالاً  
د. إفعول - إفعوالاً

- ب. نهضة - النفاثة

- د. نهضة - الشفاف الغزال

- ب. المشبهة و المبالغة  
د. المبالغة و المشبهة

- ب. اسم المكان و الزمان و المصدر الميمى  
د. في وزن أفعال الدال على حيلة أو عيب

- ب. أبوان - دموان  
د. مهستان - فيان

- ب. أن تكون الصفة لاما يستوي فيه المذكر و المؤنث  
د. أن تكون الصفة من باب أفعال فعلاً

۸. عین الخطأ في نون التوكيد:

الف. لا تلحق الماضي مطلقاً

ج. يجوز دخوها على الأمر دون شرط

۹. عین الصحيح في اسمی مدینة - من

الف. المتصرف - المتصرف

ج. غير المتصرف - غير المتصرف

۱۰. بين الصحيح في الفعل والمصدر إفعالاً - إفعوال

الف. إفعول - إفعالاً

ج. إفعل - إفعوالاً

۱۱. ابن اسمی المرأة و النوع من نمض - الشفاف

الف. نهضة - النفاثة

ج. نهضة - النفاثة الغزال

۱۲. عین الصحيح فيمايلي

الف. هي صبور

ج. مریم صبورۃ

۱۳. کریم و رحیم

الف. المبالغة و المشبهة

ج. المشبهة و المشبهة

۱۴. يقاس المددود من الناقص في.....

الف. ما كان من أمثلة المبالغة على وزن فعال

ج. في مصدر الفعل اللازم

۱۵. عین الصحيح في المشی

الف. حیوان - حمراءان

ج. حمراءان - فراءان

۱۶. عین الخطأ في جمع المذكر السالم.

الف. أن يكون العلم حالياً من تاء الثانية

ج. أن تكون الصفة لامن باب فعلان فعلی

۱۷ ما هو الصحيح للفراغ ؟ تجمع فعلان فعلي علي ..... و فعول به معنى الفاعل علي .....

- ب. فعالی - فعل
- د. أفعال - فعل

- الف. فعل - فعال
- ج. فعل - أفعال

۱۸. عین الصحيح في الحكم العلم الإضافي:

- ب. يبني الجزء الأول و يعرب الثاني غير منصرف
- د. يبني الجزء الأول و الجزء الثاني على الفتح

- الف. العلم الأضيف يعرب صدره و يحرر عجزه
- ج. يبني على لفظة كلام ورد رفعاً و نصباً و جراً

۱۹. أنت الصفات التالية مفضال - أخضر - سليم

- ب. مفضال - أخضر - سلیمه
- د. مفضال - خضراء - سلیمه

- الف. مفضال - أخضر - سلیمه
- ج. مفضال - خضراء - سلیمه

۲۰. ما هو الصحيح في نسبة مدينة - جليلة؟

- ب. مديني - جليلي
- د. مدنی - جلیلی

- الف. مديني - جليلي
- ج. مديني - جللي

۲۱. ما هو الصحيح للفراغ ؟ المعربات بالحروف .....

- الف. المثنى - جمع المؤنث السالم - الاسم المفرد - الاسماء الخمسة
- ب. الاسم المفرد - الافعال الخمسة - جمع المؤنث السالم - المثنى
- ج. جمع المذكر السالم - جمع المؤنث السالم - المثنى الاسم المفرد
- د. المثنى - جمع المذكر السالم - الافعال الخمسة - الاسماء الخمسة

۲۲. عین الصحيح فيما يلي:

- الف. المعرب المنصرف ما لا يلحقه الكسر ولا التنوين
- ب. يمتنع الاسم غير المنصرف من الصرف إذا دخلته آل
- ج. المعرب غير المنصرف يدخله التنوين و الكسر
- د. يحرر الاسم غير المنصرف إذا أضيف

۲۳. ما هو الصحيح فيما يلي:

- الف. الأسماء المببية بناء لازماً : الجهات الست - المنادي المقصود
- ب. البناء العارضي هو ما لا ينفك عن صاحبه في حال من الاحوال
- ج. الأسماء المببية بناء عارضاً : الضمائر و الموصولات و اسماء الشرط
- د. إذا كان المنادي المقصود مثني يبني على الالف

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: تست: ۲۵ تشریحی: ۵

زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: صرف ۲

روش تحصیلی / گذ درس: ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۱۰

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۲۴. عین اسماء الشرط زمانیاً

الف. ما - مهما - حیثما

ج. من - أی - حیثما

۲۵. إثنا عشر ..... وعشرون.....

ب. رجلاً - قلماً

د. نساء - مناضل

الف. الرجال - أقلام

ج. امرأة حرمني من حقوقها

الاسلية التشریحیة

«ست درجات»

۱. يكون الفعل لازماً إذا دل ..... ( ۲ غره )

۲. كيف كتبت الحمزة إذا وقعت بين الف و ياء ( ۱ غره )

۳. أكمل هذه الجملة: يأتي اسم مكان من الجامد للدلالة على كثرة وجود الشيء على ورقة ..... ( ۱ غره )

۴. علامات الرفع والنصب والجزم في الأفعال الخمسة ( ۱ غره )

۵. ما هي أحرف التحضيض؟ ( ۱ غره )

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ۲۰ تشریحی: ۵

زمان ازمون (دقیقه): ستون: ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: متون نظم و نثر معاصر ۲

و شته تحصیلی / گذ درس: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۱۱

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

امام خمینی (ره): این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. ماهی اول قصيدة لنازک الملائكة في الشعرا الحمر؟

ب. هل كان حيّاً؟

الف. الكوليرا

د. أيام الصرّر

ج. لظايا والأماد

۲. (( يطوي صباها في عطرة ((الله يتبعنا لفافاً أن يطوي صباها )) يدلّ على ...

ب. دمار الصّيّان

الف. وصال الصّيّان

د. الوصال في الصّباح

ج. الوصال إلى المعشوق

۳. (( لا أحد يشمّك يا ليمون ! )) كاتبة عن ...

ب. لا يهم الناس بك

الف. فقدت طراوتك

ج. لا يعلم الناس

ج. لا يعرفك الناس

۴. من دواوينة (( الذي يأي و لا يأي ))

الف. بدر شاكر السياب

ج. عبد الوهاب البياتي

۵. تقول سعاد الصباح في قصيدة عنوانها ((المجنونة ))

آئي مجنونة جداً

وانتم عقلاء

أشهر الصيف لكم

فاتركوا لي انقلابات الشتاء

((انقلابات الشتاء)) تدلّ على ....

ب. البرودة والجوع

الف. عدم الخبرة

د. العضب والنار

ج. اضطراب الاحوال

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ٢٠ تشریحی: ٥

زمان ازمون (دقیقه): ستون: ٤٠ تشریحی: ٣٠

نام درس: متون نظم و نثر معاصر ۲

روش تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۱۱

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۶. نشر اول دیوان له باسم ((أناشيد إفريقيا)) عام ١٩٥٥ في القاهرة و نال به شهرة واسعة:

ب. محمد الفيتوري

الف. إبراهيم أبوسنه

د. صادق الرافعي

ج. توفيق الحكيم

٧. ما معنی ((كأنّي وجهتُ الكلامَ إلَيْ ))؟

ب. أئّي أتسوّجه إلَيْ

الف. كأنّي يتكلّم معي

د. أئّي يخاطبني

ج. كأنّي خاطبته

٨. ((كانت الزهورُ تُغطِّي وَطَادِيَةً بِعَيْ ):

الف. لا يمكن أن يحصل الإنسان على طرافة الربيع إلا في النوم

ب. كانت غرفتي مملوءة بالزهور الربيعية في النوم

ج. حصلت على حياة جديدة لما كانت غرفتي مملوءة بالزهور

د. من الممكن أن يحصل الإنسان من نزاره و طرافة الربيع

٩. ((زرقاء) في قصيدة ((البكاء بين يدي زرقاء اليمامة)) يرمي إلی ....

ب. الوطن العربي

الف. البلاد العربية

د. الجند العربي

ج. بلاد مصر

١٠. ((دمث الاخلاق)) يعني :

ب. كثير البكاء

الف. سيء الاخلاق

د. طيب الاخلاق

ج. الـ صبور

١١. ((في هواه ، بُشِّيه كُلّ شُجُونٍ )) يعني ؟

الف. لا تقولي له شيئاً من حبي اياه

ب. قولي له كلّ ما اتحمل بسبب حبه اياه

ج. قولي لي ما يتحمل بسبب حبه اياه

د. أخرجي بمصائبها بسبب حبها اياه

## کارشناسی (ستنی)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ۲۰ تشریحی: ۵

زمان ازمون (دقیقه): ستون: ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: متون نظم و نثر معاصر ۲

و شته تحصیلی / گذ درس: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۱۱

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

۱۲. يقول سعيد عقل في قصيده ((سمراء))

سمراء ، يا حلم الطفولة

و تمنع الشفة البخلية

((سمراء)) ترمز الي ...

ب. عديم الوفاء

د. الرفض والطرد

۱۳. من هو مؤسس فن ((القصة القصيرة)) في الأدب العربي ؟

الف. توفيق الحكيم

د. محمد تميمور

ج. يوسف السباعي

۱۴. ((الستنباد)) في الشعر العربي الحديث يرمز الي ..

ب. المشاكل والمخاوف

الف. الرحالة والمغامرة

د. البحر والسفينة

ج. الشرق والماهله

۱۵. أسس ((منظمة الشباب الدروز الاحرار)) و من أبرز آثاره ((أغاني الدُّرُوب)):

ب. سعيد عقل

الف. سعیح القاسم

د. توفيق زياد

ج. أمل دنقل

۱۶. الي ما يشير محبي الدين فارس في هذه المقطوعة من قصيده ((ليالي المنفي))؟

يا أيها الموت رُجاج الموت أعينكم

توري شبح الفنان

فتحيفي بالقادمين علي توابيت الدماء

الف. الي الذين استشهدوا أمام المستعمرين

ب. الي فرح المستعمرين بسب قتلهم الابرياء

ج. الي الروية المادية للمستعمرين

د. الي أموات ينفون بيد المستعمرين

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ٢٠ تشریحی: ٥

زمان ازمون (دقیقه): ستون: ٤٠ تشریحی: ٣٠

نام درس: متون نظم و نثر معاصر ۲

و شته تحصیلی / گذ درس: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۱۱

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۱۷. روايات يحيى حقي ....

الف . تهم مشكلات مجتمع الريف

ج. تعكس الصراع بين الشرق و الغرب

۱۸. من هو شاعر اللافات ؟

الف. زياد قديسي

۱۹. هو مولف كتاب (فيهم القصة القصيرة )):

الف. يحيى حقي

ج. غسان كنفاني

۲۰. ما معنى ((توأ )) في المقطوعة الشيرية الثالثة ((صالح المروض)) بلهجة فاسية امرة : قِفْ ! فَتَجْمَدَ النَّمُرُ تَوَأً ، وَ قَالَ الْمُرَوْضُ بِصوتٍ مَرَحٍ : أَحْسَنْتَ ))؟

الف. بسهولة

ب. هدوء

ج. بسرعة

د. ببطء

### الأسئلة التشريحيات

۱. إقرأ التالي ثم أجب عن السوالين التاليين: (١ نمره)

يقول بدر شاكر السياب في الفقرة الثالثة من قصidته «انشودة المطر»

ثاءب الماء و الغيوم ما نزال

تسح ما تسح من دموعها الثقال

كان طفلاً بات - يهدي قبل ان ينام

بان امه - التي افاق منذ عام

فلم يجدها ، ثم لج في السوال

قالوا له «بعد غد تعود....»

لابد أن تعود

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ٢٠ تشریحی: ٥

زمان ازمون (دقیقه): ستون: ٤٠ تشریحی: ٣٠

نام درس: متون نظم و نثر معاصر ۲

و شته تحصیلی / گذ درس: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۱۱

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

و إن هما مس الرفاق أئها هناك

في جانب التلّ تنام نومة اللحوود

ئسف من تراها و تشرب المطر

كان صياداً حزيناً يجمع الشباك

و يلعن الحياة والشجر

وينشر الفناء حيث يلاق القمـم

مطر.....

الف. ما هي الفكرة الرئيسية التي طرحها الشاعر في هذه الفقرة من الشعر؟

ب. إلى أي شيء ترمز الكلمات والعبارات التي ~~الشجر~~ ~~الجها~~ بخط؟

٢. إقرأ النص ثم أجب عن السؤالين التاليين:

يقول جبرا ابراهيم جبرا في الفقرة الخامسة من قصيدة «في بوادي النبي»  
زمرد أرضنا

ولكن في بوادي النبي

ريبيعاً تلو ربيع

لا يفحُ الا القيع في وجهنا

ما الذي ، ما الذي فاعلون نحن بحسبنا

و ملء عيوننا، أفوأها، الآن ترابٌ وصقىع

الف. ترجم هذه الفقرة إلى الفارسية المألفة. (١ غره)

ب. ماهي الفكرة الرئيسية التي طرحها الشاعر في هذه الفقرة؟ (١ غره)

٣. إحدى خصائص الشعر الحرفي «الوحدة العضوية» بين معناها؟ (١ غره)

٤. ترجم هذه المقطوعة النثرية من قصة «الصغيران» للمصطفي صادق الرافعي إلى الفارسية بعبارات مألفة: (١ غره)

## کارشناسی (ستنی)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ۲۰ تشریحی: ۵

زمان ازمون (دقیقه): ستون: ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: متون نظم و نثر معاصر ۲

روش تحصیلی / گذ درس: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۱۱

نک سوی سوال: یک (۱)

استفاده از:

مجاز است.

«صغيران ضلّا عن أهلهما في هذه الليلِ ، يمشيان على حَيْدِ الطريق في ذَلَّةٍ و انكسارٍ . و تحسّب أقدامها من البُطءِ و التخاذل لا قشيٍّ، بل تَسْرُّحٌ . قليلاً فكائهما واقفان . أكبرهما طفلةٌ تَعُدُّ عمرَها على خمس أصابعها، و الآخر طفلٌ يبلغ ثلاث سنوات، يبحران في امواج الليل، وقد نزل بهما من الهمّ في البحث عن بيتهما ما ينزل مثله من تَطْوح به الأقدار إذا ركب البحر المظلم ليكشفَ عن أرض جديدة»

۵. إقرأ النص التالي ثم ترجع ما اشير اليه بخط (۱ غره)

«رجعتُ و أنا أكثرُ لا صيرًا على الجلسات ولا وقتٍ . وقد يسيءُ ترددِي على عيادته إلى سمعتي وأنا رجل سمعته في السوق تساوي مليوناً من الجنيهات وسرعانَما قررتُ حذفَ الموضوع من رأسي، ولما اشتَدَّ ي الضجرُ خطرت لي فكرة غايةَ الابداع .

فقلت لروجي: ما رأيك أن تَنْبَطِي ذراعي و غضبي لرحلة طولية حول العالم؟

www.SanjeshT.com

استان:

## کارشناسی (سترن)

تعداد سوالات: تست: ۲۰ تشریحی: ۴

زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۰ تشریحی: ۵۰

نام درس: مکالمه ۳

و شیوه تعلیمی / گذرسن: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۱۲)

مجاز است.

استفاده از:

۳ سوی سوال: یک (۱)

امام خمینی <sup>(ره)</sup>: این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

\* عین الصحيح فی ترجمة المصطلحات:

۱. «صندوق النقد الدولي»:

الف. صندوق پس انداز

ج. صندوق نقدی جهانی

۲. «الحركات العلمانية»:

الف. نهضتها غیر دینی

ج. حركات اسلامی

۳. «اکرامیہ العامل»:

الف. کردار نیکو

۴. «ضریبة الدخل»:

الف. ضربه واردہ

۵. «كتافه الضباب»:

الف. ابر انبوہ

۶. «براين الاستعمار»:

الف. چنگالهای استعمار

ج. عقدہ‌های استعمار

۷. «لعبة الملاكمة»:

الف. کشتی

۸. «البون الشاسع»:

الف. فرق زیاد

عین المقاطع المناسبة لإكمال الجملة:

۹. متى ستصرف الصئ الذي .....

الف. أعطاکه المشترى

ج. سلمته إلى المشترى

۱۰. النساء في ايران ..... على شرفهن بالحجاب الإسلامي.

د. فوتبال

ج. بوکس

ب. بسکتبال

الف. کشتی

د. مقام عالی

ج. سطح عالی

ب. دلیل منطقی

۸. «البون الشاسع»:

د. يحافظون

ج. يحفظون

ب. يحفظن

الف. تحافظ

ب. تسلّمته من المشترى

د. سلمته عن المشترى

الف. أعطاکه المشترى

ج. سلمته إلى المشترى

۱۰. النساء في ايران ..... على شرفهن بالحجاب الإسلامي.

د. يحافظن

ج. يحفظون

ب. يحفظن

الف. تحافظ

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ٢٠ تشریحی: ٤

زمان آزمون (دقیقه): ستون: ٤٠ تشریحی: ٥٠

نام درس: مکالمه ۳

روشه تحصیلی / گذاره: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۱۲)

مجاز است.

استفاده از:

نحوی سوال: یک (۱)

۱۱. أكلت الطعام الغربي مراراً لكنى لم .....أبدا.

د. إستدقتُه

ج. أذقته

ب. أستذوقه

الف. أذقه

۱۲. تنزل .....في المناطق الحارة.

د. غزيرة المطر

ج. الأمطار بغزاره

ب. الله الأمطار بغزاره

الف. المطر غزيرا

۱۳. دخلت المطعم ظهرا فتناولت فيه ..... حيث كانت لزيادة جداً.

د. وجة طعام

ج. غداء

ب. طعام الغداء

الف. الغداء

۱۴. .....زيداً بتفتقدي.

د. عرفَ

ج. تعرَّفتُ

ب. تعرَّفْتُ

الف. عرَّفتُ

۱۵. .....زيداً في سلوكه.

د. تَعَدَّلت

ج. عَدَّلَ

ب. اعتدل

الف. اعتدلت

۱۶. .....البائع مع المشترى في هذه الصفة الجاربة.

د. تسامحت

ج. تسامحَ

ب. سامحَ

الف. سمحَ

\*\*عين الخطأ في الإجابة عن السؤال:

۱۷. لماذا لم تضيع حسابك في المصرف الشرقي؟

الف. لأنَّه بنك ربوى

ب. أنا لا أتعاملُ مع المصارف الربوية

ج. ما يعطيه من فائدة فهو ربا، و المسلم الملتمز لا يتعامل بالربا.

د. ما صرفته نحو خمسٍ وعشرين ليرة و هو ثمن طعامي.

۱۸. ما الأكلات الشهية اللذيذة في نظرك؟

الف. هذا هو متوقع جداً

ب. اللحوم المشوية

ج. ذلك الطعام الذي يتعرّض الجو برائحة شوائب

د. اللحوم التي تشوّى بالنار.

۱۹. متى يستعمل الطائر الجارح مخالفه و منقاره معًا؟

الف. حين إصطدامه لفريسته

ب. خوفاً من إصابة الفريسة بمرض أو علة

ج. حينما ينقضُ على فريسته و يمسك بها

د. يستخدمها وقت أكله لفريسته

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: تست: ۲۰ تشریحی: ۴

زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۰ تشریحی: ۵۰

نام درس: مکالمه ۳

رشته تحصیلی / گذرس: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۱۲)

مجاز است.

استفاده از:

۳ سوی سوال: یک (۱)

۲۰. کیف هو المناخ فی المناطق الجبلية؟

الف. تتمتع هذه المناطق بجو بارد شتاءً و معتدل صيفاً

ب. صيفها معتدلٌ و شتاؤها بارد جدًا

ج. المناخ هناك معتدل صيفاً و شديد البرودة شتاءً

د. تكون هذه الظاهرة في الصيف و الشتاء

### سوالات تشریحی

۱. کوئن من الكلمات المقوسة جملأ: (۲ نمره)

- (أحياناً - دقائق - عن - ثلاث - تتأخر - لا - معاملة - الصدقة - صراحت)

۲. أجب عن الأسئلة: (۱ نمره)

- ماذا يستعملُ العَرَبُ مِنْ سَوَائِلَ بَعْدَ الشَّبَّيْحِ صيفاً؟

- ما سببُ اضطرابِ الحيوانات أمامَ الثُّعْبَانِ؟

- ما هي الألعابُ التي اشتهرَ المسلمون بالإوائلُ بها؟

۳. استبدل بالفعل الذي تحته خط، الفعل المقوس و غير ما يستوجب التغيير: (۱ نمره)

- طَوَيْتُ الكُتابَينَ اللَّذِينَ بِيَدِي. (انطوى)

۴. حول «المضاف إليه» الذي تحته خط إلى «صفة» و غير ما يستوجب التغيير. (۱ نمره)

- تخضع جمهورية ایران الإسلامية إلى قوانین السماء في حکمها.

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۰ تشریحی: ۴  
زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۴۰ تشریحی: ۲۰

نام درس: ترجمه از عربی به فارسی و بالعکس

روش تحصیلی / گذرسن: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۱۲)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

امام خمینی <sup>(ره)</sup>: این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

عن الصَّحِّيفَةِ في معنى المصطلحات والمفردات التالية :

۱. « ذبذبة الأسعار » :

ج. پیامدهای ناگوار قیمتها

ب. تورم قیمتها

الف. میانگین قیمتها

د. الدعايات الشديدة

ج. تبلیغات مغرضة

ب. دعايات مسمومة

الف. دعايات معادية

ب. چگونگی معاملات و همه وری او

د. نسبت خرید و فروشها و مقدار سود آن

الف. طرز رفتار و مقدار سازگاری او

ج. نوع برخوردها و هماهنگی او

۴. توپول المشروع :

الف. سرمایه گذاری شرعی

ب. سرمایه گذاری پروژه

الف. هرج و مرج - دل مشغولیها - جهانی سازی

ج. بیهودگی - افسردگی - لایک

۵. « ازدراه - هواجس - عولمه » :

ب. تحفیر - پیشگویی ها - بی دینی

د. تحفیر - دل مشغولیها - جهانی سازی

الف. هرج و مرج - دل مشغولیها - جهانی سازی

ج. بیهودگی - افسردگی - لایک

۶. « اهراوات - إنجازات - إشتباكات » :

ب. مسلسل ها - تبلیغات - شکنجه ها

الف. چهاقها - دستاوردها - درگیریها

د. گلوله ها - افتخارات - ترورها

ج. چهاقها - افتخارات - درگیریها

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۰ تشریحی: ۴  
زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۴۰ تشریحی: ۲۰

نام درس: ترجمه از عربی به فارسی و بالعکس

روش تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۱۲)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۷. کسب نتایج مطلوب در بازیهای ورزشی موجب ایجاد انگیزه در جوانان می شود :

الف. الحصول على نتائج مطلوبة في الألعاب الرياضية يسبب إيجاد الاحفظة في نفوس الشباب .

ب. النتائج المطلوبة الحصول عليها تثير الدوافع الذاتية في معنويات الشباب .

ج. الحصول على النتائج المطلوبة في الألعاب الرياضية يؤدي إلى إثارة الحوافز في نفوس الشباب .

د. كسب النتائج المطلوبة الرياضية يخلق الحافزات في الشباب نفوسهم .

۸. پیغی علی الکثیر منا ان یعو طریقة تربیة الابناء .

الف. بر ما واجب است که روش تربیتی خود را نسبت به فرزندان تغیر دهیم .

ب. بسیاری از ما می توانیم با تغییر تربیتی خود به فرزندان باری کنیم .

ج. شایسته است که بسیاری از ما شیوه تربیتی خود را نسبت به فرزندان تغیر دهد .

د. ایجاد تغییر سازنده در روش تربیتی فرزندان برای بسیاری از ما شایسته است .

۹. ستقام في جامعتنا ثانی ندوة دولية حول سبل حماية و ترميم المعلم الأثري :

الف. دومن همایش بین المللی در مورد راه های حفظ و مرمت آثار باستانی ، در دانشگاه ما برگزار خواهد شد .

ب. یک سمینار بین المللی در مورد نگهداری و ترمیم آثار باستانی برای دومن بار در دانشگاه ما برگزار می شود .

ج. یک سمینار ملی پیرامون حفظ و نگهداری آثار قدیمی و کهن در دانشگاه ما برای بار دوم برگزار خواهد شد .

د. برای دومن بار در دانشگاه ما یک گردهمایی ملی پیرامون راههای حایت از موزه ها و اماکن دیدنی برگزار گردید .

۱۰. تواصل قوات الأمن ، عمليات التمشيط الواسعة الطاقي بحثاً عن سعة رهان خطروا أمس الأول .

الف. عمليات گسترده نیروهای ویژه امنیتی در جستجوی هفت کشیش ربوه شده ، همچنان ادامه دارد .

ب. نیروهای امنیتی ، عمليات خانه به خانه گسترده ای را در جستجوی هفت کشیش که پریروز ربوه شدند، ادامه می دهند .

ج. جستجوهای خانه به خانه و بازرسی های گسترده به دنبال هفت کشیش ربوه شده همچنان ادامه دارد .

د. عمليات گسترده یگان های ویژه پلیس در جستجوی هفت کشیش ربوه شده ، از دیروز همچنان ادامه دارد .

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: تست: ۲۰ تشریحی: ۴

زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۰ تشریحی: ۲۰

نام درس: ترجمه از عربی به فارسی و بالعکس

روش تحصیلی / گذرس: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۱۲)

مجاز است.

استفاده از:

۱۳ سوی سوال: یک (۱)

۱۱. او از سیزده تن فرزندان پدر، هفتمین آها بود : « إنه كان ..... من أولاد أبيه . »

الف. سابعاً ثلاثة عشرة      ب. سبع من ثلاثة عشرة      ج. سبع من ثلاثة عشرة      د. سبع ثلاثة عشر

۱۲. هنوز هیأت اجرایی این جنیش ، موج خشونت را محکوم نکرده بود که دشمن اقدام به جمله نظامی دیگر کرد!

الف. ما كادت الهيئة التنفيذية بموجة العنف هذه حتى بادرت الأعداء بحملة عسكرية أخرى!

ب. لم تكمل الهيئة التنفيذية هذه الحركة تلذّب بموجة العنف حتى بادر العدو بجوم عسكري آخر!

ج. ما كادت الهيئة التنفيذية هذه تلذّب بموجة العنف حتى بدأ الأعداء هجنة عسكرية أخرى!

د. لم يكمل الهيئة التشريعية بموجة العنف هذه حتى تلذّب الأعداء بحملة عسكرية أخرى!

۱۳. صندوق بین المللی پول برای فعال سازی بخش حضوضی و حل کردن بحران بیکاری به کشورها وام بلند مدت اعطای کرد.

یقدم صندوق .....الدولی قرضاً بعيد المدى لدول، لتنشيط القطاع الخاص و حل .....

الف. لتنقی - إزالة البطالة      ب. الأموال - إزالة الفراغ      ج. التهدى - أزمة الماء      د. التقد - أزمة البطالة

۱۴. فی الوقت الذي تخدم فيه الصراعات على مراكز القوى بين الدول المنطلعة للسيطرة ...

الف. در زمانی که در گیریها میان کشورهای طرفدار سلطه بر سر مراکز قدرت به بن بست می باشد...

ب. در زمانی که کشمکش ها بر سر مراکز قدرت میان کشورهای خواهان سلطه شدت می گیرد ...

ج. در زمانی که بحران میان کشورهای خواهان استقلال بر سر مراکز قدرت اوج میابد...

د. در هنگام از سرگیری اختلافات میان کشورهای سلطه طلب برسر دستیابی به مراکز قدرت ...

۱۵. إن توقيع الاتفاقيات المشتركة وتسهيل رحلات جوية مباشرة بين البلدين سيعزز العلاقات الثنائية أكثر فأكثر .

الف. امضای قراردادها وآسان ساختن پروازهای مستقیم هوایی میان این دو کشور روابط دو جانبه را بیشتر و بیشتر محکم خواهد کرد.

ب. امضای مصوبه های مشترک و جریان پروازهای مستقیم میان این دو کشور روابط دو جانبه را بیش از پیش ، تقویت خواهد کرد.

ج. امضای توافقنامه های مشترک و برقرار کردن پروازهای مستقیم هوایی میان این دو کشور روابط دو جانبه را بیش از پیش ، تقویت خواهد کرد.

د. امضای قراردادها و از سرگیری پروازهای مستقیم هوایی میان این دو کشور، روابط دو جانبه را هرچه بیشتر تحکیم خواهد کرد.

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: تست: ۲۰ تشریحی: ۴

زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۰ تشریحی: ۲۰

نام درس: ترجمه از عربی به فارسی و بالعکس

روش تحصیلی / گذرسن: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۱۲)

نک سوی سوال: یک (۱)

مجاز است.

استفاده از:

۱۶. « بحران آب و سوخت از بیشترین گرفتاریها به شمار می آیند که ساکنان این شهر در زندگی روزمره خود با آن مواجه هستند .»

الف. تعبیر ازمه المیاه و الوقود من أكثر المعضلات التي شاهدها قاطنو هذه المدينة في الحياة اليومية.

ب. قلة الماء و الوقود تكون من أكثر المشاكل التي كان قد واجهها سكان هذا البلد في حياتهم اليومية.

ج. انخفاض الماء و الوقود تكون من أكثر المعضلات التي يواجهها سكان هذه البلاد في الحياة اليومية ..

د. تعدد ازمه الماء و الوقود من أكثر المشاكل التي يواجهها سكان هذه المدينة في حياتهم اليومية.

۱۷. اثر کلامه ذاک فی نفسی خی لام اعد اریدن تکن آیه علاقه بینی و بینه:

الف. آن چنان آن حرفش در هن اثر گذاشت که دیگر غی خواهم با او هیچ گونه رابطه ای داشته باشم .

ب. آن حرفش این قدر در من اثر کرد که دیگر علاقه ای به او ندارم .

ج. اثر آن حرفش در من تا جایی بود که حتی هیچ علاقه ای بین هن و او باقی نمانده است.

د. اثر کلام او در من به شکلی بود که حتی هیچ رابطه ای بین هن و او باقی نمانده است.

۱۸. بیماریهای واگیر به سختی مهار می شود:

الف. الأمراض المعدية صعبة العلاج.

الف. الأمراض المنتشرة يصعب تحديدها.

د. انتشار الامراض يؤدي إلى مشاكل كثيرة.

ج. السيطرة على الامراض المعدية عسيرة .

۱۹. نوایا الضجة الدعائية حول تسليحتنا النوويي هدف إلى صرف أنظار الرأي العام عن الترسانة النووية لأعدائنا.

الف. هدف از هیاهوی تبلیغاتی پرامون مسلح شدن ما به سلاح هسته ای ، منحرف کردن افکار عمومی از زرآدخانه ی هسته ای دشمنان ماست .

ب. اهداف غوغای تبلیغاتی به علت مسلح شدن ما به انرژی اتمی ، انحراف افکار عمومی از نیروگاه اتمی دشمنان ما است.

ج. مقصد از سر و صدای دروغین درباره ی سلاح های هسته ای ما ، متوجه کردن افکار عمومی به خطر راکتورهای هسته ای دشمنان ما است.

د. نیت های دشمنانه تبلیغاتی به علت مسلح شدن ما به انرژی اتمی ، انحراف افکار عمومی از نیروگاه اتمی دشمنان ما است .

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: تست: ۲۰ تشریحی: ۴

زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۰ تشریحی: ۲۰

نام درس: ترجمه از عربی به فارسی و بالعکس

روش تحصیلی / گد درس: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۱۲)

مجاز است.

استفاده از:

۱) سوی سوال: یک (۱)

۲۰. او کمی پس از پیروزی در انتخابات هفدهم ماه مه گذشته به طور خودکار در رأس حکومت قرار گرفت.

الف. إله بعد قليل من فوزه في الانتخابات السابع عشر من شباط الماضي جعل نفسه في رأس السلطة.

ب. إله و بعيد فوزه في الانتخابات السابع عشر من أيار الماضي غالباً في قمة السلطة.

ج. إنه بعد انتصاره في الانتخابات السابع عشر من شهر الماضي أصبح في قمة السلطة.

د. إنه بعيد من نصره في الانتخابات السابع عشر من أيار الماضي جعل نفسه في رأس الحكومة.

### سوالات تشریحی

۱. ترجم المصطلحات والمفردات التالية (۱۰ نفره)

الف. بطاقات الإعتماد الذكية:

ج. نيل تميز العنصري:

هـ . الممارسات الإنتهازية :

۲. عرب ما يلي بعبارات مألوفة (۱۰ نفره)

الف. آزادی مشعلی است که هر چه زمان بگذرد ، درخشش و روشنایی اش بیشتر می شود .

۳. ترجم ما يلي إلى الفارسية بعبارات مألوفة : (۲۰ نفره)

الف. الأقمار الصناعية تجوب السماوات و فيها قنوات الإرسال الكثيرة تنقل الأخبار والمباريات والخلفات...

ب. بدأ التلوث واضحًا في أجواء هذه المدينة بسبب الغازات المبعثة من المصانع والعادم .

۴. أكمل الفراغ بالمصطلحات المناسبة: (۱/۵ نفره)

الف. كان من أهم اهداف قائدنا ، الحافظة على شجرة التشيع و صونها من زوجة العواصف والخليلولة دون التفرق شيعة أبيه .

یکی از مهمترین اهداف پیشوای ما آن بود که توانست درخت تشیع را از ..... به سلامت برد و .....

ب. داروهای گیاهی جدیدی برای درمان منتشر و میگردن به دست پزشکان ایرانی کشف شده است .

قد اکشافت ..... جديدة لعلاج ..... و ..... بيد الأطباء الايرانيين .

## کارشناسی (ستم)

استان:

تعداد سوالات: ستم؛ ۲۰ تشریحی؛  
زمان آزمون (دقیقه): ستم؛ ۴۰ تشریحی؛

نام درس: متون نظم و نثر اندلس

روش تحصیلی / گد درس: زبان و ادبیات عرب (۱۴۰۰-۱۲۳۰)

نک سوی سوال: یک (۱)

استفاده از:

مجاز است.

امام خمینی <sup>(ره)</sup>: این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

عن الصحيح في ترجمة المفردات:

۱. فَرَّحَ:

الف. فرق

۲. دَوَّخَ:

الف. تقل

۳. الغمامه، جحفل:

الف. الغبار المتصاعد، منعطف الرادي

ج. الماء العذب، العاصي

۴. الاقطار، الاوطار:

الف. الضواحي، الحوائج

ج. الاوصاف، الخصال

۵. غمطاط، شيار، القطين:

الف. عميق، فاصلة، پنه

ج. مواج، شکاف، مسافر

۶. الشواء ، تدانٌ، زفير:

الف. الهاياك، ذهبت، الألم

ج. الاقامة، قربت، الانين

۷. الجرّة، السري، اهام:

الف. كهکشان، حرکت شبانه، شجاع

ج. کشیدن، سیر شبانه، شجاع

ما هو الصحيح في تشكيل العبارات التالية:

۸. «لِيَانَ هَا إِيْنِ مِنَ الْبَيْنِ جَازِعٌ»

الف. لِيَانَ لَهَا إِيْنِ مِنَ الْبَيْنِ جَازِعٌ

ج. لِيَانَ هَا إِيْنِ مِنَ الْبَيْنِ جَازِعٌ

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون؛ ۲۰ تشریحی:  
زمان آزمون (دقیقه): ستون؛ ۴۰ تشریحی:

نام درس: متون نظم و نثر اندلس

روش تحصیلی / گد درس: زبان و ادبیات عرب (۱۴۰۰-۱۲۳۰)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۹. «فرق و شجو و اشتیاق و ذلة»

الف. فراق و شجو و اشتیاق و ذلة

ج. فراق و شجو و اشتیاق و ذلة

۱۰. «لم نجف أفق جمال انت كوكبه»

الف. لم نجف أفق جمال انت كوكبه

ج. لم نجف أفق جمال انت كوكبه

۱۱. «ونجمان زين للزمان، احتواهها»

الف. ونجمان زين للزمان، احتواهها

ج. ونجمان زين للزمان، احتواهها

ما هو الصحيح في ترجمة الآيات التالية:

۱۲. «سوداء ترمز من غيظ اذا سُرعت

لظالمين فامْثُقِي و لا تَلَدِّرُ»

الف. إن نيران جهنم إذا اشتعلت تصوّت غضباً على الظالمين (ولا ينجو أحد منها)

ب. سحابة سوداء تشير بأمطار غزيرة إذا غضبت فلن ينجو أحد منها

ج. هي نيران إذا اشتعلت و خرجت من باطن الأرض فلا مناص منها

د. إذا غضبت الدنيا اشتعلت نيراناً و ذلك سبب الظلم الموجود فهي تحرق ما فيها و لا ينجو عنها أحد

۱۳. «هذا الذي تجدي شفاعته غداً

الف. او همان کسی است که شفاعتش جاري خواهد شد و آتش با دیدنش خاموش خواهد شد.

ب. او همان کسی است به راستی شفاعت می کند و موجب خاموشی آتش جهنم خواهد شد.

ج. این همان کسی است که به راستی شفاعتش سودمند بوده و آتش جهنم با دیدن وی، فروکش خواهد کرد.

د. این کسی است که حقیقتاً شفاعت خواهد کرد و موجب خاموشی آتش جهنم خواهد شد.

۱۴. «رأوا طاعة الرحمن كيف اعتراضاًها

و آيات صنع الله كيف تنبر»

الف. مشاهده کردن اطاعت خدا، چگونه عزت می یابد و نشانه های صنع او چگونه روشن می شود.

ب. چگونگی به اعتراض درآمدن اطاعت خدا و چگونگی برافروختن آیات صنع او را دید.

ج. دریافتند که اطاعت خدا چگونه عزت می یابد و نشانه های خلقت او چگونه آشکار می شود.

د. دیدند چگونه پرچم اطاعت از خداوند رهان برافروخته می شود و چگونه چراغ آیات خلقت او بر می افروزد.

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون؛ ۲۰ تشریحی؛  
زمان آزمون (دقیقه): ستون؛ ۴۰ تشریحی؛

نام درس: متون نظم و نثر اندلس

روش تحصیلی / گد درس: زبان و ادبیات عرب (۱۴۰۰-۱۲۳۰)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۱۵. «ظمئتُ إِلَى صَافِي الْهَوَاءِ وَ طَلَقْتُهُ

الف. عطشتُ وَ أَصْبَحْتُ مُحْتَاجًا إِلَيْكَ وَ لَا أَدْرِي مَنْيَ أَسْتَطِعُ أَنْ أُضْيِكَ

ب. إِنَّ الْهَوَاءَ نَقِيٌّ وَ اطْلَبْتُ مِنْكَ أَنْ تَرْضِيَ عَلَيْهِ وَ تَسَامِحْنِي

ج. كُلُّ مَنْ عَطَشَ وَ احْتَاجَ فَانْتَ سُوفَ تَسَامِحُهُ وَ تَرْضِيَ عَنْهُ وَ تَسْقِيهِ بِجُودِكَ

د. اطْلَبْتُ عَطْشَانًا وَ مُحْتَاجًا إِلَى الْهَوَاءِ النَّقِيِّ وَ لَا أَدْرِي مَنْيَ يَمْكُنُ لِي أَنْ أَحْصُلَ عَلَى رَضَاكَ

بِحَرٍ يَكُونُ الْمَوْجُ فَوْرَاسًا»

۱۶. «يَخْوُضُونَ بَحْرًا كَلَّا حَبَقَ إِلَيْهِمْ

الف. قَدْ خَاضُوا إِلَى الْبَحْرِ حَبِيسٍ لَا يَخْافُونَ مِنْ أَيِّ مِيَاهٍ.

ب. الْهُمْ يَعْرُونَ الْبَحْرَ إِلَى حَوْرَدِ الْعَلُوِّ فِي حَسْنِ حَيْثِ عَظِيمٍ يَشِيهُ الْبَحْرَ الَّذِي أَمْوَاجُهُ مِنَ الْأَبْطَالِ الشَّجَاعَنَ.

ج. لَا يَمْنَعُ الْأَبْطَالُ مِنَ الْوَصْولِ إِلَى الْعَدُوِّ أَيِّ حَيَاةٍ لَا هُمْ شَجَاعَانَ وَ لَا يَخْافُونَ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ.

د. قَدْ عَبَرُوا الْبَحْرَ وَ نَالُوا عَلَى الْأَعْدَاءِ وَ قَدْ مَسَاعِدُهُمُ الْمَاءُ عَلَى ذَلِكَ.

۱۷. «يَلْغِيْهِمْ سَلَامًا مِنْ أَخِي شَجَنَ فِي قَلْبِهِ مِنْ فَرَاقِ الْقَوْمِ الشَّجَاعَانَ»

الف. يَلْغُ الرَّاكِبِينَ سَلَامَ مِنْ أَخٍ يَعِيشُ وَحْدَهُ فِي هَذِهِ الْفَلَادَةِ.

ب. يَلْغُ مِنْ رَأْيِتِهِ وَ اشْرَحْ حَالِيَ لَهُ وَ قَلْ لَهُ أَنَّهُ مُشْتَاقٌ إِلَيْكُمْ

ج. قُلْ لِلَّذِينَ رَحَلُوا وَ تَرَكُونِي إِنِّي أَعِيشُ وَحْدِيٍّ وَ قَدْ غَلَبَ عَلَيَّ الْحَزَنُ مِنْ لَعْنَدِ رَاحِلَتِهِمْ.

د. اِيَّهَا الرِّيحُ بَلْغِي الرَّاكِبِينَ (الْعِرْفَاءِ) سَلَامٌ رَجُلٌ يَعِيشُ عِيشَةَ الْهَمِّ وَ الْحَزَنِ مِنْ فَرَاقِ اِحْمَمِهِ.

۱۸. «مَدَائِنُ حَلْمِهَا الإِشْرَاكُ مُبْتَسِمًا

الف. مُشَرِّكِينَ شَادِمَانَ وَارِدَ آنْجَا شَدِنَدَ وَ غَمَگِينَ خَارِجَ شَدِنَدَ.

ب. شَرَكَ شَادِمَانَ وَارِدَ شَهْرَهَا شَدَ وَ اِيَّانَ غَمَگِينَ اَز آنْجَا كَوْجَ كَرْدَ.

ج. مُشَرِّكِينَ شَادِمَانَ وَارِدَ اِينَ شَهْرَهَا شَدِنَدَ وَ موْمَنِينَ غَمَگِينَ اَز آنْجَا رَفَتَنَدَ.

د. اِينَ شَهْرَ مُحَلَّ اَقَامَتْ مُشَرِّكِينَ شَدَ درَ حَالِيَّهِ شَادِمَانَ هَسْتَنَدَ وَ اِيَّانَ اَز آنْجَا رَخْتَ بَرِيسَتَ.

ما هو المقصود مما اشير اليه بخط في الآيات التالية:

كما راعت الأسدُ الظباء الجوازياً»

۱۹. «هُمَامٌ يَرُوعُ الأَسْدَ فِي حَوْمَةِ الْوَغِيِّ

الف. الْأَبْطَالُ الشَّجَاعَانَ

ج. ضرب السيف

لَا وَ فِي الْمَجْدِ كَفَكَ الْمَطْرُ»

۲۰. «وَجَهَكَ فِي النَّاثِبَاتِ بَدْرُ دُجِي

الف. الْكَفُ كَالْمَطْرُ

ب. عَطَايَا الْخَلِيفَةِ

د. نَزُولُ الْمَطْرِ عَلَى الْبَرِيَّةِ

ج. كَنَايَةِ عَنْ بَخْلِ الْخَلِيفَةِ

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ۲۰ تشریحی: ۳

زمان آزمون (دقیقه): ستون: ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: متون نظم و نثر اندلس

روش تحصیلی / گذار درس: زبان و ادبیات عرب (۱۴۰۰-۱۲۳۰)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

### الأسلمة التشريحية

۱. شکل النص التالي و ترجمه إلى الفارسية المألفة (حركة گذاري کن و به فارسي روان برگردان). (۱ غره)  
أهل البدو أقرب إلى الخير من أهل الحضر و سببه أن النفس إذا كانت على الفطرة الأولى كانت متهيئة لقبول ما يرد عليها و ينطبع فيها من خير و شر.

۲. اشرح الآيات التالية ستر حا و افيا (مخير بين العربية و الفارسية). (۲ غره)  
الف. بان العزاء و بان الصبر ما زلت  
بانوا و هم في سoidاء القلب سكان  
إذا نبت مشرفيات و خرchan  
ب. يمزق الدهر حتما كل سابعة

۳. املأ الفراغ و اكتب اسماء الشخصيات متناسبة مع الفصل المقابل؟ (۱ غره)  
لقب جنتي المغرب مقابلًا لأبي الطيب المتنبي في الشرق.....  
هو أول من لقب بدوي الوزارتين في الأندلس.....  
يعد من أشهر شعراء الزهد في الأندلس.....  
قد لقب بصنوبرى الأندلس لشدة اعجابه بمظاهر الطبيعة و اوصاف جبلان و المغارات.  
SanJeshT

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۰ تشریحی: ۵  
زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: متون نظم و نثر از سقوط بغداد تا دوره معاصر  
رشته تحصیلی / گذ درس: زبان و ادبیات عرب (۱۴۲۰۰۱۵)

مجاز است.

استفاده از: —

۱۳ سوی سوال: یک (۱)

امام خمینی <sup>(ره)</sup>: این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

الف. عین الصَّحِيحِ فِي تَرْجِهِ الْأَبْيَاتِ بِالْفَارَسِيَّةِ

۱. فَرَشَتْ حَمَّةً لَوْطَهُ نَعِلَكَ حَدَّهَا

الف. هوا واران تو چشمانشان را فرش راهت کرده اند و چشم خورشید به دیدارت روشن شده است.

ب. شهر حماه گونه اش را فرش راهت کرده است و تو بر چشم خورشید پا گذاشته ای.

ج. شهر حماه گونه اش را فرش قدمهایت کرده است و تو بر چشمان شهر عین الشمس پا گذاشته ای.

د. طرفداران تو ای پادشاه شهر حماه و شهر عین الشمس را برای قدمهایت فرش کرده اند.

۲. يَهِيجُ بِالنيلِ بِى شوقى إِلَى بَرَدى

الف. بادیدن «نیل» به یاد رودخانه «بردی» می افتم و به وجود می آیم. من تشنن و مشتاق آب سرد آن هستم.

ب. رسیدن به آرزوهایم مرا به وجود می آورد و من تشنن و مشتاق رسیمن قدرت هستم.

ج. آب سرد رود نیل مرا بسیار به شوق می آورد و من تشنن آب سرد آن هستم.

د. هیجان رود نیل مرا به وجود می آورد و من مشتاق دیدن آن هستم.

۳. قَضَيْتُ وَ مَا أَوْدِي الْحَمَّامُ لِمُهْجَتِي

الف. مردم، بدون آنکه مرگ من فرار رسیده باشد. پیر شدم بدون آنکه سفیدی مو بر سرم عارض شده باشد.

ب. روزگار را سپری کردم و بسیار از زندگی خرسندم. جوان شدم و از پیری نزد من خبری نیست.

ج. ایام را در سختی و ناراحتی سپری کردم و این موهای سفید سرم نشانه پیری نیست.

د. پیرشدهام و نزدیک است که مرگ من فرا رسید پس من به دوران جوانی می اندیشم، دورانی که سفیدی مو بر سرم عارض

شده بود.

## کارشناسی (ستنی)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۰ تشریحی: ۵  
زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۴۰ تشریحی: ۲۰

نام درس: متون نظم و نثر از سقوط بغداد تا دوره معاصر  
رشته تحصیلی / گذرسن: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۱۵)

مجاز است.

استفاده از: --

کد سوال: یک (۱)

ب. عین الصحيح في ترجمه الآبيات التالية بالعربية:

۲. أيحسب الصبُّ أَنَّ الْحُبَّ مِنْكُمْ

الف. أينما العاشق يستطيع أن يستر حبه بالرغم من الحسناً والغداً؟

ب. أينما العاشق أن حبه مستور على رغم دموعه والتهاب فؤاده؟

ج. هل يزعم الصبا أن حبها من العاشق جائز و هو مسكوب الدمع ملتهب الفؤاد؟

د. أينما القوى يستطيع أن يختتم حبه و المناس جميعاً عاشقون و يعرفون أحواله؟

۵. تعلو الرياح إليه كى تحيط به خبراً، وتدنو و ما فى ضعنها خبر

الف. كان الحصن مبنياً على الجبل ومشرف على الوادي والرياح لا تقدر أن تصل إليه.

ب. إن الرياح تصعد جدران القلعة لتجسس الأخبار فيه وترجع في حالة لا تتحمل خبراً

ج. إن هذا الحصن حصن محكم و لا يمكن للرياح الشديدة أن تهزه و تخرقه

د. أرسل الملك جيوشه إلى هذا الحصن لفتحه كالرياح الشديدة تخرّبون كل شيء قبل أهليارم

۶. هب لى فؤاداً بالغرام تشبعه و استيق فؤاداً بالصدود تشيبة

الف. حاول أن لا تخفي قلبك المشتعل بنار الحب لأن شعرك المبيض في فراق الحبيبة يفتشي سر حبها.

ب. إفترض أن قلبي يعيش مرة أخرى مثلاً عشق، فماذا أفعل بشعرى الأبيض.

ج. أيها الحبيب! أترك لى هذا القلب العاشق المشتعل بنار الحب و اترك هذا الشعر المبيض في فراقك لى.

د. أعطنى فؤاداً تشبعه قلبك العاشق و اترك لى حبأً يجعل شعر رأسى مبيضاً.

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ٢٠ تشریحی: ٥  
زمان آزمون (دقیقه): ستون: ٤٠ تشریحی: ٣٠

نام درس: متون نظم و نثر از سقوط بغداد تا دوره معاصر  
رشته تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب (۱۴۲۰-۱۵)

مجاز است.

استفاده از: --

کد سوال: یک (۱)

٧. ثغور ابتسام فی شغور مدامع

الف. یا لها من شاهة بين الابتسام والبكاء فيك، فإنك تبكي حينما تبتسم و تبتسم حينما تبكي.

ب. أيها العنك نسينا الحزن و البكاء لارتقاءك العرش كأنه ما كان لنا حزن أبداً.

ج. ايها الملك، الناس فرحون من كرم و فضل أبيك ،لكنهم كلما يتذكرون فقده يمتزجون ببكاءهم بالفرح فيشبهه فرحهم بالبكاء.

د. الناس أفواهم ميسمة وأعينهم باهية فرحهم لتوليك الحكم لا يقل عن حزنهم لفقد والدك.

ج. عين الصحيح فيما أشير إليها بخط:

إلا لنغزو بها من بات يغزونا

٨. بضم ما ربطناها مسومة

الف. ان الخيول الضامرة ما هزلت بسبب المشاركة الكثيرة في ساحات القتال بل هي هزيلة بسبب عدم المراعي.

ب. إن الخيول الضامرة ما هزلت بسبب عدم المراعي بل هي هزيلة بسبب المشاركة الكثيرة في ساحات القتال.

ج. ما كانت الخيول حرّة في المراعي ترعى كلما تشاء.

د. كانت الخيول مستعدة للقتال مع الأعداء لأنها ما كانت ترعى في المراعي .

محمد صادق الأقوال و الكلم

٩. محمد تاج رسول الله قاطمة

د. جميعاً

ج. في كل الأحوال

ب. قادراً

الف. حاكماً

كُلَّ من سار على الدرب وصل.

١٠. لا تقل قد ذهبت أيامه

د. العمل

ج. الهدف

ب. الباب

الف. الطريق

١١. كانت معاصم نهرها فضية و الآن صيرن كذائب العقيان

د. الشمس المشرقة

ج. الماء

ب. الجسور

الف. المهندس

لبأسها شرف منه عديداث

د. جمع شرفة

ج. جمع أشرف

ب. جمع شرف

الف. جمع شرفة

١٢. و رُجَّ أيوانُ كسرى رَجَّ سقط

## کارشناسی (ستنی)

استان:

تعداد سوالات: ستون؛ ۲۰ تشریحی؛ ۵  
زمان آزمون (دقیقه): ستون؛ ۴۰ تشریحی؛ ۲۰

نام درس: متون نظم و نثر از سقوط بغداد تا دوره معاصر  
رشته تحصیلی / گذرنامه: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰-۱۵)

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

و تجتنی عنده با کورة العمر

۱۳. فی ان تو خیت منها طیب مختبر

د. الكهولة

ج. الشباب

ب. الطفولة

الف. المشيّب

د. أجب عن الأسئلة بعد قراءة الأبيات و فهمها.

۱۴. إلى أيٍ من صفات الكاتب يشير هاتين البيتين؟

أمضى و أقطع من رقيق حسام

« ولضريه من كاتب مبغثانه

سفكوا الدما بأسنة الأقلام «

قوم إذا عزموا عداوه حاسد

د. الحرية

ج. التكليف

ب. البلاغة

الف. العدالة

۱۵. إلى أيٍ شيءٍ يشير هاتين البيتين؟

« يا قومْ أذني لبعضِ الحَيِّ عاشقةً

قالوا: بمن لا ترى تهذى؟ فقلتُ لهم

الف. الشاعر كان أصم

ج. لا يصل الحب إلى القلب إلَّا الأذن

هـ. أجب عن الأسئلة التاريخية

في الأذن تعيش قتل العين أحياناً

الأذنُ كالعين توفي القلب ما كاناً»

بـ. الشاعر كان أعمى

دـ. لا يصل الحب إلى القلب إلا من العين

۱۶..... هو الذي ولد بدمشق من أسرة توارثت الأدب والأشاء كابراً عن كابر. له مؤلفات عديدة منها «مسالك الأبصار في

ممالك الأمصار» و «الإنشاء في صنعة التوقيع».

بـ. القلقشندي

الفـ. ابن خلدون

دـ. شهاب الدين بن فضل الله

جـ. صلاح الدين الصفوی

بـ. ابن فضل الله

الفـ. ناصر خسرو قبادیانی

دـ. ابن جزئی

جـ. ابن بطوطه

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: ستون؛ ۲۰ تشریحی  
زمان آزمون (دقیقه): ستون؛ ۴۰ تشریحی

نام درس: متون نظم و نثر از سقوط بغداد تا دوره معاصر  
رشته تحصیلی / گذرسن: زبان و ادبیات عرب (۱۴۳۰-۱۵)

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

۱۸. الصفة الرئيسة التي توجد في «المقدمة» لابن خلدون هي ....

د. الموضوعية

ج. التفاؤل

ب. الاعتماد على التقليد

الف. الاطنان

۱۹. آية صنعة بلاغية قد استخدمت في البيت التالي؟

فوطنَت عينَ الشَّمْسِ مِنْ مَفْرُوشَهَا

«فرشتَ حِمامَ لِوَطْهٍ عَنْكَ خَدَّهَا

د. الاستتباع

ج. حسن التعليل

ب. المشاكلا

الف. الاستخدام

۲۰. عين الصحيح في التشكيل؟

«كم ليلة اسهرت احداقي بها ملقي وللاكار بـ الحداقي»

الف. ليلة - أحداقي - ملقي

ج. ليلة - أحداقي - إحداق

ليلة - أحداقي - أحداقي

سؤالات تشریحی

الف. ترجم بالفارسية: (۳ نمره)

۱. ظفتْ تأثِي الْبَرَاءَ الشُّهْبُ عن جَزَعٍ

۲. اللَّهُ يَا وَرْقُ فِي عَانِي الْحَشَا وَصَبِّ

۳. شربوا الْخَمُورَ بِصَحْنِهِ حَتَّى انتشروا

ب. ترجم بالعربية: (۲ نمره)

۴. أَعْظَمْ بِهَا لِيلَةً جُلَّتْ بِدَائِعِهَا

۵. فَتَجَعَّدَتْ مِنْهُ الْأَسْرَةُ وَاغْتَدَى

ج. أكتب أسماء مؤلفي الكتب التالية. (۱ نمره)

الف. صبح الأعشى في صناعة الانشاء

و أَفْصَحَتْ بِالْهَنَاءِ فِيهَا الْجَمَادَاتُ

بخاریه ينبعیک عن أخباره

و ما درتْ أَنَّهُ قَدْ كَانَ تَهْوِيَنَا

صَبَّ لَهُ مِنْ رُبَا جَيْرُونَ جَيْرَانُ

وَ القَوَا عَرَبَدُهُمْ عَلَى النَّسْوَانِ

ب. خنز الشعیر

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ۲۵ تشریحی: ۶

زمان آزمون (دقیقه): ستون: ۳۰ تشریحی: ۴۰

نام درس: نحو (۲)

رشته تحصیلی / گذرنامه: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۱۶

نکته سوال: یک (۱)

معجاز است.

استفاده از:

امام خمینی (ره). این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. عین الفاعل. الدارس نابغ أبوه. القائد مشی.

الف. ضمیر مستتر - اسم الظاهر

ج. اسم الظاهر - ضمیر مستتر

۲. ما هو الخطأ في هذا وأيت؟

الف. من: اسمهائية

ج. رأیت : فعل

۳. ما هو الصحيح في الخبر؛ لو الأجهاد لساد الناس أكفهم. كيف حالك

الف. لساد الناس - كيف

ج. مخدوف - حالك

۴. عین الصحيح فی ضمیر يربط الخبر بالمبتدأ. العلم يرقى الى: المؤلم المثقال بدينار أو مثقال بدينار

الف. مخدوفاً - مستترًا

ج. مستترًا - مستترًا

۵. ما هو الصحيح في حذف المبتدأ أو الخبر؛ صير جيل . في ذمتي لأفعلن

الف. حذف الخبر وجواباً - حذف الخبر جوازاً

ج. حذف المبتدأ جوازاً - حذف المبتدأ وجواباً

۶. یعن الصحيح في کان و باء. ما كان أحسن الرياض. ليس الله بظالم.

الف. زائدة - حرف جر

ج. ناقصة - زائدة

۷. اماً الفراغ بكلمات تناسبه « إخلوق ..... افتراق خبرها بأن و عسى ..... اقترانه بما »

الف. يغلب - يجب ب. يغلب - يغلب ج. يجب - يغلب د. يجب - يجب

۸. ما هو الصحيح في اعراب المعطوف؟ لا رجل مقیماً ولكن راحل. ما رجل قنوعاً و زاهد.

الف. راحلاً - زاهد ب. راحلً - زاهداً ج. راحلاً - زاهداً د. راحلً - زاهدً

۹. صحّ الجملات التالية إن رأيت غلطًا. إن الأعراض النمام مزق. عرفت أنك مقيم.

الف. إن النمام مزق الأعراض - عرفت أنك مقيم ب. إن الأعراض النمام مزق - عرفت أنك مقيم

ج. إن الأعراض النمام مزق - عرفت إنك مقيم د. إن النمام مزق الأعراض - عرفت إنك مقيم

تعداد سوالات: ستون: ۲۵ تشریحی: ۶

زمان آزمون (دقیقه): ستون: ۳۰ تشریحی: ۴۰

نام درس: نحو (۲)

رشته تحصیلی / گذرنامه: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۱۶

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۱۰. عین الصحيح في لا - ه . لارجل في الدار. ظنته الداء ويل

ب. النافية للجنس - ضمير الفصل

الف. النافية للجنس - ضمير الشأن

د. النافية للجنس - ضمير الفصل

ج. المشبهة بليس - ضمير الشأن

۱۱. ما هو الصحيح في المخدر منه أو المغرى به؟ إياك من الكذب. أخاك والإحسان إليه.

الف. ~~اللذاب~~ - أخاك ب. إياك - الإحسان ج. الكذب - الإحسان د. إياك - أخاك

۱۲. عین الصحيح في اعراله المشغول عنه. سافرت و الشعب ينهاه الخطيب من الحرب. و السائل لاتههه.

ب. وجوب النصب - وجوب الرفع

ج. وجوب الرفع - ترجيح الصب

۱۳. بين اعراب المنادي، إذا كان نكرة مقصودة أو مفهوماً.

ب. مبني على الضم - مبني على الفتح

د. موصوب - موصوب

الف. مبني على الضم - موصوب

۱۴. عین المستغاث و المستغاث به في هاتين الجملتين: يالزيد للمظلوم لـ للأبطال من العتاة المفسدين.

الف. المظلوم - العتاة ب. زيد - الأبطال ج. زيد - العتاة

۱۵. صحّ هاتين الجملتين : إن رأيت غلطاً. أتيك حاجة. جلست مرمي زيد.

ب. أتيك حاجة - جلست مرمي زيد

الف. أتيك حاجة - جلست مرمي زيد

د. أتيك حاجة - جلست مرمي زيد

ج. أتيك حاجة - جلست في مرمي زيد

۱۶. ما هو الصحيح في نوع الواو؛ سافرت وأخاك. كل رجل ومهنته .

ب. المعية - المعية

ج. العاطفة - العاطفة

د. المعية - المعية

الف. العاطفة - العاطفة

ج. العاطفة - العاطفة

۱۷. عین الصحيح في صاحب الحال. ضربتُ الضرب شديداً. اجتب الريح شالية

ب. مفعول به - مفعول به

الف. مفعول مطلق - مفعول به

د. مفعول به - مفعول لأجله

ج. مفعول لأجله - مفعول مطلق

۱۸. ما هو الصحيح لمليء الفراغ؛ إذا كانت الحال جملة فعلية فعلها ماضٍ منفي بما ..... و إذا كانت الحال جملة فعلية فعلها ماضٍ مشت

بعد إلا .....

ب. وجب اقتراحها بالواو - وجب اقتراحها من الواو

الف. وجب اقتراحها بالواو - وجب تحريرها من الواو

د. وجب تحريرها من الواو - وجب اقتراحها من الواو

ج. وجب تحريرها من الواو - وجب اقتراحها بالواو

۱۹. بين عامل الحال. هذا صديقك مقبلًا. زيد في الدار نائماً

ب. لفظي - لفظي

الف. معنوي - لفظي

د. لفظي - معنوي

ج. معنوي - معنوي

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ۲۵ تشریحی: ۶

زمان آزمون (دقیقه): ستون: ۳۰ تشریحی: ۴۰

نام درس: نحو (۲)

رشته تحصیلی / گذرنامه: زبان و ادبیات عرب - ۱۴۳۰۰۱۶

نک سوی سوال: یک (۱)

استفاده از:

مجاز است.

۲۰. عین الخطأ فيما يلي:

الف. عندي رطل من زيت

ج. عندي رطل عسل

۲۱. عين الصحيح:

الف. الملائكة أفضل البشر

ج. فاطمة فضلى أمها

۲۲. ما هو الصحيح في فاعل نعم ويش نعم ربنا دارنا بش ما زيد

الف. ضمير مستتر - ضمير مستتر - ما

ب. دار - زيد

ج. دار - ضمير مستتر

۲۳. ما هو الصحيح في اعراب مذهب - زيد مذهب الحق مذهب. مارأيت إلا زيد.

الف. مذهب - زيد

ج. مذهب - زيد

۲۴. ما هو الصحيح في نوع ما، أكرم الضيف ولا سيما فقيراً. يسرّي التسبيح والاسفار في لبسها

الف. موصولة - موصولة

ج. موصولة - زائدة

۲۵. ما هو الخطأ في هذه الجملات؟

الف. فعل القضاة ماعدا زيدا

ج. فعل القضاة خلا زيد

### الأمثلة الشرعية

\* ست درجات لكل درجة واحدة

۱. ما هو الاختصاص ، آتِ بمثال

۲. أعرّب هذه الجملة : شرحـا وـأفادـيـ أخـواـكـ

۳. اشرح المنادي المضاف اليـيـ يـاءـ المـكـلـمـ

۴. ما هو السبب في جر مفعول لأجله. جـتـكـ لـلـإـسـفـادـ

۵. ما هو اعراب كـمـ في هـاتـيـنـ الجـمـلـتـيـنـ؛ كـمـ طـيـباـ فيـ المـدـيـنـةـ. كـمـ الشـافـةـ الفتـ

۶. ما هو عامل التميـزـ فيـ هـاتـيـنـ الجـمـلـتـيـنـ. اـشـتـريـتـ ذـرـاعـيـنـ جـوـخـاـ. قـرـرـتـ بـكـ عـيـناـ

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ۲۵ تشریحی: ۴

زمان آزمون (دقیقه): ستون: ۳۰ تشریحی: ۲۰

نام درس: روش تحقیق و مأخذ شناسی

روش تحصیلی / گذار درس: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۱۹

مجاز است.

استفاده از:

نکته سوال: یک (۱)

امام خمینی<sup>(ره)</sup>: این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. جمع المترقب:

الف. بطلق علي شرح المترون

ب. يهدف الباحث الي جمع الحقائق حول مشكلة

ج. البحث يكتسب فيه الي استقراء واسع وصولاً الي بحث متكامل

د. يتجاوز الباحث المنهج والتأمل

۲. عن الخطأ في موضوعات المتعلقة دراستها على المخرج التقالي:

الف. دراسة أزمان الفعل في العربية واللغات الأدبية الحديثة

ب. الموازنة بين نظام ترتيب الجملة في العربية والألمانية

ج. استخدام أفعال التفضيل في العربية و ما يقابلها في الإنجليزية

د. الألفاظ الدالة على عبادة الكواكب في الجاهلية العربية

۳. ما هو المكمل للنص الاصلي، و استعماله يكون بمقدار ما يحتاج البحث إليه:

د. الموضوع

ج. الخاتمة

ب. المقدمة

الف. الخامس

۴. النقطة:

الف. تدل على وقف متوسط

ج. تستخدم للدلالة على كلام محنوف

۵. أي عالمة من العلامات التالية تُستعمل لحصر الآيات القرآنية:

د. القوسان العادي

ج. القوسان المزهري

ب. المزدوجتان

الف. القوسان المعكوفان

۶. ..... يضم محتويات البحث و يرشد الى صفحاتها:

د. الفهرس العام

ج. فهرس الاعلام

ب. الفهرس التفصيلي

الف. فهرس المصادر

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ۲۵ تشریحی: ۴

زمان آزمون (دقیقه): ستون: ۳۰ تشریحی: ۲۰

نام درس: روش تحقیق و مأخذ شناسی

روش تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۱۹

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۷. کیف پرتب فهرس الأحادیث النبویة:

الف. وفق الترتیب الألفبائی لأواخر الحديث

ج. حسب ورودها في البحث

۸. یاًتی في فقرة واضحة لاتتحاور ۲۵۰ کلمة:

الف. المقدمة

د. صلب البحث

ج. الخاتمة

۹. في الجملة التالية: السيف أصدق إباء والصحيح «أباء» بفتح الممزة، من الكتب «أي من العلامات التالية يستعمل حصر العبارة التي أشير

إليها بخط:

الف. المردوختان

د. الھلالان

ج. القوسان المعکوفان

ب. القویمان المترطمیان

۱۰. منهج يمكن أن يدرج تحت المنهج التاريخي:

الف. منهج الاجتماعي      ب. المنهج الطبيعي

د. المنهج الفنی

الف. المنهج الفلسفی

۱۱. .... کالمفضليات يمثل روح الشعر القديم و روح الحياة العامة في العصر الجاهلي أو وهو ما:

الف. الأصماعيات      ب. المعلقات

ج. الجمهرات

د. المنهجات

الف. الأصماعيات

۱۲. المذهبات:

الف. لشعراء من أهل بشرب جاهلين و مخضرمين

ب. فهي لشعراء، كلهم إسلاميون

ج. كلها لشعراء جاهلين

د. لشعراء كلهم مخضرمون

۱۳. لـ أي من الكتب التالية أهمية كبيرة في الحياة الثقافية عند معاصری الجاحظ:

الف. المحسن والأضداد      ب. الحيوان

د. البيان والتبيين

ج. البخلاء

الف. أمالی القالی

ب. أمالی اليزیدی

ج. أمالی المرزوقي

د. أمالی الشریف المرتضی

۱۴. .... عباره عن سلسلة من المحضرات اللغوية، ألقاها في الأندلس.

الف. أمالی القالی

ب. أمالی اليزیدی

ج. أمالی المرزوقي

د. أمالی الشریف المرتضی

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ٢٥ تشریحی: ٤

زمان آزمون (دقیقه): ستون: ٣٠ تشریحی: ٢٠

نام درس: روش تحقیق و مأخذ شناسی

روش تحصیلی / گذار درس: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۱۹

نک سوی سوال: یک (۱)

استفاده از:

مجاز است.

۱۵. أصول هذا المذهب على أساس السمع والتحليل والقياس والاستقراء؟
- الف. المذهب الاندلسي      ب. المذهب الكوفي      ج. المذهب البغدادي
۱۶. من مصادر المذهب الكوفي:
- الف. المقتضب      ب. مجالس ثعلب      ج. الجمل للزجاجي      د. الأصول في النحو
۱۷. أهم كتاب ألفه ابن حزم في ماديء الصرف ..... .
- الف. سير صناعة الإعراب      ب. التصريف الملوكى      ج. مختصر التصريف      د. كتاب الخصائص
۱۸. عين الخطأ حول كتاب البديع لابن المعتر:
- الف. من أبرز مصادر البلاغة في القرن الثالث.      ب. انتصر المؤلف بكتابه هذا للغويين، ورد على المقلفة.      ج. صار كتاب البديع مع البيان والتبيين النواة الأولى لعلم البلاغة العربية.      د. جمع المؤلف في البديع بين مباحث النقد الأدبي و مباحث البلاغة.
۱۹. عين الخطأ:
- الف. رسالة الكشف عن مساويء المتنبي لصاحب بن عباد      ب. مغني اللبيب عن كتب الاعاريب لابن هشام      ج. معجم الشعراء للمرزباني      د. العقد الغريد لابن قتيبة
۲۰. يعتبر ..... أحسن المعاجم التي التزمت منها الخليل في العين.
- الف. المحكم      ب. معجم المحيط      ج. الجمل      د. مقاييس اللغة
۲۱. .... أول كتاب يعالج مسائل الصرف والنحو بأسلوب واضح وعبارة مبسطة مع مراعاة بعض الظواهر التنظيمية.
- الف. المقتضب      ب. الكتاب      ج. الأصول في النحو      د. الفية

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ۲۵ تشریحی: ۴

زمان آزمون (دقیقه): ستون: ۳۰ تشریحی: ۲۰

نام درس: روش تحقیق و مأخذ شناسی

رشته تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۱۹

نک سوی سوال: یک (۱)

استفاده از:

مجاز است.

۲۲. نوع من التأليف في التراث العربي، كان يقوم على إملاء الحاضر أو العالم في فن من فنون العلم والثقافة:  
 ب. كتب الأموال  
 د. كتب طبقات الشعراء  
 ج. كتب الترجم

۲۳. « طبقات الشعراء للمرزبانی » من اي نوع من الترجم؟

- الف. تراجم للكتاب المولف في جمعها أباها مع حميا  
 ب. تراجم لشعراء أقطار العالم الإسلامي كله آنذاك  
 ج. تراجم اقتصرت على الشعراء الجاهلين والاسلاميين  
 د. تراجم اتسعت لأنباء الشعراء الذين يكتبون باسم المؤلف

۲۴. عین الخطأ في مواضع استعمال الفارزة؟

- الف. بعد لفظ المنادي والتعجب  
 ج. بين الشيء وأقسامه، أو قبل التعداد

۲۵. اکبر علماء النحو وأشهرهم، وأول من بحث في النحو بحثاً منظماً وألف فيه كتاباً شاملـاً ..... .

- ب. جملتين متراطبين معنى و إعراباً  
 ج. أخفش الاوسط  
 د. جلال الدين سيوطي  
 الف. سيبويه

الأسئلة التشريحية (خمس درجات)

۱. لأبد للباحث عند اختيار الموضوع أن يسأل نفسه الأسئلة الاربعة، أذكر هذه الأسئلة؟ ( درجة )

۲. ما هو الاستقراء العلمي؟ ( درجة )

۳. يتم نشر بحوث الأساتذة في ثلاثة أشكال، أذكر هذه الأشكال؟ ( درجة و نصف )

۴. ما هي ميزات جمهرة أشعار العرب؟ ( درجة و نصف )

استان:

## کارشناسی (سترن)

تعداد سوالات: سترن: ۲۵ تشریحی: ۵

زمان آزمون (دقیقه): سترن: ۵۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: متون حدیث

روش تعلیمی / گذار: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۲۰

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

امام خمینی (ره): این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. املأ الفراغ بكلمة تناسبه. «مَنْ قَعَ بِمَا رَزَقَهُ اللَّهُ فَهُوَ مِنْ .....النَّاسِ.»
 

الف. أَعْيَهُ  
ب. أَغْنَى  
ج. أَفْعَى  
د. أَوْرَعَ
۲. ما هو أعلاه مثلاً في هذا الحديث البُنوي «إِنَّ النَّاسَ مِنْ آدَمَ إِلَيْ يَوْمِنَا هُدًى مِثْلُ أَسْنَانِ الْمَشْطِ»
 

الف. مثلاً  
ب. مثلَ  
ج. مثلِ  
د. مثلاً
۳. إملأ الفراغ بكلمتين متناسبتين. «إِذَا كَانَ أَمْرًا فِيهِ كُمْ خِيَارُكُمْ وَأَغْنِيَأُكُمْ سَحَّارُكُمْ فَ.....الْأَرْضُ خَيْرٌ لَكُمْ مِنْ .....هَا.»
 

الف. حلال - حرام  
ب. بطْن - ظهْر  
ج. ظهْر - بطْن  
د. حرام - حلال
۴. مَنْ هَذَا الْحَدِيثُ: «تَعَلَّمُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ أَحْسَنُ الْحَدِيثِ وَتَفَقَّهُوا فِيهِ فَإِنَّهُ رَبِيعُ الْقُلُوبِ».
 

الف. الرَّسُولُ الْأَعْظَمُ (ص)  
ج. الْإِمَامُ عَلَيُّ (ع)
۵. ما هو مرجع الضمير في هذا الحديث العلوى: «أَنَّ الْخَلْقَ مُرْقِلُينَ فِي مُضْلِلِهِمْ إِلَى الْعَيْنِ الْقَصْوِيِّ».
 

الف. الْقِيَامَةُ  
ب. الْجَنَّةُ  
ج. الدُّنْيَا  
د. الْأَخْرَجَةُ
۶. ما معنى الكلمة فَهِيَتُ: «اللَّهُمَّ إِنْ فَهِيَتْ عَنِ مَسْأَلَتِي أَوْ عَمِيَّتْ عَنْ طَلْبِي فَذَلِّلْنِي عَلَى مَصَاحِيحِي»
 

الف. قويٌّ  
ب. وهٌتٌ  
ج. أَظْهَرْتُ  
د. كَتَمْتُ
۷. ما هو الصحيح لمليء الفراغ؟ من ..... باليد القصيرة ..... باليد الطويلة.
 

الف. يأخذ - يوحَد  
ب. يوحَد - يأخذ  
ج. يعطِ - يعطِ  
د. يعطِ - يعطِ
۸. مَنْ هَذَا الْحَدِيثُ الشَّرِيفُ: «فَأَنْذِكُمُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَالَّتِي». 
 

الف. الْإِمَامُ الْكَاظِمُ (ع)  
ب. الْإِمَامُ الرَّضاُ (ع)  
ج. فاطِمَةُ الزَّهْرَاءُ (ع)

٩. ما هو غير مناسب لهذا الحديث الشريف: «لتجدنَّ وَاللهُ مُحَمَّلَهُ ثقِيلًا وَغَبَّهُ وَبِيَلًا إِذَا كَشَفْتُ لَكُمُ الْغَطَاءِ». الف. هنالك المطلوبون

ب. بـالـكـم مـن رـيـكم مـا لـم تـكـونـوا تـحـتـسـبـونـ

د. و بـانـ ماـورـاءـهـ الضـرـاءـ

ج. والله المستعان على ما تصفون

الف. اـمـاـلـ الفـرـاغـ بـكلـمـةـ تـنـاسـبـهـ.ـ «ـرـحـمـ اللهـ فـاطـمـةـ لـيـكـسـوـنـهـاـ اللهـ بـهـذاـ السـتـرـ مـنـ .....ـ الـجـنـنـ»ـ.

د. كـسـوـةـ

بـ.ـ فـضـةـ

جـ.ـ حـلـيةـ

الفـ.ـ ذـهـبـ

١١. ما هو المناسب لعنوان هذه الحديثـةـ؟ـ «ـهـوـ سـتـرـ العـيـ ،ـ وـ زـيـنـ الـعـرـضـ ،ـ وـ فـاعـلـهـ فيـ رـاحـةـ وـ جـلـيـسـهـ فيـ أـمـنـ»ـ.

بـ.ـ حـبـ الدـنـيـاـ

الفـ.ـ حـبـ الـآخـرـةـ

جـ.ـ العـقـلـ

دـ.ـ الصـمـتـ

١٢. ما هو دور رغبة في حديث الإمام الحسينـ؟ـ «ـإـلـلـهـ قـوـمـاـ عـبـدـوـ اللـهـ رـغـبـةـ فـتـلـكـ عـبـادـةـ التـجـارـ»ـ.

بـ.ـ حـالـ

الفـ.ـ مـفـعـولـ لـاجـلـهـ

جـ.ـ مـفـعـولـ بـهـ

١٣. اـمـاـلـ الفـرـاغـ بـكلـمـةـ تـنـاسـبـهـ.ـ «ـوـ اـعـلـمـ يـاـبـنـ آـدـمـ أـنـ مـاـورـاءـ هـذـاـ أـعـظـمـ مـنـ الـفـطـعـ وـ .....ـ لـلـقـلـوـبـ يـوـمـ الـقيـامـةـ»ـ.

دـ.ـ أـطـفـ

بـ.ـ أـقـبـحـ

الفـ.ـ أـوـجـ

جـ.ـ أـحـمـلـ

دـ.ـ سـعـدـ

بـ.ـ بـصـرـكـ

الفـ.ـ رـجـلـكـ

جـ.ـ يـدـكـ

١٤. أـمـاـلـ حـقـ .....ـ فـغـضـهـ عـمـاـ لـاـيـجـلـ لـكـ»ـ

بـ.ـ الـخـلـوةـ

الفـ.ـ الـخـلـوةـ

جـ.ـ الـأـصـدـقـاءـ

دـ.ـ الـأـعـدـاءـ

بـ.ـ الـجـلـوـةـ

الفـ.ـ الـبـرـ وـ الـفـاجـرـ

جـ.ـ الـخـيـرـ وـ الشـرـ

دـ.ـ الـعـقـلـ وـ الـجـهـلـ

بـ.ـ الـدـينـ وـ الدـنـيـاـ

١٥. ما معنى الملائكة: «ـلـمـ أـرـأـ قـبـلـكـ فـيـ الـمـلـائـكـةـ»ـ

بـ.ـ أـهـلـ

الفـ.ـ أـهـلـ

جـ.ـ أـهـلـ

دـ.ـ أـهـلـ

١٦. ما هو الصحيح في إعراب «ـاـهـلـ»ـ؟ـ «ـإـنـ كـنـتـ لـاـتـكـرـمـ إـلـىـ أـهـلـ الـوـفـاءـ بـكـ فـبـمـ يـسـتـغـيـثـ»ـ

بـ.ـ أـهـلـ

الفـ.ـ أـهـلـ

جـ.ـ أـهـلـ

دـ.ـ أـهـلـ

١٧. ما هو الصحيح لإكمال الحديث: «ـإـنـ هـذـهـ الـدـنـيـ تـعـاطـاهـاـ .....ـ»ـ

بـ.ـ الـطـوـيـلـهـ

الفـ.ـ الـقـصـيـرـةـ

جـ.ـ الـكـاذـبـةـ

دـ.ـ الـصـادـقـةـ

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ٢٥ تشریحی: ٥

زمان آزمون (دقیقه): ستون: ٥٠ تشریحی: ٣٠

نام درس: متون حدیث

روش تعلیمی / گذار: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۲۰

معجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۱۹. املأ الفراغ بكلمات تناسبه . « فمن طلب ..... طلبه ..... حتى يستوفى منها رزقه»

ب. الآخرة - الدنيا

د. النار - الجنة

الف. الدنيا - الآخرة

ج. الجنة - النار

۲۰. ما هو المقصود بهذا الحديث: «إياك و مخالطة الناس و الأنس بهم إلّا أن تجد منهم عاقلاً و مأموناً».

ب. الترغيب إلى مخالطة الناس

د. البعد عن الناس

الف. التحذير من مخالطة الناس

ج. الأنس بالناس

۲۱. ما هو الصحيح لعنوان هذه الكلمة؟ «أكل الغلمان يوماً فاكهة فلم يستقصوا أكلها».

ب. الصفات الحميدة

د. الاقتصاد

الف. الصفات الرذيلة

ج. الإسراف

۲۲. مَنْ هَذَا الْحَدِيثُ : «إِنَّ اللَّهَ إِذَا شَاءَ شَيْئًا أَرَادَهُ وَإِنَّ أَرَادَهُ قَدْرًا وَإِذَا قَدْرَهُ قَضَاهُ وَإِذَا قَضَاهُ أَمْضَاهُ».

ب. الإمام الرضا (ع)

د. الإمام الصادق (ع)

الف. الإمام الباقر (ع)

ج. الإمام الصادق (ع)

۲۳. عین الصحيح مليء الفراغ.« و اعلم أنك لن تخلو من عين الله فانتظر كيف.....

ج. يؤمن

ب. تكون

۲۴. إتقوا الله و كونوا ..... و لا تكونوا .....

ب. زيناً - شيئاً

الف. شيئاً - زيناً

د. ظالمًا - عادلًا

ج. عادلًا - ظالمًا

۲۵. ما هو الصحيح مليء الفراغ؟ « من التواضع ..... على كل من تُمُرُّ به ».«.

د. الضحك

ج. السلام

ب. الرضي

الف. السخط

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ۲۵ تشریحی: ۵

زمان آزمون (دقیقه): ستون: ۵۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: متون حدیث

روش تخصصی / گذار: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۲۰

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

الأسئلة التشريحية/ ست درجات

ترجم ما يلي بعبارات مألفة

۱. يا معاشر الفتية.. ما هذه العفيرة في حقي؟ و السُّنة عن ظلامي. ۱/۵

۲. الهي إن أدخلتني ~~النار~~ ففي ذلك سرور عدوك و إن أدخلتني الجنة ففي ذلك سرور نبيك ۱/۱

۳. المؤمن مثل كفتى الميزان كلما زيد في إيمانه زاد في بلاهه. ۱/۱

۴. إن الله إذا أراد بعبد خيراً، إذا عوتب قبله. ۱/۵

۵. ومنهم من علمه منطق الطير و أوتي من كل شيء ۱/۱

## کارشناسی (تجمیع)

استان:

تعداد سوالات: تست: ۳۰ تشریحی:  
زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۵ تشریحی:—

نام درس: عربی مقدماتی

روش تحصیلی / گذ درس: الهیات: ۱۲۳۰۰۲۱

نک سوی سوال: یک (۱)

مجاز است.

استفاده از:

امام خمینی (ره): این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. کدام کلمه مؤنث لفظی می باشد؟

د. زکریا

ج. شمس

ب. عین

الف. زینب

۲. کدام جمله صحیح می باشد؟

الف. المعلمات یقumen بتعلیم الطالبات و یرشیدنهم

ب. شعب ایران یدافع عن المظلوم و یهجم علی الظالم

د. الثورة الاسلامية إنتصر بفضل اتحاد الجماهير

ج. العاقل من هملت من بدء کل شئ عاقبتها

۳. فعل «أصفع» به چه معنی است؟

ب. شکایت کرد

د. فریاد زد

الف. گوش فرا داد

ج. رنج برد

۴. اسم فاعل و مفعول در کدام گزینه صحیح می باشد؟

ب. صاحب: صاحب - مصحوب

د. صدق: صادق - مصدق

الف. شکر: شاکر - مشکور

ج. اکرم: مُکرم - تکریم

۵. در آیه «و لا تجعل يدك مغلولة الى عُنْقَك و لا تبسطها کل البساط فَتَهُدَّ ملوماً مَحْسُوراً» چند معرفه وجود دارد؟

د. ۸

۷

۶

الف. ۵

۶. کدام جمله دارای خطأ و اشتباه می باشد؟

الف. يا أبناء الأمة الإسلامية لا تستوحشوا في طريق الحق لقلة أهله

ب. خير الأمور أو سلطها

ج. إنما يهلك الناس لأنهم لا يسألون

د. هاتين الطالبات تعمدان على طاقتِهما

۷. معنای لغاتی که زیر آن خط کشیده شده است به ترتیب کدام گزینه است؟

لا يقرب الورد حتى يعرف الصندرا

«أَحَرَّمَ النَّاسُ مِنْ لَوْمَاتِهِنَّ مِنْ ظُلْمًا

الف. تشنگی - بازگشت از آبخشور - آبخشور

ب. تشنگی - آبخشور - بازگشت از آبخشور

ج. گرسنگی - سخن گفتن - محل بازگشت

د. تشنگی - سخن گفتن - آبخشور

۸. کدام کلمه عرب می باشد؟

ب. يكتُبُونَ

د. أَكْتُبُ

الف. يكتبون

ج. يكتُبُنَ

۹. اعراب کدام کلمه اصلی می باشد؟

د. حمراء

ج. يكتُبُونَ

ب. ابوذر

الف. معلمان

استان:

## کارشناسی (تجمیع)

تعداد سوالات: تست: ۳۰ تشریحی:  
زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۵ تشریحی: --

نام درس: عربی مقدماتی

روش تحصیلی / گد درس: الهیات: ۱۲۳۰۰۲۱

نک سوی سوال: یک (۱)

مجاز است.

استفاده از:

۱۰. کدام گزینه کلمه مناسب برای جای خالی است؟  
 «بَشِّرُ ..... بِأَنَّ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا» (الجمع من المؤمن)  
 د. المؤمنان ج. المؤمنين ب. المؤمنات الف. المؤمنون
۱۱. معنای «بی خوابی» کدام گزینه است?  
 ب. السَّهْر د. عشر الف. هنفی
۱۲. اسم غیر منصرف در جمله «اللغة العربية من أ方言 لغات العالم» کدام کلمه می باشد؟  
 د. لغات ج. العربية ب. أ方言 الف. اللغة
۱۳. کدامیک از ادوات جازمه لذل با سایر ادوات تفاوت دارد؟  
 د. لما ج. ما ب. مهما الف. إن
۱۴. فعل مضارع در کدام گزینه منصوب است?  
 د. لم يكتب ج. لا يذهبوا ب. تعلمین الف. کی تبلغی
۱۵. معنای کدام گزینه صحیح می باشد?  
 الف. السبات: خواب، چرت  
 ج. الصیدلة: رصدخانه
۱۶. خبر در کدام گزینه جمله می باشد?  
 الف. العلماء سراج الأمة  
 ج. الطالبات يجتهدون في دروسهن
۱۷. در کدام جمله ضمیر فصل به کار رفته است?  
 ب. أنا أحب لعنة كرة القدم  
 د. قل هو الله أَحَدَ الف. النبي هو المعلم  
 ج. لأنَّه كان في الأصل حذاء أمها
۱۸. معنای لغات «الطريح، الذابل، البطش» به ترتیب کدام گزینه می باشد?  
 ب. بر زمین افتاده - پژمرده - دریدن الف. مطرود - پست - دریدن  
 ج. طرد شده - پژمرده - طغيان
۱۹. ..... تدل على رجاء وقوع الخبر.  
 الف. أخذ ب. جعل د. عسى
۲۰. در کدام گزینه خبر نواسخ درست مشخص شده است?  
 ب. إن الله كان غفوراً رحيمًا الف. و ما يدریك لقل الساعة قرب  
 د. فأصبحت بنعمته إخواناً ج. و أرساني بالصلة والرकاة ما ذمت حيًّا

## کارشناسی (تجمیع)

استان:

تعداد سوالات: تست: ۳۰ تشریحی:  
زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۵ تشریحی: ---

نام درس: عربی مقدماتی

روش تحصیلی / گد درس: الهیات : ۱۲۳۰۰۲۱

نک سوی سوال: یک (۱)

استفاده از: ---

مجاز است.

۲۱. کادت یداها ..... (خشک شده بودند) من شدّة البرد کدام گزینه مربوط به جای خالی است؟
- ج. عاتبا      ب. تیپسان      د. ازلقا      الف. تیپسان
۲۲. کدام گزینه تحذیر می‌باشد؟
- ب. الإجتهاد الأجهاد      د. الصدق و كرم الخلق      الف. الکرم      ج. نفسک و الکذب
۲۳. در کدام گزینه «مفقول له» به کار رفته است؟
- ب. صَبَرْتُ صبراً جميلاً      د. جئتُ للكتابة      الف. صَلَيْتُ يوم الجمعة      ج. أحبُ الذاكرين الله
۲۴. مفعول مطلق کدام گزینه است؟
- «أَتَصَدِّقُ عَلَى الْمُحْتَاجِينَ ..... الْمُؤْمِنِينَ»
- الف. صداقه      ب. صدقة      ج. تصدق      د. تَصَدُّقَ
۲۵. «..... إِسْمٌ مَنْصُوبٌ يُرْفَعُ الْأَبْهَامُ عَمَّا جَاءَ قَبْلَهُ مِنْ نِسْبَةٍ» تعریف کدام گزینه است؟
- الف. حال      ب. تمییز      ج. مفعول مطلق      د. مفعول فيه
۲۶. محل استراحت و خواب قبل از ظهر معنای کدام واژه می‌باشد؟
- الف. ندی      ب. مقیل      ج. مطیه      د. بَطِير
۲۷. کدام جمله دارای خطأ می‌باشد؟
- ب. لا ينجح إلا المُجتَهِدُ      د. ما نَجَحَ غَيْرُ الْمُجتَهِدِ      الف. لا أنتَجُ غَيْرُ الْحَقِّ      ج. يا طلاب المدرسة
۲۸. کدام گزینه مربوط به جای خالی است؟
- «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ..... الْكِتَاب ..... بِمَا نَزَّلْنَا (المبني للمجهول من «آتى» و الامر من آمن)»
- الف. اوتوا - آمنوا      ب. عاتوا - آمننا      ج. اوتی - آمن      د. اوتی - آمنا
۲۹. «يَا اللَّهُ، وَاحْسِرْتَا، لِلَّهِ ذَرْهُ كاتبًا» به ترتیب کدام گزینه می‌باشد؟
- الف. ندا، تعجب، ندبہ      ب. ندا، ذم، تعجب      ج. ندا، مدح، تعجب      د. ندا، ندبہ، تعجب
۳۰. معنای «مرا در بین مردم، مرتبه‌ای بالا می‌باشم، مگر اینکه به همان اندازه در نزد خودم پائین بیاوری» کدام گزینه می‌باشد؟
- الف. و لَا تَحِدِّث لِي عِزًا ظاهراً إِلَّا أَحَدَثَتْ لِي ذَلَّةً باطنَةً عِنْدَ نَفْسِي بِقدْرِهَا      ب. و لَا تَفْتَنِي بِالإِسْعَادِ بِغَيْرِكَ إِذَا اضْطَرَرْتُ  
 ج. وَ لَا تَرْفَعْنِي فِي النَّاسِ ذَرَجَةً إِلَّا حَطَطْتَنِي عِنْدَ نَفْسِي مِثْلَهَا      د. وَ لَا تَبْتَلِنِي بِالْكِبْرِ وَ عَبْدِنِي لَكَ وَ لَا تُفْسِدْ عِبَادَتِي بِالْعَجَبِ

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۰ تشریحی: ۶  
زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۴۵ تشریحی: ۲۵

نام درس: روزنامه و مجلات عربی

روش تحصیلی / گذرنامه: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۲۲

نک سوی سوال: یک (۱)

استفاده از:

مجاز است.

امام خمینی <sup>(ره)</sup>: این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

\* ما هو الصحيح في ترجمة المصطلحات التالية:

۱. «النائب الأول للرئيس الإيراني»:

الف. شخصی خاینده برای رئیس ایرانی

ج. معاونه اول رئیس جمهور ایران

۲. «صفقة مشوهة»:

الف. عباران شدید

۳. «مشاريع واهية»:

الف. قوانین سبک

ج. پیش‌نویس‌های غیرقابل قبول

۴. «ما عليك إلا الروتين»:

الف. نیست بر تو جز روزمره

ج. فقط باید کارهای روزانه را انجام دهی

۵. «العقود المبرمة مع الموظفات»:

الف. گردنبندهای ارزشمند کارمندان زن

ج. دهه‌های گذشته با تکاليف

۶. «التنفيس عن المشاعر»:

الف. نشان دادن احساسات

ج. پیروی از احساسات

۷. «الكرة الخماسية»:

الف. بیسبال

۸. «سوق الائتمان»:

الف. موج پولی

۹. «مقاييد الامور»:

الف. مستند قدرت

۱۰. «المجال التمثيلي»:

الف. زمینه خایندگی

ب. برواز نامن

ج. برواز مناسب

د. رفتار مناسب

ب. برنامه‌های پیارزش

د. اهداف کوتاه مدت

ب. انتجه هر کتو واجب است روزمره است.

د. وظیفه‌ی تو فقط کارهایی بخواخت است.

ب. قراردادهای امضا شده

د. پیمانهای همراه شده با وظیفه‌ی زنان

ب. خالی کردن احساسات

د. زندگی با احساسات

ب. فوتbal ساحلی

ج. فوتbal

د. فوتbal ساحلی

ب. معامله مشکوک

ج. معامله شدید

د. معامله مشکوک

ب. واترپلو

ج. واترپلو

د. واترپلو

ب. بازار سپردها

ج. بازار بیمه

د. جریان بانکی

ب. بازار سپردها

ج. بازار بیمه

د. جریان بانکی

ب. راه و رسم کارها

ج. روزنه‌های امور

د. ارکان سلطه

ب. راه و رسم کارها

ج. روزنه‌های امور

د. ارکان سلطه

ب. دنیای بازیگری

ج. فضای مشابه

د. عرصه سیاسی

ب. دنیای بازیگری

ج. فضای مشابه

د. عرصه سیاسی

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: تست: ۲۰ تشریحی: ۶  
زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۵ تشریحی: ۲۵

نام درس: روزنامه و مجلات عربی  
و شته تحصیلی / گذرس: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۲۲

مجاز است.

استفاده از:

۱۳ سوی سوال: یک (۱)

۱۱. «الدعایات المثیرة» :

- |  |  |
|--|--|
| الف. ادعاهای جنجالی  | ب. شکایت‌های داغ   |
| ۱۲. «جري الالتفاف عليه» :  | ج. تبلیغات تحریک‌آمیز  |
| الف. فراموش شد   | د. هیاهو‌های محرک  |
| ۱۳. «حالل المثلث» :  | د. غایب شد   |
| الف. قهرمان دوره قبل   | ج. پیچیده شد   |
| ۱۴. «العربي الفصيح» کنایه از چیست؟   | ب. فریب خورد   |
| الف. صراحت لهجه  | ج. قهرمان همین دوره  |
| ۱۵. «صيحة في وادٍ» کنایه از چیست؟  | د. بازرس   |
| الف. رسا بودن  | د. راه راست  |
| ۱۶. «أرجأت الحكمة المكلفة بالبت في التهم الموجهة إلى المتهمين لخلسة المحاكمة حتى إشعار آخر» :  | ج. زبان معیار  |
| الف. جلسه دادگاه رسیدگی به اتهامات واردہ بر متهمان تا اطلاع ثانوی تشریف نمی‌گردد.  | د. کوبندگی   |
| ب. این دادگاه مأمور است اتهامات واردہ بر متهمان را در آینده تزدیک مورد بررسی قرار دهد.   | ج. مفید بودن   |
| ج. دادگاهی که مکلف است حکم نهایی برای متهمان صادر کند جلسه رسیدگی را به تأخیر انداخت.  | ب. این دادگاه رسیدگی به اتهامات واردہ بر متهمان، جلسه‌ی محکمه را تا اطلاع ثانوی به تعویق انداخت. |
| ۱۷. «يعرض مشروع ميثاق السلم الوطني المقترن التصويب عليه اليوم الخميس عفواً عن المسلمين مقابل إلغاء السلاح!» :  | د. دادگاه مأمور رسیدگی به اتهامات واردہ بر متهمان آن رأی گیری به تعویق انداخت.                   |
| الف. طرح معاهده ملی که قرار است روز پنج شنبه درباره آن رأی گیری شود از عفو افراد مسلح در قبال خلع سلاح شدید آنما حکایت دارد.                                   |  |
| ب. طرح منشور آشی ملی که قرار است امروز پنج شنبه به رأی گذاشته شود، برای افراد مسلح در مقابل بزمین نهادن سلاح پیشنهاد عفو کرده است.                             |  |
| ج. پیش‌نویس منشور آشی ملی که امروز پنج شنبه قرار است در مورد آن رأی گیری شود عفو افراد مسلح را می‌پذیرد که دست از سلاح خود برداشته‌اند.                        |  |
| د. پیش‌نویس میثاق ملی صلح که مقرر شده است روز پنج شنبه به رأی گذاشته شود بیانگر آن است که اگر افراد مسلح سلاح‌های خود را تحویل دهند مورد عفو قرار خواهند گرفت. |  |

\* عین الصحيح في ترجمه العبارات التالية:

۱۶. «أرجأت الحكمة المكلفة بالبت في التهم الموجهة إلى المتهمين لخلسة المحاكمة حتى إشعار آخر» :

- الف. جلسه دادگاه رسیدگی به اتهامات واردہ بر متهمان تا اطلاع ثانوی تشریف نمی‌گردد.
- ب. این دادگاه مأمور است اتهامات واردہ بر متهمان را در آینده تزدیک مورد بررسی قرار دهد.
- ج. دادگاهی که مکلف است حکم نهایی برای متهمان صادر کند جلسه رسیدگی را به تأخیر انداخت.
- د. دادگاه مأمور رسیدگی به اتهامات واردہ بر متهمان، جلسه‌ی محکمه را تا اطلاع ثانوی به تعویق انداخت.
۱۷. «يعرض مشروع ميثاق السلم الوطني المقترن التصويب عليه اليوم الخميس عفواً عن المسلمين مقابل إلغاء السلاح!» :
- الف. طرح معاهده ملی که قرار است روز پنج شنبه درباره آن رأی گیری شود از عفو افراد مسلح در قبال خلع سلاح شدید آنما حکایت دارد.
- ب. طرح منشور آشی ملی که قرار است امروز پنج شنبه به رأی گذاشته شود، برای افراد مسلح در مقابل بزمین نهادن سلاح پیشنهاد عفو کرده است.
- ج. پیش‌نویس منشور آشی ملی که امروز پنج شنبه قرار است در مورد آن رأی گیری شود عفو افراد مسلح را می‌پذیرد که دست از سلاح خود برداشته‌اند.
- د. پیش‌نویس میثاق ملی صلح که مقرر شده است روز پنج شنبه به رأی گذاشته شود بیانگر آن است که اگر افراد مسلح سلاح‌های خود را تحویل دهند مورد عفو قرار خواهند گرفت.

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۰ تشریحی: ۶

زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۴۵ تشریحی: ۲۵

نام درس: روزنامه و مجلات عربی

رشته تحصیلی / گذرنامه: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۲۲

نک سوی سوال: یک (۱)

استفاده از:

مجاز است.

۱۸. «الخلاف السياسي يعرقل النمو الاقتصادي ويؤجله» :
- الف. تخلف سياسي، توسعه اقتصادي را دشوار ساخته و آن را به تعویق می‌اندازد.
  - ب. اختلاف سياسي، روند رشد اقتصادي را متوقف می‌سازد و آن را به وقت دیگری موکول می‌کند.
  - ج. اختلاف سياسي، رشد اقتصادي را چهار مشکل ساخته و آن را به تأخیر می‌اندازد.
  - د. اختلاف سیاسی رشد اقتصادی را کند می‌سازد و آن را خنثی می‌کند.
۱۹. «الاسلام يدعوا الناس إلى نبذ الفرقنة العنصرية» :
- الف. اسلام مردم را به حکومت کردن بر سری دعوت می‌کند.
  - ب. اسلام مردم را به تلاش صلحی بعض نژادی ها می‌خواند.
  - ج. اسلام، مردم را به ترک بعض نژادی ها می‌خواند.
  - د. اسلام خواهان اتحاد و همدی و دوری از نژاد پرستی است.
۲۰. «ما كان أعزب الصوت الذي كان يبلغ آذانا من بعيد» :
- الف. صدای دلشیپی که از دور به گوشان می‌رسید چه بود؟
  - ب. صدایی که از دور به گوشان می‌رسید دلشین بود.
  - ج. صدایی که از دور به گوشان می‌رسید چه دلشین بود؟
  - د. صدایی که از دور به گوشان می‌رسد چه دلشین است؟
- الائله التشریحیه
- پارام هر سوال ۱ نفره
۱. رئيس برمان باکستان یعن عن دعم بلاده لموافقت ایران التووية.
۲. الظروف مناسبة لصارحة الشريك بأمور كانت تعتبرها سرّاً.
۳. ذكرت دراسة أن البريطانيات في الأربعينيات من العمر يتلقن أجوراً تقلّ بـ ۲۰% عن الرجال الذين هم في العمر نفسه.
۴. السفير الإيراني يؤكّد على تعرّيز التعاون القضائي بين إيران و الإمارات.
۵. قال باحثون أمريكيون إنّ الذين يعيشون في أحياه تُعجّ بمتاجر الوجبات السريعة أكثر عرضةً للإصابة بالجلطات.
۶. قال وزير النفط الإيراني إن رغبة الدول الأوروبية في الاستثمار في القطاعات المختلفة لصناعة النفط الإيرانية قد ازدادت بعد التوقيع على عقد بيع الغاز الإيراني إلى سويسرا.

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون؛ ۲۰ تشریحی؛ ۶  
زمان آزمون (دقیقه): ستون؛ ۴۰ تشریحی؛ ۳۰

نام درس: تاریخ ادبیات از دوره جاهلی تا پایان دوره اموی  
رشته تحصیلی / گذرنامه: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۲۳)

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

امام خمینی (ره): این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. ما هو معنى «الادب» في العصر الجاهلي؟

الف. الكلام البليغ

ج. صنع مأدبة و دعا إليها

۲. من هو أول من دون تأريخ الأدب العربي بالمعنى العام لكلمة «أدب»؟

الف. جرجي (پیران)

ب. كارل بروكلمان

۳. أول من جمع «المعلمات» هو؟

الف. حماد الرواية

۴. ما هو موضوع كتاب «طبقات فحول المشاعر» لابن سلام؟

الف. الشعراء الفحول

ج. الإتحال في الشعر الجاهلي

۵. من هو الشاعر الذي يعدُّ أباً للشعر الجاهلي؟

الف. النابغة الذبياني

ج. امرؤ القيس

۶. تغَيَّب شعره حتى سُمِّيَ «صَاحِبُ الْأَسْعَى» فمن هو؟

الف. الخطيبة

۷. من هو صاحب قصيدة «لامية العرب»؟

الف. تأبظ شرأ

ج. الشفري

۸. ذكر أبو زيد القرشي في جهرة أشعار العرب قصيدة دالية حكمية جعلها ثاني المجمهرات من صاحبها؟

ب. أمية ابن أبي الصلت

ج. عبيد الأبرص

الف. المسؤول

ب. أمية ابن أبي الصلت

ج. عدي بن زيد

ج. الأعشى

۹. ما هو الخطأ في موضوعات الشعر في صدر الإسلام؟

الف. شعر الفتوح

ج. الوصف

۱۰. عين الخطأ عن مدرسة زهير الشعرية؟

الف. تعليم الشعر و تلقينه

ج. الالتزام بالقيم الإنسانية

ب. الشكوى من الولاة

د. الشعر السياسي

ب. عدم الإهتمام بالفنون البلاغية

د. الحولي المحك

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون؛ ۲۰ تشریحی؛ ۶  
زمان آزمون (دقیقه): ستون؛ ۴۰ تشریحی؛ ۳۰

نام درس: تاریخ ادبیات از دوره جاهلی تا پایان دوره اموی  
رشته تحصیلی / گذرنامه: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۲۳)

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

۱۱. تعتبر الخنساء رائدة الشعر العاطفي ما هو السبب؟

الف. شديدة الحزن في شعرها

د. اختصت باللوعة والرثاء الصادق

ج. شعرها فضيح ورقى

۱۲. من هذا القول في وصف فوج البلاغة « لا أعلم إسماً أليق بدلالة علي معناه منه »؟

ب. الشيخ محمد عبد

الف. ابن أبي الحميد

د. الشريف الرضي

ج. ابن نباتة

۱۳. ما هو السبب الرئيسي في ازدهار الشعر في العصر الأموي؟

ب. المنافسات السياسية والقبلية

الف. كثرت التيارات المعاصرة

د. إتساع رقعة الشعر

ج. كثرت الشعرا

۱۴. ما هي أهم الخصائص البارزة الشعر في العصر الأموي؟

الف. المدح والهجاء

د. العصبة القصي

ج. الروح الإسلامية

۱۵. من هو رائد « الشعر الإباحي » في العصر الأموي؟

الف. عمر بن أبي ربيعه

د. الجاحظ

ج. الأخطل

۱۶. من هو الشاعر الذي قالوا عنه اللغويون: « لولا شعره لذهب ثلث لغة العرب »؟

ب. جرير

ج. الأحوص

الف. الفرزدق

د. عمر بن أبي ربيعه

ب. جرير

ج. الأحوص

الف. الفرزدق

ب. جرير

ج. الأحوص

الف. الفرزدق

ب. جرير

ج. الأحوص

الف. الفرزدق

ج. الأحوص

ب. جرير

ج. الأحوص

الف. الفرزدق

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: ستونی: ۲۰ تشریحی: ۶

زمان آزمون (دقیقه): ستونی: ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: تاریخ ادبیات از دوره جاهلی تا پایان دوره اموی

و شیوه تحقیقی / گذ درس: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۲۳)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

### «الأسئلة التشريحية» (ست درجات)

۱. اكتب أربعة من بواعث نشوء الشعر في مراحله الأولى؟ (درجة)

۲. اذكر أربعة من شخصيات الشعر الجاهلي؟ (درجة)

۳. اذكر شاعرين من شعراء الصهاليك؟ (درجة)

۴. اكتب أربعة من خصائص مدرسة (زهير بن أبي سليم) الشعرية؟ (درجة)

۵. اكتب موضوعات الشعر في العصر الاموي؟ (درجة)

۶. اكتب موضوعات فتح البلاغة؟ (درجة)

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سترن؛ ۲۰ تشریحی؛ ۲

زمان آزمون (دقیقه): سترن؛ ۴۰ تشریحی؛ ۴۰

نام درس: انشاء ۲

رشته تحصیلی / گذرسن: زبان و ادبیات عربی ۱۲۳۰۰۲۴

استفاده از: —

مجاز است.

نک سوی سوال: یک (۱)

امام خمینی<sup>(ره)</sup>: این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. ما معنی «أرقها» فی : «لا أقوی على حمل محفظتي تحت إبطي فأرقها أحياناً بكراهيه»

ب. اسح بها بیدی

د. احملها على كتفی

الف. ارفعها بیدی

ج. أصلأها على ظهرك

۲. ما هو اعراب «أرض» و «درس» في العبارة «لا فَرَضَ يُرْقِبُنِي ، و لا درسَ في إنتظاري »

ب. اسم لا نافی للجنس

د. معطوف

الف. خبر لا شبيه بل

ج. اسم غير منصرف

۳. عن العباره الصحيحه من حيث الإعراب

الف. الكتابُ صديقٌ لا يخونَ

ج. ما أجملُ الحياةُ في الجبلِ

۴. «وَأَمْسِ انطفأتْ نحومُ الجبلِ من جبيني، ليتسكعُ جبيني<sup>علي</sup> رصيم الشوقِ هنال.....»

ب. يركضُ

د. يسرع

الف. يمشي

ج. يبیت

۵. ما هو إعراب «عُلِّقتُ» في هذا البيت:

«لي صَحْرَةٌ عُلِّقتُ بالنجمِ أسكنها

الف. مفعول به منصوب

ج. جمله وصفيه في محل رفع

طارتْ بِهَا الْكُتبُ قالتْ: تلک لِبَانُ

ب. جمله حالیه في محل نصب

د. جمله فعلیه مبنیه للمجهول

۶. «أي مصراع يكملُ هذا البيت : «ليس الجمال بآثوابٍ ثرينا .....»

الف. نورٌ يضيء وان مست فنار

ج. من يحبُ الجمال ير النور

۷. ما معنی «هُوَّةٌ سُحْيَقَةٌ»

الف. الغایه الكبیرة

ج. البحر الواسع

ب. الصراء الشاسعه

د. الوادي العميق

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ٢٠ تشریحی: ٢

زمان آزمون (دقیقه): ستون: ٤٠ تشریحی: ٤٠

نام درس: انشاء ۲

رشته تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عربی ۱۲۳۰۰۲۴

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

۸. ما نوع التشبيه في هذه العبارة « الخريف هو الربع إنبعث من القبر ناثراً حلاهُ و حللها »

ب. التشبيه المفصل

د. المؤكّد

الف. التشبيه البليغ

ج. التشبيه الجمل

۹. أي المعانی تلائم هذا البيت:

« تأيي العصبي إذا جمع تكسّرت آحاداً »

ب. التعاون قانون الطبيعة

د. تناهري، تناهري يا بهجة النظر

الف. يد الله مع الحداقة

ج. كل الناس للفرد الواحد

۱۰. أي العبارة ليست بفعل أمر:

الف. جدّن

ج. أُقدنَ

ب. جِدُوا

۱۱. عين الطلاق في هذه العبارة:

« العملُ من مقومات الفضيلة ، كما أنَّ الكسلَ من مقومات الرذيلة »

ب. الفضيلة والكسل

الف. العمل و المقومات

د. الكسل والركيبة

ج. الفضيلة و الرذيلة

۱۲. عين ما أخذ على معانی هذه المفردات حسب الترتيب: «الخمرة ، المسافر ، الكلمة ، المصيبة

الف. بنت الشفة، ابن السبيل ، بنت الكرمة ، بنت الدهر

ب. بنت الكرمة، ابن السبيل ، بنت الدهر، بنت الشفة

ج. بنت الكرمة، ابن السبيل ، بنت الشفة، بنت الدهر

د. بنت الدهر ، بنت الشفة، ابن السبيل ، بنت الكرمة

۱۳. « و قد نَفَدَ صيري » أي:

الف. أفلَسْتُ

ب. قصرت حيلتي

د. إنتهيتُ

ج. إنتهي صيري

۱۴. ما هو مُراد المفردات التالية : « ابن الأزمّة ، جامعة ، مهاوي ، سجحة »

الف. المتشرد ، المتشرد ، منحدرات عميقه ، صفة

ب. الشارع ، المتشرد ، منحدرات عميقه ، صفة

د. المتشرد ، متشردة ، منحدرات عميقه ، صفة

ج. المنحدرات العميقه ، صفة ، المتشرد ، المتشرد

## کارشناسی (ستنی)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ٢٠ تشریحی: ٢

زمان آزمون (دقیقه): ستون: ٤٠ تشریحی: ٤٠

نام درس: انشاء ۲

رشته تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عربی ۱۲۳۰۰۲۴

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

۱۵. ما هو إعراب «أبداً» في هذه العبارة : «يصمُّد الطالب للقانون و يكون النصر أخيراً للنظام أبداً»

ب. مضارف اليه مجرور

د. ظرف زمان منصوب

الف. مبتدأ مؤخر في محل رفع

ج. مفعول به منصوب

۱۶. ما هو إعراب «شكراً» في هذه العبارة:

«أيها المحسن أجهولٌ مزاهدٌ أنتَ في الشكر ، لذلك لا أقول لك شكراً.»

ب. مفعول فيه

د. مفعول به منصوب

الف. مفعول فيه

ج. مفعول مطلق

۱۷. ما هي العبارة المختلفة عن العبارات الآتية:

ب. أمَّةُ اللهِ إِرْجَعِي إِلَيْنا

د. حُنُونُ الْأَمْ أَنْعَمْ و سَادَةُ فِي الْعَالَمِ

الف. قلب الأم لا يعرف الشجّع

ج. الأم تصنع الأمة

۱۸. أي عبارة تخلو من التواضع:

الف. إِنَّ لِلطَّفْلِ عَزَّاً وَ كَرَامَةً

ج. لا ريب فيه

۱۹. فيما يقالُ هذا المثل : «يُرَأِيْ الأَسْدُ وَ لَا لَكَنَّهُ لَا يَأْكُلُ صَغَارَهُ»

ب. فتكُ الحاكم برعبيه

د. ثورةُ الْفُضَّلَاءِ عَلَى الْأَغْنِيَاءِ.

الف. عطفُ الأَبِ عَلَى أَوْلَادِهِ وَ إِنْ غَضَبَ

ج. حُنُونِ الأم على أطفالها

۲۰. اضبطُ أواخر الكلمات إلى تحتها خط.

«فَقَدْ ارْتَمَتْ تِلْكَ الْمَرْأَةُ الْمَتَهَمَّةُ عَلَيْهِ وَلَدُهَا تَمَلَّهُ قَبَلَاتٍ .....»

ب. المتهدمة ، ولدُها ، قبلاتٍ

د. المتهدمة ، ولدُها ، قبلاتٍ

الف. المتهدمة ، ولدُها ، قبلاتٍ

ج. المتهدمة ، ولدُها ، قبلاتٍ

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: تست: ۲۰ تشریحی: ۲

زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۰ تشریحی: ۴۰

نام درس: انشاء ۲

رشته تحصیلی / گذ درس: زیان و ادبیات عربی ۱۲۳۰۰۲۴

مجاز است.

استفاده از:

گذ سوی سوال: یک (۱)

### الأسئلة التشريحيات

۱. اقرأ النص و أجب عن الأسئلة التالية؟ (۲ درجات)

«السينما تحطمة و ليست ثقافة، و الشاب أيّاً كان إبحاحه في الحياة بحاجةٍ إلى ثقافةٍ سواءً كان عاملاً بيده، أم عاملاً بفكره، .....، فالثقافة هي التي تعرّفُ بمناطق جديدةٍ، ينهلُ الذهنُ فيها غذاءً، كما ينهلُ التحلُّ من الورد غذاءً»

۱. ما رأي الكاتب في السينما؟

۲. ما أهمية المطالعة في الحياة؟

۳. استخرج من النص تشبيهاً؟

۴. ما هو إعراب كلمة مناطق؟

۲. اكتب انشاءً في أحد الم موضوعين التاليين ما لا يقل عن اربعين سطر. (۴ درجات)

الف. العقل السليم في الجسم السليم.

ب. قمت برحلة إلى الجبل في فصل الشتاء، فعمت بالترنج و اللعب على الثلج. طيف الرحلة

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۰ تشریحی: ۵  
زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۵۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: تعریف صرف و نحو ۱

روش تحصیلی / کد درس: ادبیات عرب (۱۴۳۰۰۲۵)

کد سوال: یک (۱)

استفاده از:

مجاز است.

امام خمینی (ره): این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. اشاره ای المفعول المطلق فی العبارة الآتیه: «أَقْبَلَ إِلَيْكَ سَعِيًّا مِنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ»

د. المدينة

ج. من أقصى

ب. سعياً

الف. إِلَيْكَ

۲. اشاره ای عامل المفعول المطلق فی العبارة الآتیه:

«تَحَلَّ هَذَا الْوَكَدُ ضعْفًا لَا يُوصَفُ»

د. الولد

ج. هذا

ب. لا يوصف

۳. أي الجملة الآتية صحيح؟

الف. ظننت أن أبيك كريم

ج. ظننت أن أبوك كريماً

۴. اشاره ای مفعولین فی الجملة الآتیه:

«أَسْكَنْتَكَ بَيْتًا جَمِيلًا»

الف. تُ ، سَ ب. کَ ، جَمِيلًا

۵. أي الفعل مجهول فی الامثلة الآتیه:

الف. أریت النجم ساطعة فی كبد السماء

ج. حدثت أبواه اخاه مريضاً

۶. اذكر الجواب الصحيح فی هذه العبارة «أُرِيَ العبادَ أَيُوبَ صَابِرًا»

الف. أری: فعل مجهول مبني برفتح، العباد: فاعل، مرفوع به ضمه ظاهري، أیوب: مفعول به منصوب به فتحه ظاهري ،

صابراً: صفت

ب. أری: فعل مجهول مبني برفتح، العباد: نائب فاعل، مرفوع به ضمه ظاهري، أیوب: مفعول به منصوب به فتحه ظاهري ،

صابراً: مفعول دوم

ج. أری: فعل معلوم مبني برفتح، العباد: فاعل، أیوب: مفعول به اول ، صابراً: مفعول دوم

د. أری: فعل معلوم مبني برفتح، العباد: فاعل، أیوب: مفعول به ، صابراً: صفت

۷. اشاره جملة «والسفاهة كاسمها» فی عباره «تُبَطِّتُ زرعة والسفاهة كاسمها»

ب. قميرًا فی محل النصب

الف. جملة حالية فی محل النصب

د. جملة ابتدائية

ج. عطفاً

۸. أي الجمل الآتية صحيح:

الف. صَهْ يَا وَلَدِي

ب. عليك الكتاب

ج. حَيْ عَلَى الصَّلَاةِ

د. الف و ب و ج

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ٢٠ تشریحی: ٥  
زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ٥٠ تشریحی: ٣٠

نام درس: تعریف صرف و نحو ١

روش تحصیلی / گذار: ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۲۵)

نکته سوال: یک (۱)

استفاده از: --

مجاز است.

٩. اذکر اعراب «هو» في عبارة «هذا هو خطيب السالب الالباب الذكية بفاصحته»:  
 د. فاعل فعل مخدوف      ب. خبر      ج. ضمير مفعول      د. الف. مبتدأ
١٠. اذکر اسم الفاعل في الجملة الآتية: «كُلُّ انسانٍ ذاتقة الموت».  
 د. الموت      ب. انسان      ج. ذاتقة      د. الف. كُلُّ انسان
١١. اذکر الاسم الفاعل في الجملة الآتية: «أنا داعي المارين الى الهدي».  
 د. الهدي      ب. داعي      ج. المارين      د. الف. أنا داعي
١٢. اذکر الصيغة المبالغة في الجملة الآتية: «السلطان العادل غير ظلام عيده الاميين».  
 د. ظلام      ب. عادل      ج. اميین      د. الف. عادل
١٣. اذکر ما ترتیبه في صحة هذه الامثلة المقصولة (اعلم صحتها):  
 ب. سَرِّي ضَرِّي الْمُرَحُّ زِيداً      د. ضعيف اعداء النكایة      ج. الْمَنَ للَّدُم دَاعٍ بِالْعَطَا      ب. اللهم اجعل لنا من امرنا فرجاً و مخرجاً
١٤. میز الحال و صاحب الحال في العبارة الآتية: «كان العرب اذا فسروا مهددين او محذرين»  
 ب. مهددين حال، واو في (اقسط) ذوا الحال      د. مهددين حال، كان ذوا الحال      ج. محذرين حال، كان ذوا الحال
١٥. اذکر حالة الحال و صاحب الحال هل هو معرفة او نكرة في العبارة الآتية: اذا عصي العهد مولاه عمداً يحق له ان يعاقبه.  
 ب. عمداً حال نكرة و عبد ذوا الحال معرفه      د. عمداً حال معرفه و عبد ذوا الحال معرفه      ج. عمداً حال نكرة و عبد ذوا الحال معرفه
١٦. بين الجملة الحالية و ما يربطها مع صاحب الحال في العبارة الآتية: «آتيتكَ مِنْ بَلَادِ بَعِيدَةٍ وَقَدْ أَعْيَانِ التَّعْبِ وَجَهَدِي الْجَوْعَ».  
 ب. جملة «قد اعياني التعب» حالية و رابطه الواو      د. جملة «قد اعياني التعب و جهدي الجوع» حالية و رابطه الواو      ج. جملة «قد اعياني التعب» حالية و رابطه قد
١٧. اذکر تقديم الحال على عاملها واجب و جائز او ممتنع في العبارة الآتية: «مخلصاً دعا ابراهيم ربّه»  
 د. العباره ليس بصحيح      ب. ممتنع      ج. جائز      د. الف. واجب
١٨. میز بين «كم» الاستفهميه و «كم» الخبرية في العبارتين الآتية: «كم ترلت بدارنا يوماً» و «كم نب ظهر في الامة اليهودية».  
 ب. «كم» في الجملة الاولى استفهميه والجملة الثانية، خبرية      د. «كم» في الجملة الاولى، خبرية والجملة الثانية ، استفهميه      ج. «كم» في الجملتين ، استفهميه

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: تستنی: ٢٠ تشریحی: ٥  
زمان آزمون (دقیقه): تستنی: ٥٠ تشریحی: ٣٠

نام درس: تعریف صرف و نحو ١

روش تحصیلی / گذار درس: ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۲۵)

نک سوی سوال: یک (۱)

استفاده از: ---

مجاز است.

١٩. ضعف في الحال الفارغ «الا» الاستثنائية واعطى المستثنى حقه من الإعراب في العبارة الآتية: «صادقتُ جیرانی کلهم ( ) المتكبرون منهم». الف. صادقتُ جیرانی کلهم الا المتكبرون منهم

ب. صادقتُ جیرانی کلهم الا المتكبران منهم

ج. صادقتُ جیرانی کلهم الا المتكبرين منهم

:

٢٠. ما هو محل «الا» من الإعراب في العبارة الآتية: «لو كان فيما آلهة الا الله لفسدتنا»:

الف. الا الله صفت برأي آلهة محلًا منصوب

ب. الا الله حال محلًا منصوب

ج. الا الله مفعول به محلًا منصوب

### الأسئلة التشريحية

١. اذكر مفعولاً به يليق بالفعال الآتي، وادخل عليه لام التقوية. (١ درجة)

الف. كسرَ أخني ..... .

ب. عالجَ الطيب ..... .

ج. شربَ الظمان ..... .

د. شفيَ الدواء ..... .

٢. أغربِ الأمثل الآتية: (١ درجة)

الف. رُزقَ المُسْكِنُ قوتاً

ب. أرى العِبادَ أيوبَ صابراً

٣. ضعف في الحال الفارغ «الا» الاستثنائية واعطى المستثنى حقه من الإعراب: (١ درجة)

الف. وَفَدَ الطَّلَبَةُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ..... ابن خالنا.

ب. صادقتُ جیرانی کلهم ..... المتكبرون منهم.

٤. ما هو محل «الا و غير» من الإعراب في الأمثلة التالية: (١ درجة)

الف. لو كان فيما آلهة الا الله لفسدتنا.

ب. لي كُتبَ غَيْرُ كُتُبَ.

٥. أعطِ «غير و سوي» ما يستحقان من الإعراب واذكر السبب و أغربِهما: (٢ درجة)

الف. لا يجد المحن من بزرع الاحن.

ب. ما يقهر الخلق سوي من يظهر الحق.

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: تستی: ۲۵ تشریحی: ۵

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: متون نهج البلاغه

رشته تحصیلی / گذ درس: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۲۶

مجاز است.

استفاده از:

گذ سری سوال: یک (۱)

امام خمینی (ره): این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

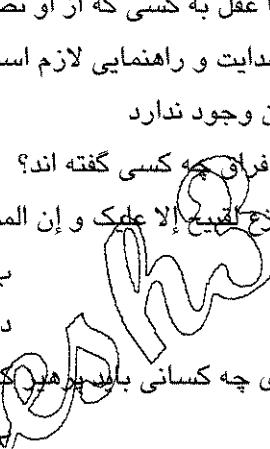
۱. از دیدگاه امام علی (ع) وجه تمایز بین اندیشیدن و دیدن چیست؟

الف. اندیشیدن با فکر و دیدن با چشم انجام می گیرد

ب. چشم لم دیدن خطای کند اما عقل به کسی که از او نصیحت خواهد خیانت نمی کند

ج. اندیشیدن و فکر هردو برای هدایت و راهنمایی لازم است

د. هیچ فرقی بین اندیشیدن و دیدن وجود ندارد

۲. حضرت علی (ع) این جملات را در فراق  کسی گفته اند؟

«إن الصبر لجميل إلا عنك ، و إن الحزن القبيح إلا عليك وإن المصائب بك لجليل وإن قبك و بعده لجل»

الف. رسول الله (ص)

ب. فاطمه زهرا(س)

ج. محمد بن أبي بكر

۳. به سفارش امام علی (ع) از گمانهای چه کسانی بالا هم هیچ کرد زیرا خداوند حق را بر زبانهای ایشان نهاده است؟

الف. مردم

ج. یتیمان

۴. معنی واژه «یعسوب» در کدام گزینه آمده است؟

الف. سرچشمه

ب. دستگیره

ج. گروه پیروان

د. در لغت به معنی ملکه زنبور عسل و در اینجا به معنی پیشوای

۵. این جملات توصیف کدامیک از صفات زیر است؟ « منقصه للدين ، مدهشه للعقل ، داعیه للمقت »

الف. جهل

ب. تکبر

ج. فقر

د. تکدی گری

۶. بنا به فرموده امام علی (ع) مدت عمری که خداوند عذر فرزند آدم را در آن می پذیرد چند سال است؟

الف. شصت سال

ب. چهل سال

ج. هشتاد سال

د. بیست سال

۷. این جملات بیانگر ویژگیهای کدامیک از گزینه های زیر است؟

«...یکره الرفعه و یشنا السمعه ، طویل غمه ، بعید همه ، کثیر صمته ، مشغول وقته ، شکور صبور ، نفسه أصلب من الصلد و هو أذل من العبد»

الف. بخیل

ب. والی

ج. مؤمن

د. رعیت

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: تستی: ۲۵ تشریحی: ۵

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: متون نهج البلاغه

رشته تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۲۶

مجاز است.

استفاده از:

گذاری سوال: یک (۱)

۸. از دیدگاه امام علی (ع) بزرگترین توانگری چیست؟

الف. ایمان قوی

ج. طلب علم

د. مأیوس شدن از آنچه در دست مردم است

الف. كالراهنی بلا وتر

ج. كالعلم بلا عمل

ب. كالنحل بلا عسل

د. كالفارس بلا فرس

۹. زیور فقر و زیور توانگری از دیدگاه امام علی (ع) چیست؟

الف. زیور فقر پاکدامنی و زیور توانگری شکرگزاری

ب. زیور فقر قناعت و زیور توانگری احسان و بیکاری

ج. زیور فقر شکیبایی و زیور توانگری شکرگزاری

د. زیور فقر پاکدامنی و زیور توانگری احسان و بخشنده

۱۰. بنا به فرموده امام علی (ع)، آبرو آبی است بسته که چه جزئی آن را قطره قطره فرو می ریزد؟

الف. گناه

ج. خودپسندی

۱۱. ستودن بیش از استحقاق و کمتر از استحقاق به ترتیب نشانگر چیستند؟

الف. تملق-ناتوانی در گفتار یا رشك بردن

ب. توانایی در گفتار-رشک بردن

ج. حق شناسی-حسادت

د. توانایی و حق شناسی-ناتوانی در گفتار یا رشك بردن

۱۲. بنا به فرموده امام (ع) هر کس آبروی خود را خواهد از چه چیزی باید دست بکشد؟

الف. از اصرار در گناه

ب. ستیزه جویی و کشاکش

ج. کینه توزی و عداوت

د. بی حیایی و بی پروایی

۱۳. بنا به فرموده امام علی (ع) نخستین جهادی که در آن شکست می خوریم کدام است؟

الف. جهاد با دل

ب. جهاد با زبان

ج. جهاد با دست

د. جهاد اکبر

۱۴. اعتماد به هر کس پیش از آزمودن او نشان چیست؟

الف. نادانی

ب. عجز و ناتوانی

ج. زیانکاری

د. حماقت

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: تست: ۲۵ تشریحی: ۵

زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: متون نهج البلاغه

رشته تحصیلی / گذرس: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۲۶

مجاز است.

استفاده از:

گذسری سوال: یک (۱)

۱۶. نشانه بی ارج و خوار بودن دنیا در نزد خدا چیست؟

الف. فانی بودن آن

ب. بی وفا بودن آن

ج. هیچکس در آن به هیچیک از خواسته های خود نمی رسد

د. فقط بار هیچ خدا را نافرمانی می کند

۱۷. از دیدگاه امام علی (ع) هر بلایی بجز کدام مورد زیر عاقیت است؟

الف. عذاب آتش

ب. فقر و تهیدستی

ج. جهل و نادانی

د. بلایی آسمانی

۱۸. در نهج البلاغه از چه چیزی به عنوان برترین فرمتها یاد شده است؟

الف. گشایش در مال

ب. تندرنستی

ج. بهشت

د. پرهیزگاری

۱۹. این فرموده امام علی (ع) با کدام گزینه زیر متناسب نیست؟

«تكلموا تعرفوا، فإن المرء مخبوء تحت لسانه»

الف. مقتل الرجل بین فکیه

ج. القلم أحد اللسانين

۲۰. از دیدگاه امام علی (ع) کدام مورد زیر بیماری را بهبود می بخشد؟

الف. تفائل راست

ب. مداوای به موقع

ج. بوی خوش

د. سحر و افسون

۲۱. خداوند به چه دلیل عقل را به انسان و دیعه داد؟

الف. تفکر کند

ب. عاقلانه عمل کند

ج. فرق خود با بی عقلان را دریابد

د. روزی سبب نجات او گردد

۲۲. کدام گزینه در رأس فضائل اخلاقی قرار دارد؟ (..... رئيس الأخلاق)

الف. خوش خلقی

ب. پرهیزگاری

ج. احسان و بخشش

د. خوشروی

۲۳. امام علی (ع) در حکمت ۱۶ از چیزی به عنوان شمشیری برنده (حسام قاطع) یاد کرده اند؟

الف. عقل

ب. برداشی

ج. زبان

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: تستی: ۲۵ تشریحی: ۵

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: متون نهج البلاغه

رشته تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۲۶

مجاز است.

استفاده از:

گذاری سوال: یک (۱)

۲۴. این سخن امام علی (ع) یاد آور کدامیک از سخنان زیر است؟

«لا ینبغی للعبد أن يثق بخصلتين : العافية والغنى ، بينما تراه معافی إذ سقم و بينما تراه غنياً إذ افتقر»

الف. بر جمال و ثروت تکیه نتوان کرد که جمال به تبی رود و ثروت به شبی

ب. نعمتان مجھولتان: الصحة والأمان

ج. سالمی و توانگری با هیچ چیز در دنیا برابری نمی کند

د. آدمی هرگز قدر تمیز را ندانسته: سلامتی و ثروت

۲۵. میدان مسابقه مردان چیست؟

الف. غلبه بر هوای نفس

ج. اطاعت خداوند

ب. میدان جهاد

د. حکومتها

سؤالات تشریحی

بارم هر سوال ۱ نمره می باشد

۱. ترجم هذه العبارات إلى الفارسيه؟

- من صارع الحق صرעה.

- من شكا الحاجه إلى مؤمن فكانه شكاها إلى الله و من شكاها إلى كافر فكانما شكا الله.

- ما لابن آدم و الفخر ، أوله نطفه و آخره جيفه ، لا يرزق نفسه و لا يدفع حتفه.

۲. ماذا علينا أن نفعل في إقبال و إدبار القلوب؟

۳. كيف ينبغي أن يكون السؤال و بم شبه الإمام (ع) الجاهل المتعلّم و العالم المتعسف؟

۴. ما هو حق الوالد على الولد و حق الولد على الوالد؟

۵. ما هو أعظم الحسرات يوم القيمة؟

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۰ تشریحی: ۳

زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۳۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: آزمایشگاه ۳

رشته تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۲۷

کد سوال: یک (۱)

مجاز است.

استفاده از:

امام خمینی (ره): این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

الف. طالع النص و اجب عن الاسئلة التالية:

بیداً الصيدلي ذو المعطف الأبيض عمله كل يوم ، ما عدا العطلة ، في التاسعة صباحاً و هو المسؤول عن فتح الصيدلية و اغلاقها. مهمته خطيرة تتعلق بأرواح الناس و هو مسؤول عن كل عقار يحضر أو يصرف. قد يرفض الصيدلي أحياناً بيع أدوية موجودة في الصيدلية إذا لم يقدم المريض وصفة الطبيب خاصة الأدوية التي تدخل في تركيبها المواد السامة الشديدة الخطورة.

۱. ما هو المقصود من «عقار» في النص؟

ب. فروشنده دارو

د. داروساز

ج. داروي گيامي

۲. عین الخطأ.

الف. الصيدلي هو ذو المعطف الأبيض

ب. بیداً الصيدلي عمله يوم العطلة في التاسعة صباحاً

ج. ذو المعطف الأبيض هو مسؤول عن فتح الصيدلية و اغلاقها

د. تتعلق مهمة الصيدلي بأرواح الناس

۳. عین الخطأ.

الف. هناك أدوية تدخل في تركيبها المواد السامة.

ب. يقدم الصيدلي الأدوية الشديدة الخطورة شريطة أن يقدم المريض وصفة الطبيب

ج. الصيدلية تفتح كل يوم في التاسعة صباحاً ما عدا العطلة

د. تغلق الصيدلية كل يوم في التاسعة صباحاً ما عدا العطلة

۴. ما هو الخطأ في معنى «الصيدلي»؟

ب. دارو فروش

الف. دارو خانه

د. صاحب دارو خانه

ج. داروساز

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۰ تشریحی: ۳

زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۳۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: آزمایشگاه ۳

رشته تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۲۷

مجاز است.

استفاده از:

کد سوی سوال: یک (۱)

ب. طالع النص و أحب عن الأسئلة التالية.

« وضع هذه الشعلة تقليد خاص يقضي بأن تقوم فتاة يونانية رياضية باشعال غصن زيتون حاف، و ذاك بتحميم أشعة الشمس عليه بوساطة مرآة مقرئ فوق أنقاض معبد زفس بأولبيا و من هذا الغصن يشعل مصباح يوناني. قسم يحمله شاب رياضي يوناني ثم يسير موكب من الفتيات و الفتى و أمامهم حامل الغصن المشتعل و الجميع يرددون أناشيد يونانية قديمة و متى ما وصلوا إلى أطلال المعبد الذي دُفن فيه قلب البارون كوبرتان أبي الألعاب الأولمبية الحديثة. يتقدّم أول عداء فيشغل منه و يبدأ عدوه ، و على مسافة بضعة كيلومترات. يتظره عداء آخر و هكذا حتى تصل الشعلة إلى ملعب آثينة حيث أقيمت أول دورة حديثة و منه تنتقل الشعلة إلى البطل الذي تهام فيه الهرة الأولمبية».

۵. من الذي يشعل غصن زيتون جاف؟

الف. شاب رياضي يوناني

ج. موكب من الفتيات و الفتى

۶. من الذي شعل مصباح يوناني قدم؟

الف. شاب رياضي يوناني

ج. موكب من الفتيات و الفتى

۷. أين دُفن قلب أبي الألعاب الأولمبية الحديثة؟

الف. فوق أنقاض معبد زفس

ج. أطلال المعبد

۸. أين أقيمت أول دورة أولمبية حديثة؟

الف. معبد زفس

ج. على مسافة بضعة كيلومترات من اليونان

۹. من هو أبو الألعاب الأولمبية؟

الف. هو الذي يشعل مصباح يوناني قدم

ج. البارون كوبرتان

۱۰. ما معنى « العداء »

الف. دشمن

ج. سرپرست

ب. هو الذي يشعل غصن زيتون حاف

د. أول عداء أشعل الشعلة

ب. دونده

د. حسابدار

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ٢٠ تشریحی: ٣  
زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ٣٠ تشریحی: ٣٠

نام درس: آزمایشگاه ٣

رشته تحصیلی / گد درس: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۲۷

مجاز است.

استفاده از:

کد سوی سوال: یک (۱)

۱۱. کیف یشتعل العُصْنُ؟

الف. من مصباح یونانی قلمیم

ج. بتحمیع أشعة الشمس بوساطة مرآة مقعرة  
د. من مشعل عداء آخر الذي يصل الى ملعب آثينه

۱۲. ما معنی «المعین» في الجملة «تسوية الأزمات الاجتماعية و الاقتصادية على عهدة المعینين».

ب. مسؤولین

الف. روحانیون

د. تلاشگران

ج. تهییسان

۱۳.... هي سيارة... هممتها تسمية الأرض.

ب. المدفعية

الف. الدبابة

د. الجرافة

ج. الشاحنة

۱۴. ما هو الخطأ عن معنی «الماید» في جملة «القاضي أن يكون محايداً في الحكم»

ب. غير المتحزب

الف. غير المفضل

ج. غير المنحاز

۱۵. متی يسيطر الصمتُ على غُرف القسم الداخلي؟

الف. في ليالي الشتاء

ب. في أيام غسل الملابس

ج. في أوقات غسل الأواني

د. في أيام الامتحانات

۱۶. اي من الامثال يستعمل في الحديث على بذل المال في سبيل الغایات

الف. ما أشبه الليلة بالبارحة

ب. من يزرع الشوك لا يجيء به العيب

ج. انفك منك ولو كان أجدع

د. من يخطب الحسناء لم يغلهما المهر

۱۷. اي من الامثال يعادل هذا المثل الفارسي «شیدن کی بود مانند دیدن .....»

الف. في الثاني السلامة و في العجلة الندامة

ب. ليس الخبر كالمعينة

ج. طبيب يداوي الناس و هو مريض

د. ما أشبه الليلة بالبارحة

۱۸. ما معنی «المفعم»؟

الف. خالي

ب. پُر

ج. خطرناک

د. زخمی

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۰ تشریحی: ۳

زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۳۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: آزمایشگاه ۳

رشته تحصیلی / گذ درس: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۲۷

نک سوی سوال: یک (۱)

مجاز است.

استفاده از:

۱۹..... هي شكل متطرف من حصر السلطات في يد شخص أو بضعة أشخاص.

ب. الجمهورية

د. البرلمانية

الف. الديكتاتورية

ج. الملكية

۲۰. ما معنی «الترخيص» في عباره «لا يمكن إنشاء المباني الاّ بعد الحصول على ترخيص من البلدية.»

ب. جريمه

د. مشاهده

الف. مرض

ج. احارة

ترجم العبارات التالية بالفارسية

پارم هر سوال ۲ نمره

۱. لما شعرَ نوبل بأنَّ الأيام والسنين أخذت تُلتهم كلاميه ، لاح يفكر فيما ابتكره عقله من أساليب التخريب ووسائل التدمير ، فدبَّ اليأسُ في نفسه و انزوى في بيته و ابتعد عن معاشرة الناس ، حتى إنَّه لم يفكِّر في أن يختار رفيقةً لحياته ، تُشاطرُه السرَّاءَ و الضرَّاءَ .

۲. إهالت الوالدة علي الوالد باللّوم و سمعت ليلي ما دار من حديث (وَمَا نالَ الْمَدْهَا مِنْ نَدَمْ) فانطوت علي نفسها حريةً مهمةً.

۳. إذا كانت الأزمة الدوليَّة عنيفة و عجز المجلس عن تسويتها بالمناقشات أو المفاوضات فـ(فَإِنَّ الْبَوْلَ الْمُخْتَلِفَةَ تقدَّمَ إِلَى مجلس الأمن قوَّات عسكريَّة يحلَّ بها الأزمة).

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: سترنی: ۲۰ تشریحی: ۶

زمان آزمون (دقیقه): سترنی: ۲۰ تشریحی: ۳

نام درس: فقه اللغة

رشته تحصیلی / گد درس: زبان و ادبیات عرب ۱۴۲۰۰۲۸

نک سوی سوال: یک (۱)

مجاز است.

استفاده از:

امام خمینی (ره): این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. ما هو نوع العلاقة بين مصطلح فقه اللغة و مصطلح الفلسفه؟

د. مشتقه

ج. مشتبه

ب. مشتركة

الف. متعاكفة

۲. ما هو المطلب من الحفاظ على العمل اللغوي؟

د. التصحیح اللغوي

ب. تقسيم الأعمال اللغوية

ج. التخطيط اللغوي

الف. التسجيل

۳. من هو مؤلف أول كتاب في المعجمات الملغوية في العالم؟

سرأحمد بن خليل الفراہیدی

الف. الأصمی

د. أبوالملك العربي

ج. سیبویه

۴. «و كان اسم . . . علمًا عند النحوين واللغويين»؟

د. العین

ج. الكتاب

ب. ابوالأسود الدوئلي

الف. سیبویه

۵. من هو مؤلف كتاب المفصل في النحو؟

د. ابن مالک الأندلسی

ج. الزمخشري

ب. سیبویه

الف. ابن الحاجب

۶. «مدرسة الأساس لأبي القاسم محمود الزمخشري عرفت بـ . . .»

د. مدرسة الألفباء المتعارفة

ج. مدرسة الأصحاب

ب. مدرسة الأصحاب

الف. مدرسة القافية

د. لسان العرب - الزبيدي

ج. تاج العروس - الزبيدي

ب. الصاحاح - الجوهری

الف. المقاييس - ابن الفارض

۷. اول معجم شامل اعتمد نظام القافية من صاحبه؟

ب. المفصل - الزمخشري

الف. أساس البلاغة - الزمخشري

د. الجمل - ابن الفارس

ج. لسان العرب - ابن منظور

۸. كتاب أصبح على رأس تبويب المعاجم على الطريقة الأنثبائية و من صاحبه؟

استان:

## کارشناسی (سترن)

تعداد سوالات: تست: ۲۰ تشریحی: ۶

زمان آزمون (دقیقه): تست: ۲۰ تشریحی: ۳

نام درس: فقه اللغة

رشته تحصیلی / گذرس: زبان و ادبیات عرب ۱۴۳۰۰۲۸

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۹. مصطلح فقه اللغة يعادله المصطلح العربي؟

د. الفنتوكس

ج. فیلولوچی

ب. المورفولوچی

الف. الفتوالوچی

۱۰. «تحقيق النسخ» المتن الخطیه يعادله بالفارسیه؟

ب. تحقيق بررسی نسخهها

د. شناخت نسخههای خطی

ج. تحقيق و شرح نسخههای خطی

۱۱. . . . . و هو يقابل علم المعانی و الدراسات اللغوية

د. الفونتوكس

ج. المورفیمکس

ب. السماتوچن

الف. الستاتکس

۱۲. من هو صاحب «نظرية النظم»؟

ج. عبد القاهر الجرجاني

د. جومسکی

ب. الرخشري

الف. دی سویر

۱۳. عین الخطأ في أسلنه علماء اللغة المعاصرؤن؟

الف. ماذا تزيد أن تعرف عن اللغة؟

د. هل هي مجرد وسيلة؟

ج. ما هي طرق استعمالها؟

۱۴. «يعتبر . . . أباً لعلم اللغة الحديث و رائداً » له؟

د. لیونارد بلومفیلد

ج. دی سویر

ب. امیل دورکهایم

الف. جومسکی

۱۵. ما هو الخطأ في المهارات التعليمية الأربع؟

د. الكتابة

ج. التكلم

ب. الحفظ

الف. الإصغاء

۱۶. «وقد قامت على النظرية البنوية المعاصرة هذه في الغرب . . . مدارس رئيسة»؟

د. ست

ج. ثلاث

ب. خمس

الف. اربع

استان:

## کارشناسی (سترن)

تعداد سوالات: تست: ٢٠ تشریحی: ٦

زمان آزمون (دقیقه): تست: ٢٠ تشریحی: ٣

نام درس: فقه اللغة

روش تحصیلی / کد درس: زبان و ادبیات عرب ١٤٢٠٢٨

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

۱۷. اول من استعمل كلمة «الاصطلاح» بهذه الدلالة . . . ؟

ب. عبدالقاهر الجرجاني

الف. خواجه نصیرالدین الطوسي

د. التفتازاني

ج. السکا

۱۸. ما هي «نظرة الأداء القوي»؟

الف. الملامح الصعبة للتلهم هي التي تشبه لغة الأم

ج. هي لغة المهد و الثقافة

۱۹. ما هي النظرية الأشرافية للغة؟

الف. أن اللغة من تعليم ا. . . تعالى للإنسان

ج. هي متعددة اللهجات

۲۰. من هو صاحب هذا القول: «إنْ نَعَمُ الْكَلَامُ الْيَوْمِيُّ الْمُسْمُوعُ هُوَ الْأَسَاسُ الَّذِينَ يَقُومُ عَلَيْهِ إِيقَاعُ الشِّعْرِ الْمُنْظُورُ فِي جَلَّ الْلُّغَاتِ»؟

ج. هارفي

ب. آبرکرومبي

الف. مولدر

«الأسئلة التشريحية»

۱. ما هو المعجم؟ (٥/٥ نمره)

۲. كيف نظم الخليل كتاب العين؟ (١ نمره)

۳. اذكر قول ابن خلدون حول معجم «أساس البلاغة» للزمخشري؟ (١ نمره)

۴. اشرح موضوع علم «اللغة» الحديث و اذكر جوانبه التمايزية؟ (١/٥ نمره)

۵. ما هو الأمر الذي تميز به «دي سوسير» و زملاء حول علم اللغة؟ (٥/٥ نمره)

۶. ما هي النظرية الوظيفية و من بدورها؟ (١/٥ نمره)

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۰ تشریحی: ۳

زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۴۰ تشریحی: ۲۰

نام درس: انشاء ۳

روش تحصیلی / گد درس: ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۲۹

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

امام خمینی <sup>(ره)</sup>: این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

\* ما هو الصحيح في ترجمة المفردات التالية:

۱. « سهی عن ملهوفة »:

الف. ظهر ممعراضاً

۲. « السراء و الصراحت »:

الف. الكبار و الصغار

ب. الأشجان و الأفراح

۳. « ناهر، المؤوب »:

الف. طال، دقيق النظر

۴. « أسلد، السجلات، دكاء »:

الف. الجَمَّ، المعلمات، صفراء

ج. أَنْزَلَ، المزيلات، مظلمة

۵. « ترنو، العسجدية، المترعة »:

الف. ترتفع، الفضية، الفارقة

ج. تظرُّ، الذهبية، المليئة

۶. « تفت، يغض، متآمرة »:

الف. تبصقُ، يختليُّ، متقة مع

ج. تفورُّ، يزينُ، مُعيَدة

۷. « مقللي، العبر »:

الف. جلوس، رائحة طيبة

ج. قولی، رائحة الصبور

\* ما هو الاستعمال الصحيح في العبارات التالية:

۸. لا يقال « فعل هذا في باديء الأمر » بل يقال:

ب. بدء اول البدء

د. بادي الأمر

الف. فعل هذا في البداية

ج. في بدء الأمر

استان:

## کارشناسی (سترن)

تعداد سوالات: تست: ۲۰ تشریحی: ۳

زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۰ تشریحی: ۲۰

نام درس: انشاء ۳

روش تحصیلی / گد درس: ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۲۹

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۹. لا يقال «ينبغي على أن أفعل هذا» بل يقال:

الف. ينبغي لي أن أفعل هذا

ج. ينبغي على فعله

۱۰. لا يقال «تعرفت علي صديق» بل يقال:

الف. تعرفت بصديق

ج. تعرفت للصديق

\* ما هو الأختيار المناسب لتكميلة المبارات التالية:

۱۱. « و عن ذاك الشاب الذي يفجّها ولا يفجّها لأنها ..... دخل محدود.»

د. ذات

ج. ذي

ب. ذو

الف. ذا

۱۲. تلك القرارات التي كانت تقع بين ..... صغير يستقوى بيامه

د. آخر

ب. آخر

الف. أخو

۱۳. « عيناه عَسَلِيتان، لم ..... فيهما فريق»

د. يحب

ب. يحب

الف. يحبُ

۱۴. « لِلْعَمْ نَحِيب ..... لا يُكَنِّ أنْ تَمِيز لَوْنَ الْوَاحِدَةِ مِنْ لَوْنِ الصُّوبَرَةِ.

ج. عينان

ب. عيون

الف. عينين

د. شديدةً

ج. شديدة

ب. شديدة

الف. شدیداً

\* حدد الأجوية الصحيحة فيما يلي:

۱۶. ماذا يسمى بيت الحيوانات الداجنة:

الف. الاصطبل

د. المخالفة

ج. الحظيرة

ب. الزرية

۱۷. منْ صاحب نص البيادر:

الف. ربيعة أبي فاضل

ب. ميخائيل نعيمة

ج. جبران خليل جبران

د. لبيبة هاشم

۱۸. ماذا يسمى صوت الرصاص و الرجل عند الغليان:

الف. البسبة

د. الأزيز

ج. الحرس

ب. التاؤد

**زمان ازمون (دقیقه): تستی: ۴۰ تشریحی: ۲۰**

مکاری اسٹریٹ

استفاده از:

گذشتہ سوالات: بک (۱)

١٩. ماذا يسمى صوت السبع و الرعد و حركة الجلجل و الجرس:  
 د. الجف الف. المجمعجة ب. الحشرجة ج. المجلجة

٢٠. ماذا يسمى صوت الناقلة:  
 د. زمار الف. أطيط ب. سجع ج. نهام

الأسلة التشريعية

١. اقرأ النص التالي ثم شكل الكلمات التي تحملها خط (درجتان)  
يذهب الراعي صباحاً على بركات الله: حِلَاب متشفع لِجَنِين الزِّكْرَةِ القاسي و القَرِيشَةِ, و حَبَّاتِ الزَّيْتُونِ, و زُنَارِ عَرِيشِ ثَطَّلُ منه قصباتٌ  
كاحلي ما انبت الأَرْضَ من قصبٍ.

٢. أعرّ الكلمات التي تحتها خط: (درجتان)  
هذه وَاجهَاتِ السَّاجِرِ و الخَازِنِ بَدَرَاتِ منه إشارةٌ إلى مَصْعِدِ يُلْعَنُ الْفَسْمِ الَّذِي جَدَّ فِيمِ طلبتنا

٣. اكتب انشاءً لا يقل من خمسة اسطر في الموضوع التالي: (درجتان)  
«كتسم برحلاة في الجبل أنت و اهلك و فجأة هبت عاصفة ثلجية »

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۵ تشریحی: ۵

زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۵۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: تمرین صرف و نحو ۲

روش تخصصی / کد درس: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۳۲

کد سوال: یک (۱)

مجاز است.

استفاده از:

امام خمینی <sup>(ره)</sup>: این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. دلّ علی الفاعل في الجملة التالية، صديقك عالم أبوه بما فعل:

ب. أبوه - ضمير مستتر

الف. عالم - ضمير مستتر

ج. أبوه - فعل

۲. ما هو الصحيح؟ تألهد الفتاة هذه الحفلة البدعة. ستشكرك على مسعاك البائسون:

ب. شهدت - سيشكرك

الف. شهد - سيشكرك

ج. شهدت - ستشكرك

۳. ما هو الصحيح في حذف الفاعل أو جعل المفعول <sup>أهون</sup> عنه؟ نصح أخويك أن يقلعوا عن العادات السيئة.

ب. نصح أخواك

الف. لصحا أخيك

ج. لصح أخواك

د. لصح أخيك

۴. عین الصحيح فيما یلي: هذا رأي متوج من جميع العلماء.

ب. هذا رأي يتبع جميع العلماء

الف. هذا رأي متوج من جميع العلماء

ج. هذا رأي يتبع جميع العلماء

۵. ما هو سبب الإجازة بالنكارة في الجملات التالية؟ ويلّ أهون من ويلين. كمّي عن المكر فضيلة

الف. الإختصاص - العموم

ج. العموم - العموم

ب. العموم - الإختصاص

د. الإختصاص - الإختصاص

۶. دلّ علی المبتدأ و الخبر في هذه الجملة. صعدت على قمم الهضاب

ب. نسيم المبتدأ و يحيى الخبر

الف. نسيم المبتدأ و الخبر مذوف (موجود)

ج. بليل المبتدأ و الخبر مذوف (موجود)

۷. ما هو السبب في تقديم المبتدأ و الخبر؟ إنما الكذب مقوت.

الف. الكذب مبتدأ و سبب التقديم حصر الخبر

ب. الكذب خبر و سبب التقديم حصر المبتدأ

ج. الكذب مبتدأ و سبب التقديم وجوب صداره إنما

د. إنما مبتدأ و سبب التقديم وجوب صداره إنما

۸. هل يجوز ادخال الفاء على الأخبار التالية؟ كل رجل يتقي الله سعيد. لقتل الذي يأتيك له منك إكرام.

ب. لا، لا

الف. لا، لا

ج. نعم، لا

د. نعم، نعم

۹. بين نوع الربط الذي يربط الخبر بالمبتدأ، الكتاب نعم الأنبياء في ساعة الواحدة.

ب. بدخوله تحت العموم

الف. بتكرار لفظ المبتدأ

ج. بالإشارة اليه

د. بتكرار معناه

۱۰. صحّ هذه الجملات إن رأيت غلطًا. بعيد عنكم ما تتوقعون . لصٌ في الدار.

الف. بعيد عنكم ما تتوقعون - لصٌ في الدار

ب. ما تتوقعون بعيد عنكم - في الدار لصٌ

ج. ما تتوقعون بعيد عنكم - لصٌ في الدار

د. بعيد عنكم ما تتوقعون - في الدار لصٌ

## کارشناسی (ستنی)

استان:

تعداد سوالات: تستنی: ٢٥ تشریحی: ٥

زمان آزمون (دقیقه): تستنی: ٥٠ تشریحی: ٣٠

نام درس: تمرین صرف و نحو ٢

رشته تحصیلی / گد درس: زبان و ادبیات عرب ١٢٣٠٠٣٢

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۱۱. بین حذف المبدأ او الخبر وجواباً أو جوازاً. الفصل الرابع. كلّ امریء و ما فعل.

الف. حذف المبدأ جوازاً - حذف الخبر وجواباً  
ب. حذف الخبر جوازاً - حذف الخبر وجواباً

ج. حذف المبدأ وجواباً - حذف الخبر جوازاً  
د. حذف الخبر وجواباً - حذف الخبر جوازاً

۱۲. عین الصحيح في إدخال ضمير الفصل حيث يجوز. أخوک مطلع على حقيقة الحال. أجمل ملبي مخافة الله.

الف. لايجوز - لايجوز  
ب. يجوز - يجوز  
ج. لايجوز - يجوز  
د. يجوز - لايجوز

۱۳. بين الصحيح في تقليم الاسم والخبر وجواباً أو جوازاً. أليس تدبیر لکلّ وقت. لم يبرح هذا الفقی فی المروءة

الف. أليس تدبیر لکلّ وقت. لم يبرح هذا الفقی فی المروءة

ب. أليس تدبیر لکلّ وقت. لم يبرح فی المروءة هذا الفقی

ج. أليس لكلّ وقت تدبیر. لم يبرح هنا الفقی فی المروءة

د. أليس لكلّ وقت تدبیر. لم يبرح فی المروءة هذا الفقی

۱۴. أصلاح الجملات التالية حتى ترى موجباً للإصلاح. المعلم يجعل يصلاح الغلط. لا يكون منقصة اطعام يتيم.

الف. المعلم يجعل يصلاح الغلط - لا يكون منقصة اطعام يتيم.

ب. المعلم جعل يجعل يصلاح الغلط - لا يكون اطعام يتيم منقصة

ج. المعلم جعل يجعل يصلاح الغلط - لا يكون منقصة اطعام يتيم

د. المعلم يجعل يجعل يجعل يصلاح الغلط - لا يكون اطعام يتيم منقصة

Say

دعا

عندما

لهم

</

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: تست: ٢٥ تشریحی: ٥

نام درس: تمرین صرف و نحو ٢

زمان آزمون (دقیقه): تست: ٥٠ تشریحی: ٣٠

روش تحصیلی / گد درس: زبان و ادبیات عرب ١٢٣٠٠٣٢

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۲۰. عین الخطأ في اعراب مجتهد. لا تلميذ مجتهد عندي.

د. مجتهد

ج. مجتهداً

الف. مجتهداً

۲۱. ما هو الصحيح في نوع «واو»؟ «سريننا و نجم قد اضاء مذ بدا»

د. الاستثنافية

ج. القسم

ب. العاطفة

الف. الحالية

۲۲. ما الخطأ في نوع «واو»؟ «كل امريء و الموت يلتقيان»

ب. الخبر يلتقيان و الواو عاطفة

الف. الخبر يلتقيان و الواو معية

د. الخبر مذوف جوازاً و الواو عاطفة

ج. الخبر مذوف و جوازاً و الواو عاطفة

۲۳. ما هو الصحيح في نوع كم ~~و حمله أكفانه~~ و كم من فتي يمسى و يصبح آمناً و قد نسجت أكفانه و هو لا يدرى

ب. استفهامية- نائب فاعل

الف. استفهامية- فاعل

د. خبرية- نائب فاعل

ج. خبرية- فاعل

۲۴. عین الخطأ في اعراب هذا المصراع «و ما كل من ~~يكتفي بالشاشة~~ كاناً»

الف. من: مضار اليه و مجرور محلاً

ج. من: موصولة

۲۵. ما هو الصحيح؛ لا ماء لدّي و لا خُرُ.

الف. اللاء الاولى النافية

ج. واو عاطفة

### الأسلمة الشرجية

۱. أعرّب هذه العبارة، يبهجي أن أراك في مقدمة الفضلاء. (٥/٥ غره)

۲. مير المبدأ الوصفي مما ليس بصفة. حياة القلوب في الذكر. ما متّبه أخواتك للعواقب. (٥/٥ غره)

۳. أعرّب هذه الجملة: ليس منطلقين المسافرون. (٥/٥ غره)

۴. ما هو الصحيح في نوعي «ما»؛ ما أحسن ما يكون مشهد الاحباء عند اللقاء. (٥/٥ غره)

۵. أعرّب هاتين الجملتين: (٦ غره) سلي إن جهلت الناس عنا و عنهم

فليس سوءاً عالم و جهول

فلا تظننَ أن الليث يترسم

إذا رأيت نيوپ الليث بارزة

کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: تستی: ۲۰ تشریحی: ۴  
زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۴۵ تشریحی: ۳۰

نام درس: ادبیات تطبیقی

وشه تحصيلي / گد درس: زیان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۴۳)

مجاز است

استفاده از:

گد سری سوال: یک (۱)

**امام خمینی** (ره)؛ این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

١. ما معنى المحاكاة؟

الف. الحكاية عن الأدب الغريب

ج. التقليل من الأدب الإيطالي

د. الحكاية عن التيارات الفكرية

ب. التقليد من القدماء

٢. على رأي أي مدرسة يدرس الأدب المقارن العلاقة بين الأدب من ناحية و بين ميادين المعرفة الأخرى كالموسيقى و علم الطبيعة و .....

الف. مدرسة هيبيوليت

ج. جامعات سويسرا

٣. اي عنصر يضمن الخلود للأثر الأدبي؟

الف. الجمال

ب. التجدد

ج. الشفافة

د. الشبوت

٤. ما هو الشرط الجوهرى للدراسات المقارنة؟

الف. معرفة التاريخ

ج. معرفة المراجع الشعرية

٥. الغرض من قص الحوادث و تمثيلها في «المأساة» قدماها.....

الف. إثارة الضحك و المزاح

ج. بيان الغراميات و الحب

٦. أي نوع من المأساة تأثر شكسبير به في مسرحية «هاملت»؟

الف. مأساة الانتقام

ج. مأساة العائلية

ب. المأساة السنّاكاوية

د. مأساة الجنون

٧. ما هي الغاية في «اللقاءات» في أغلب الأحيان؟

الف. قص الحوادث التاريخية

ج. الفكاهة و التسلية

ب. الأدبية و الأخلاقية و الاجتماعية و الدينية

د. بيان الحب و المجران

٨. من هو الذي ادخل الخرافه علي لسان الحيوان لأول مرة في اللغة العربية؟

الف. ابن المفع

ب. ابن العميد

ج. ابن دراج القسطلاني

د. ابن الحميد

٩. أي علم يعين الأدب المقارن في عمله؟

الف. الكيمياء

ب. تاريخ الأدب

ج. قضية التأويل

د. دراسة الأجناس الأدبية بين الأدبين

١٠. أي بحث لا يندرج في دائرة الأدب المقارن؟

الف. الموازنـة

ب. التأثير العكسي

١١. من أشهر الروائيين العرب من المعاصرين.....  
 الف. محمود تيمور ، توفيق الحكيم، نجيب محفوظ  
 ب. ابن المقفع ، الحريري  
 د. أحمد شوقي، توفيق الحكيم، نجيب محفوظ

١٢. ما معنى التوقيعات؟  
 الف. ~~التوقيعات تحت الرسائل العسكرية~~  
 ج. ما يأمر بها الأمراء ~~لهم الحرب~~  
 ١٣. ما هي الفابلية و التروي بالدور؟  
 الف. أقصوصات شعرية ~~تبيّن إنشاع قصصية ملحمية~~  
 ب. أقصوصات دينية، اشعار ملحمية و قافية  
 ج. أقصوصات شعرية شعبية ، اشعار غزلية ~~(الرجل في أوروبا او اخر القرن الحادى عشر)~~  
 د. أقصوصات نثرية علي لسان الحيوانات، شعراء عاشوا ~~في بلاط الامراء و تغنو بالحب~~

١٤. اسطورتا «سيزيف» و «أدونيس» تكونان من الأساطير.....  
 الف. اليونانية و الفرعونية  
 ج. اليونانية و الفينيقية

١٥. يتضح استقاء الإشارات من التراث العربي دون اسلوب في خاص في اشعار.....  
 الف. جماعة الديوان  
 ب. مدرسة الإحياء  
 د. جماعة ابو لو

١٦. اسطورة «نارسيس» تكتي عن ..... .  
 الف. الها لا ك في سهل الأحاجة  
 ج. الفداء في سهل الإنسانية

١٧. من القصيدة الشهيرة «الأرض الخراب»?  
 الف. أدونيس  
 ب. ابو القاسم الشافي  
 ج. عبد الوهاب بياني  
 د. إليوت

١٨. من المراحل الثلاثة في استخدام الأسطورة في الشعر العربي المعاصر.....  
 الف. الرمز  
 ب. التأثير  
 ج. الخيال  
 د. الوصف

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: تست: ۲۰ تشریحی: ۴

زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۵ تشریحی: ۳۰

نام درس: ادبیات تطبیقی

رشته تحصیلی / گذرس: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۳۲)

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

۱۹. بای کتب تأثیر إقبال لاهوري في نظم ملحنته رسالة الخلود؟

الف. إنما تأثر بكتاب الفردوس المفقود للتن

ب. تأثر بكتاب فاوست جوته و بكتاب الفردوس المفقود للتن و بكتاب الكوميديا الإلهية لدانته

ج. تأثر بكتاب الفردوس المفقود للتن و بكتاب فاوست جوته و بكتاب الإيادة لفرجیل

د. تأثر بكتاب فاوست جوته و بكتاب الإيادة لفرجیل

۲۰. ما هو الخطأ عن الكوميديا الإلهية؟

الف. تأثر الكاتب «دانته» بحكایة إسراء النبي محمد (ص) و معراجه

ب. تأثر دانته بالفتورات المكتبة لابن بعري

ج. أفاد من مصادر عربية صوفية

د. تأثر دانته برسالة الخلود للشاعر إقبال لاهوري

۱. من هم الشعراء التمزيون في الأدب العربي المعاصر و لماذا أطلق عليهم هذا الاسم؟ (درجة ونصف)

۲. ما معنى الأسطورة؟ (درجة)

۳. ما هي المسرحية و أنواعها؟ (درجة و نصف)

۴. اذكر و اشرح اربعة عوامل من العوامل التي تؤدي إلى الصلات الأدبية؟ (درجتان)

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۰ تشرییعی: ۵

زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۴۰ تشرییعی: ۳۰

نام درس: فرائت متون عرفانی

رشته تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۳۴

نک سوی سوال: یک (۱)

مجاز است.

استفاده از:

امام خمینی (ره). این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. ما معنی «الوجود»:

الف. ما يصادف القلب من الأحوال المعينة له

ج. ما يصادف القلب من الأحوال الظنية له

۲. اجعل في الفراغ الكلمة المناسبة: «التفكير»: «تصرف ..... في معايير الاشياء لدرك المطلوب، او تلمس البصيرة لاستدراك البغية».

د. الذهن

ج. الفكر

ب. العقل

۳. ما تعريف «الجمع والفرق»:

الف. الفرق ما سُلب عنك والجمع ما تسبَّبَ فيك

ب. وما يليق بأحوال البشرية فهو جمع مما يكون من قبل الحق فهو فرق

ج. الفرق ما تسبَّبَ اليك والجمع ما سُلبَ عنك

د. الفرق، حال الفردية والجمع حال السرمدية

۴. عين الكلمة صحيحة التي تناسب العبارة التالية «المقامات التي ينزلها العارفون بالله في سيرهم الى ما ينتهي من علمهم بعمودهم».

الف. الکشوفات

ب. المنازلات

الف. الکشوفات

۵. ما معنی «الاستجمام»:

الف. الجسم الانفاس

ب. الاستراحة

د. الحضور

ج. الازالة

۶. اجعل في الفراغ الكلمة المناسبة: «مراد الصوفية من القهر: تأييد الحق بافناء ..... ، ومنع النفس عن الرغبات ، من غير ان يكون لهم في ذلك مراد».

د. المرادات

ج. اللطف

ب. دوام المشاهدة

الف. السر

۷. ما معنی «الشمر»:

الف. الحبل

ب. التزمه

د. الإستعداد و التأهب

ج. الابتعاد

الف. التوبة ، الورع

۸. ما معنی «المقامات» عند الطوسي:

د. كُلُّهم

ج. الرضا ، التوكل

ب. الزهد ، الفقر

الف. التوبة ، الورع

۹. ما هي «توبه النصوح»:

ب. تبرئة القلب عن الذنب

الف. الاستقامة في التوبه و صاحبها هو السابق بالخيرات

د. طلب اعذار الخلقة

ج. لا تصحَّ أبداً بعد معرفة الذنب

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۰ تشرییع: ۵

زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۴۰ تشرییع: ۳۰

نام درس: فرائت متون عرفانی

رشته تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۳۴

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۱۰. ما الفرق بين الانابة و التوبة عند العرفاء:

الف. الانابة : الرجوع عن كل شيء مما سوي الله و التوبة هي الرجوع عن الذنب الى الله

ب. التوبة في الظاهر و الانابة في الباطن

ج. ان التوبة رجوع عن مخالفة حكم الله و الانابة هي الرجوع الى الله تعالى

د. ان الانابة رجوع عن مخالفة حكم الله و التوبة هي الرجوع الى الله تعالى

۱۱. اجعل في الفراخ كلمة مناسبة «للورع ..... درجات» .

د. اثناء

ج. حس

ب. اربع

الف. ثلا

۱۲. ما معنى «المنقطعين الى الله» :

ب. الرهد في الشيء و الملال من الشيء

ج. النازعين الى الله، العاكفين على الله

۱۳. ما هي اقسام الفقر :

الف. عام ، خاص ، اعم

ج. عام ، خاص ، اخص

۱۴. ما هو صحيح في العبارات التالية :

الف. الصبر على المعصية فوق الصبر على الطاعة

ج. الصبر على الله هو صبر السالك

۱۵. ما هي الشروط الرضي بالله؟

الف. ان يكون الله احب الاشياء الى العبد و اولى الاشياء بالتعظيم و احق الاشياء بالطاعة

ب. استواء الحالات عند العبد و بسقوط الحصومة

ج. ترك التحکم و حسم الاختیار

د. الراحة من الهموم و في المال رضوان الله

۱۶. ما معنی التوکل بالعلم؟

الف. فهو ان يكون قلبك و اعتمادك على فضل الله تعالى

ب. فهو أن تعلم أن الله خلق الطعام و اليد و الاسباب و انه يطعمك و يسقيك

ج. طرح البدن في العبودية و تعلق القلب بالربوبية

د. كل من الف ، ب ، ج

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ٢٠ تشریحی: ٥

زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ٤٠ تشریحی: ٣٠

نام درس: فرائت متون عرفانی

روش تحصیلی / گد درس: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۳۴

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

۱۷. ما هی اضرب الخبة؟

- الف. حب للإحسان ، حب للصفات ، حب للذات
  - ب. حب للإحسان ، حب لغير ... ، حب للمؤمن
  - ج. حب للصفات ، حب للذات ، حب للتوبه
  - د. حب للصفات ، حب للإحسان ، حب للمحبة
۱۸. « هو السکون لفضلہ تعالیٰ شواهد العمل في الجميع و الّا کان اغتراراً » هو ضمیر يرجع الي .....  
 الف. الخوف  
 ب. الرجاء  
 ج. الخبة  
 د. التوكل

۱۹. ما هي درجات السوق في علم العرفان؟

- الف. شوق العابد الى الجنة شوق الى الله نار اضرمهها صفو الخبة فنقصت العيش.
  - ب. شوق الارادة ، الم فرط في الحزين
  - ج. فرح الحزين ، ظفر الامل ، شوق الارادة ، شوق الى الجنة
  - د. شوق الخبة ، ظفر الامل ، شوق الارادة
۲۰. « هو عکوف القلب على محبة المعن و الجوارح على طاعته جریان اللسان بذكره و الشاء عليه ». هذه الجملة في تعريف .....  
 الف. الشکر  
 ب. الفنان  
 ج. اللقاء  
 د. الطمأنينة

\* بارم هر سوال ۱ نمره می باشد.

۱. ما هو اثر الهوى عند الشاعر.

۲. اشرح البيت التالي بعد بيان المصطلحات الواردة فيه .

حُجُّ الْبَقَاءِ - قَلَاشَتِ الْأَرْوَاحُ

افَاهُمْ وَقَدْ كُشِفَتْ لَهُمْ

۳. بين معنی الصبر و اذکر اضرابه.

۴. ما الفرق بين ورع العام و ورع الخاص عند العرفاء.

۵. ما هو المقصود من کلمة « المقام » في معنیها اللغوي و الاصطلاحی.

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۵ تشریحی: ۲

زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۴۵ تشریحی: ۳۰

نام درس: متن و نظر عربی در ایران از آغاز تا سقوط بغداد

روش تدریسی / گد درس: ادبیات عرب (۱۲۳۰-۳۵)

مجاز است.

استفاده از:

۱۳ سوی سوال: یک (۱)

امام خمینی (ره): این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. ما هو الصحيح عن معنى «السافي»؟

د. الإغاثة

ج. الدلّ

ب. الصيانة

الف. الغبار

۲. ما هو الصحيح في تشكيل المريع التالي؟: «أمسى العباد بشرًا لا غياث لهم»

ب. أمسى العباد بشرًا لا غياث لهم

الف. ~~أمسى العباد بشرًا لا غياث لهم~~

د. أمسى العباد بشرًا لا غياث لهم

ج. ~~أمسى العباد بشرًا لا غياث لهم~~

۳. ما هو الصحيح في ترجمة البيت التالي؟

«رأيُكَ ما تفَكَّرْتَ مِنْكَ رغبةً ~~فَفَصَرَّ دُولَيْنَ أَوْ حَلَّ وَرَانِيَا~~»

الف. تو بسیار بخشنده ای ولی مقدار کمی از زین بخشش به من می رسد.

ب. کرم و بخشش تو دائما در فیضان است، ولی جز اندکی از آن شامل حال من غی شود.

ج. کرم و بخشش تو دائما در فیضان است، ولی در حقیقت کوتاهی می کنی.

د. بخشش تو را به دیگران دیدم، اما غی دائم چرا چیزی از آن بد من نمی رسد؟

۴. ما هو الصحيح في ترجمة «الصریعہ-الجهار»؟

الف. هجران-آشکار

د. هجران- وصال

ج. گذشته-آشکار

ب. فراق-آماده

۵. ما هو الصحيح في تشكيل المريع التالي؟: «لا قليل الندى ولا منزور»

الف. لا قليل الندى ولا منزور

ج. لا قليل الندى ولا منزور

ب. لا قليل الندى ولا منزور

د. لا قليل الندى ولا منزور

۶. كان أكبر داعية لمذهب الإرجاء، و له قصيدة مشهورة تضمنت تعاليم المرجنة، و قوله في حرب ضد الترك سنة ۱۱۰هـ

د. نمار بن توسيعة

ج. كعب بن معدان

ب. ثابت بن قطنة

الف. المغيرة بن حبابة

۷. ما هو الصحيح في ترجمة المفردات التالية؟: «کود-ماجد-حس»

الف. مشكلات-بخشش-جنگ

ج. اندوهگین-بخشنده-شدت

ب. حزن-بزرگوار-شدت

د. مشكلات-بزرگوار-شدت

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: تست: ۲۵ تشریحی: ۲۵  
زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۵ تشریحی: ۳۰

نام درس: متن نظم و نثر عربی در ایران از آغاز تا سقوط بغداد  
روش تحقیلی / گذار: ادبیات عرب (۱۲۳۰-۳۵)

مجاز است.

استفاده از:

۷ سوی سوال: یک (۱)

۸. ما هو الصحيح في ترجمة البيت التالي؟

«وأرى المكارم يوم زيل بعشة زالت بفضل فضائل ومدائج»

الف. روزی که جنازه وی را در خاک دفن کردند، گوئی که همه فضایل و نیکی ها با وی مدفون شد!

ب. اگر چه جنازه وی در خاک دفن شد ولی مکارم و فضائل زیادی از او به جای مانده است!

ج. روزی که جنازه وی در خاک دفن شد، مکارم و محاسن وی نیز دفن گشت!

د. روزی که او را در خاک سپردند مکارم و فضائل وی به فراموشی سپرده شد!

۹. ما هو الصحيح في ترجمة «يا لف نفسى لفها»؟

ب. دلم برای نفسم می سوزد!

د. دلم برای تو می سوزدا!

۱۰. فارسی الأصل ومن مدينة قُمْ، ولُقبَ بِـ«الحافظ الثاني» وزیر کن الدولة وع ضد الدولة.

د. يحيى بن خالد برمك

الف. عبد الحميد

۱۱. ما هو الخطأ في ترجمة المفردات التالية؟

الف. الجوى: شدة العشق      ب. أغار: أعطى عارية      ج. العتي: الغضب      د. الإعفاء: الإعطاء

۱۲. من هو قائل البيت التالي؟

«اليوم خصب حبيبٌ مصطفى بدم      أمسى عبيرُ ثبور الحور والعين»

الف. حاجب بن ذييان      ب. ذو الكفافيين

۱۳. ما هو الخطأ عن «أبو بكر الخوارزمي»؟

ب. هجا منصور بن نوح السامي

الف. كان أبواه من خوارزم

د. من فون شعره الهجاء والمديح

ج. كان يتعصب لآل بوية

۱۴. أكمل المثل التالي بالكلمة المناسبة: «الإخواذ مُحتكر...»

د. بِرٌّ

ج. بُرٌّ

ب. مالٌ

الف. جمالٌ

۱۵. ما هو الخطأ في موضوع كتاب «الصاحب بن عباد»؟

ب. الكافي: الرسائل

الف. المحيط: اللغة

د. الإقناع: مساوى شعر المتنبي

ج. المعارف: التاريخ

۱۶. عَيْن الفقرة التي لا تُعدُّ من أمثل «الصاحب بن عباد»؟

ب. البدرُ يأْفِلُ ثُمَّ يطَّلعُ

الف. كُفَّرَانُ النَّعْمَ عنوان النَّقَمِ

د. الغريقُ بِكُلِّ حِلٍ يَعْلَقُ

ج. بعضُ الوعِدِ كَتَقْعِ الشرابِ

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۵ تشریحی: ۲

زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۴۵ تشریحی: ۳۰

نام درس: متوسط نظم و نثر عربی در ایران از آغاز تا سقوط بغداد

روش تحصیلی / گذار درس: ادبیات عرب (۱۲۳۰-۳۵)

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

۱۷. ما هو الصحيح في معنى «الدُّجْنَةِ -القنا»؟

الف. السؤال - الزوج      ج. المصيبة - العداوة      د. الإفراط - الإصابة

ب. الظلمة - الرمح

۱۸. عين الفقرة التي لا تلام مع سائر الفقر؟

د. التصور      ج. الأبرار

الف. المضرة      ب. الظرف

۱۹. ما هو أشهر شعر «أبو الفتح البستي»؟

ب. القصيدة الدالية

الف. القصيدة الجبلية

د. القصيدة الرائية

ج. القصيدة التونية

۲۰. ما هو الصحيح في ترجمة البيت التالي؟

«فالناسُ أعوانٌ من واللهِ ذوئْلَةٍ وَهُمْ عَلَيْهِ إِذَا عَلَوْهُ أَعوانٌ»

الف. كل من وصل ذلي السعادة والشاء في معيشته فلا يدوم ذلك له، لأن هذا الوصول في الحقيقة خسارة.

ب. إن الإنسان إذا جاوز حد الكفاف والقناعة فهو شخص في حياته وليس زيادة.

ج. إن الناس يتبعون الأثرياء ويحاولون أن يتغربوا إليهم، وأما إذا صاد الأثرياء فقراء فهو لاء الناس يصبحون أعداء لهم.

د. من يتصرف مع الآخرين تصرفاً حسناً، يسلم من شرورهم، إذ أكثر الناس في ماناها هذا عادتهم الخيانة.

۲۱. يمنع الشاعر الشباب في البيت التالي عن...

«يا رافلاً في الشباب الوحوف متشارياً مِنْ كَاسِهِ هَلْ أَصَابَ الرُّشَدَ نَشَوانَ»

د. المحظوظ والمبذلة

ب. الحمر      ج. الأمل

الف. الشبح

۲۲. جمعت رسائل «قابوس بن وشمگیر» في كتاب اسمه:....

د. أنيس المجلس

ب. سر البلاغة

الف. كمال البلاغة

۲۳. عين الفقرة التي لا تُعدُّ من أمثال «قابوس بن وشمگیر»

ب. الدنيا دار تغريب وخداع

الف. قرءُ الجناح بالقرادم والخوافي

د. لكل امرئ أمل ولكل وقت عمل

ج. الكريم إذا وعد لم يخلف

۲۴. أحد الأدباء من ذوي اللسانين العربي والفارسي، وصف بالشهيد، و من مؤلفاته كتاب «دمية القصر وعصرة أهل العصر»

ب. بدیع الزمان الهمذانی

الف. أبو الفتح البستي

د. علي بن عبدالعزيز الجرجاني

ج. أبو الحسن الباقر

د. زید الأعجم

ج. ابن العمید

ب. الطغرائي

الف. ابن حبیب

۲۵. قصيدة «لامية العجم» من؟

استان:

## کارشناسی (سترنی)

تعداد سوالات: نسترنی: ۲۵ تشریحی: ۲

زمان آزمون (دقیقه): نسترنی: ۴۵ تشریحی: ۳۰

نام درس: متون نظم و نثر عربی در ایران از آغاز تا سقوط بغداد

روش تحصیلی / گذار درس: ادبیات عرب (۱۲۳۰-۳۵)

مجاز است.

استفاده از:

کد سوی سوال: یک (۱)

### سوالات تشریحی

۱. شکلِ بیت التالی: ۱ غره

تسیر و لم ترحل و تدنو و قد نأت و تکسب حفاظ الرجال المراتب

۲. ترجم الایات التالية إلى الفارسية المألفة: ۵ غره

الف. أعزُّ الْجَيْ وَأَصْحَابِهِ فَمَا الرَّءُ إِلَّا مَعَ الصَّاحِبِ

ب. مَتَى اسْتَعَانَ بِغَيْرِ اللَّهِ فِي طَلَبِ فَإِنَّ نَاصِرَةَ عَجَزَ وَخَذَلَانُ

ج. وَالشَّدَّ يَدِيكِ بِحَلِيلِ الدِّينِ مُعْتَصِمًا فَإِنَّهُ لَا كُنْ أَنْ خَانَكَ أَرْكَانُ

د. أَبْدَا تَحِنُّ إِلَيْكُمُ الْأَرْوَاحَ وَوَصَّلَكُمْ رِيحَانًا وَالرَّاحَ

ه. إِنَّ الْكَرَامَ إِذَا مَا أَسْهَلُوا ذَكْرَهُ مِنْ هَانَ يَلْهُمُ فِي الْمَرْأَلِ الْحَسَنِ

www.SanjeshT.com

## کارشناسی (ستم)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۵ تشریحی: ۵

زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۵۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: تاریخ ادبیات اندلس

روشه تحقیلی / گذرسن: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۳۶)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

امام خمینی (ره): این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. ما هو الخطأ في الأندلس:

ب. سمیت باندلس بن یافث بن نوح و هو اول من عمرها

الف. اسم أطلاع العرب على إسبانيا و البرتغال

ج. اول من سکنه قوم يعرفون بالأندلس

۲. عین الصحيح فيما يلي: إن ... كانت كالفتح لفتح باب الأندلس.

د. ماردة

ج. إشبيلية

ب. طليطلة

۳. من كان حاكم الأندلس قبيل الفتح و متى أهزم جيشه؟

ب. آلفونس شهر رمضان سنة ۹۲ هـ

الف. آلفونس، شهر رمضان سنة ۹۱ هـ

د. للریق شهر رمضان سنة ۹۱ هـ

ج. للریق شهر رمضان سنة ۹۲ هـ

۴. عین الصحيح فيما يلي:

الف. كان لإبراهيم الموصلي أكبر تأثير في الحياة الاجتماعية الأندلسية

ب. يعتبر عصر الخليفة الناصر عصر انحطاط و حشو في الأدب والعلوم

ج. أبرز سمات عهد الولاة هو الاستقرار السياسي و عدم الاضطراب

د. أبرز سمات عهد الولاة هو الاضطراب السياسي و عدم الاستقرار

۵. ما هو الصحيح لمليء الفراغ، إن قبائل صنهاجة لقبت بـ ..

الف. ملوك الطوائف      ب. الملثمين

د. الملاطيين

ج. الموحدين

۶. عین الصحيح في أهم الملامح الاجتماعية للمرابطين.

ب. ظهور طبقه من الأثرياء بعد ازدهار التجارة

ج. إهماد نيران الفن و القضي على الثورات

۷. في أي عهد تعمت الأندلس بالأمن و الإستقرار؟

الف. الموحدين      ب. المرابطين

د. الولاة

ج. ملوك الطوائف

۸. كان اول نحوی في الأندلس و أدخل كتب الكوفيين إليها.

الف. ابو مروان بن حيان

ب. ابن بسام الشنترینی

ج. جودت بن عثمان الموروري

د. ابو محمد علي بن حزم

۹. عین الخطأ فيما يلي: ملامح المدرسة التقليدية المشرقية في الأندلس ظهرت في ... .

الف. الإستهلال بمقدمة طلية

ب. الإستهلال بقدمه غزليه

ج. وصف المطية و مشاق الطريق للوصول

د. وصف مشاهد الطبيعة و هارجها



## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: تست: ۲۵ تشریحی: ۵

زمان آزمون (دقیقه): تست: ۵۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: تاریخ ادبیات اندلس

روش تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۳۶)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۱۹. عن الخطأ في الفوارق بين ابن هاني و المتبي.

الف. لم تكن لابن هاني عبقرية المتبي

ج. إن حكم ابن هاني ساذجة لا عميق فيها

۲۰. ادرك ابن زيدون اواخر ... و شهد ظهره ... .

الف. عهد المراطين - عهد الموحدين

ج. عهد ملوك الطوائف - عهد المراطين

۲۱. من الذي لقب بذى الودارتين.

الف. ابن زيدون

ب. ابن هاني

۲۲. من يسخر ابن زيدون في رسالته الهزلية؟

الف. ابن عبدوس

ب. ابن جهور

۲۳. أشهر من شرح الرسالة الهزلية و الرسالة الجدية؟

الف. ابن نباتة و صلاح الدين الصفدي

ج. ابن شهید و ابوالعلاء المعري

۲۴. عن شاعر اندلسيًّا يدل عليه هذا التعريف.

«لقد فقد معظم شعره ولم يبق منه الا ما ذكر له في كتب الأدب».

الف. ابن عبد ربه

ج. ابن الخطيب

ب. ابن شهید

۲۵. ما هو موضوع كتابي «روضة التعريف بالحب الشريفي» و «الإحاطة في أخبار غرناطة» لابن الخطيب؟

الف. ترجم كتاب الأندلس - مختارات

ج. معجم تاريخي - التصوف

ج. ابن خفاجه

د. ابن حديث

د. ابن عاد

ج. ابن ذكوان

د. ابن نباتة

د. صلاح الدين الصفدي و ابن نباتة

(ابوالعلاء المعري و ابن شهید)

د. مختارات - ترجم كتاب الأندلس

### الأسئلة التشريحية

۱. ما هو أهم سمات عصر ملوك الطوائف؟ (۲ غرہ)

۲. لقب ..... بحتری الاندلس و ..... بتسبی الاندلس. (۱ غرہ)

۳. ما هي أجزاء الموشح؟ (۴ اجزاء) (۱ غرہ)

۴. من هو ابن عبد ربه اكتب ما لا يقل عن سطر واحد. (۱ غرہ)

۵. من هو صاحب رسالة التوابع و الزوابع؟ (۱ غرہ)

## کارشناسی (ستم)

استان:

تعداد سوالات: سنت: ۲۵ تشریحی: ۳

زمان آزمون (دقیقه): سنت: ۵۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: تاریخ ادبیات دوره دوم عباسی

رشته تحصیلی / کد درس: ادبیات عرب (۱۴۳۰۰۳۷)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

امام خمینی (ره): این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. اشتهر المتنی في فنونه الشعرية بـ .....؟

الف. حکمته      ب. مدحه

د. غزله      ج. وصفه

۲. عین دواعی نظم رومیات عند ابی فراس حمدانی؟

الف. ألم العسر - ألم أمّة - رقة قلبه

ب. ألم العسر - ألم أمّة - سعة خياله

ج. ألم العسر - رقة قلبه - فخر

۳. .....القصائد التي نظمها ..... في عصره بلاد الروم.

الف. الارتقيات - صفي الدين حاتمي

ب. الرومیات - ابو فراس

ج. الرومیات - ابن رومی

د. الارتقيات - ابو فراس

۴. .....من افضل و اهل الفنون الشعرية في ديوان الشريف الرضي.

الف. المدح      ب. الفخر

د. الرثاء      ج. الهجاء

۵. عین الصحیحة في اسلوب شعر ابی فراس الحمدانی؟

الف. ليس في شعره منطق العاطفة

ج. خياله واسع قریب الى العاطفة

۶. الحجازیات ملن و ما هو موضوعه؟

الف. ابو فراس ، يكون بفضل طریق الحج و مواسم الحج

ب. الشريف الرضي، يكون في لوعة الحب

ج. الشريف الرضي، يكون بفضل طریق الحج و مواسم الحج

د. ابو فراس، يكون في لوعة الحب

۷. كان الاقدمون يقولون: لا تصقل نفس المتعدد الا اذا حفظ .....الكمیت و .....ابی نواس و .....ابی العناہیة.

الف. تشییهات - حجازیات - حمزیات

ب. هاشیمات - زهدیات - تشییهات

ج. هاشیمات - حمزیات - زهدیات

۸. من هو شیخ النغم الشعیری؟

الف. المتنی      ب. ابن المعتز

عین ما ليس من آثار ابی العلاء المعیری؟

الف. رسالة الغفران      ب. سقط الرند

۹. قصيدة الطائیة الکبری لمن؟

الف. الشريف الرضی      ب. ابن الفارض

د. البحتری      ج. ابوالعلاء المعیری

د. الاشباه و النظائر      ج. الزرمیات

د. مهیار الدیلمی      ج. المتسی

استان:

## کارشناسی (سترن)

تعداد سوالات: سنت: ۲۵ تشریحی: ۳  
زمان آزمون (دقیقه): سنت: ۵۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: تاریخ ادبیات دوره دوم عباسی  
رشته تحصیلی / کد درس: ادبیات عرب (۱۴۳۰۰۳۷)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۱۱. لقب فیلسوف الشعراً يصدق على ..... .

الف. ابوالعلاء المعری ب. المشتی

۱۲. قصيدة لامية العجم لمن؟

الف. الشنفری ب. الطغرائی

۱۳. ..... فن ادبی يقوم بسرد اهداف تاریخیة او خیالية.

الف. الروایة ب. الحکایة

۱۴. عین الصحیحة عن القیمة الفقیہ لقصة عترة؟

الف. تخلو من الوحدة التألفیة

ج. یکشز فیها الرکیک من التعبیر

۱۵. اشهر اصحاب المقامات على ترتیب الاصدیق؟

الف. بدیع الزمان - الحیری - ابراهیم البازجی

ج. بدیع الزمان - الحیری - ناصیف البازجی

۱۶. کتاب «درة الغواص في اوهام الخواص» لمن؟

الف. ابوالعلاء المعری ب. بدیع الزمان الهمداني

۱۷. عین الخطأ في مقامات الحیری؟

الف. بطلها عیسی بن هشام و هو من اهل الکدیة

ج. العبارة فيها قصيرة تقطع تقطعاً موسيقاً

۱۸. عین الخطأ في الكتب التالية و مؤلفها؟

الف. ادب الكاتب - ابن قتيبة

ج. الكامل في الادب - المبرد

۱۹. کتاب «المثل السائر» لمن؟

الف. ابن الاثير

ب. القاضی الجرجانی

ج. ابوالقاسم الآمدي د. المبرد

۲۰. کتاب «الموازنۃ بین الطائین» لـ ..... و قد رمي بالتحیز لـ .....

ب. ابوالقاسم الآمدي - البختري

الف. ابوالقاسم الآمدي - ابو تمام

د. القاضی الجرجانی - البختري

ج. القاضی الجرجانی - المشتی

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: تست: ۲۵ تشریحی: ۳

زمان آزمون (دقیقه): تست: ۵۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: تاریخ ادبیات دوره دوم عباسی

رشته تحصیلی / گذار: ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۳۷)

مجاز است.

استفاده از: —

نک سوی سوال: یک (۱)

الأسلة التشريحية (بارم هر سوال ۲ نمره می باشد)

۱. وضّح قيمة شعر اي فراس؟

۲. اكتب مولفي الكتب التالية؟

- ج. الصناعتين
- د. طبقات الشعراء

- ب. الوساطة بين المتنبي و خصوصه

۳. لقد قيل: «مقامات الهمداني فن و مقامات الحميري صناعة» ناقش هذا القول.

میکار است.

استفاده از:

گڈ سوی سوال: بک (۱)

**امام خمینی** (ره) : این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

### عين الصحيح في معنى المفردات:

- |                                |                           |                              |                           |
|--------------------------------|---------------------------|------------------------------|---------------------------|
| الف. دير الزهران               | ب. الماضية                | ج. توليد الاخبار الكاذبة     | د. العطاء                 |
| الف. حرب                       | ب. ينبع                   | ج. حضرة                      | د. لام                    |
| الف. الناس                     | ب. الضعائين               | ج. الخطايا                   | د. الحمائل                |
| الف. يسبق                      | ب. يتشارع                 | ج. يختفي                     | د. يتم                    |
| الف. أرجوها                    | ب. أشغلها                 | ج. أرسلها                    | د. أحکمها                 |
| الف. الذمة                     | ب. البطن                  | ج. المال                     | د. الفعل                  |
| الف. غاب                       | ب. حسد                    | ج. بعد                       | د. بيان                   |
| الف. تصيد                      | ب. تحطم                   | ج. تطلب                      | د. تظاهر                  |
| الف. السلام، التدامة           | ب. عين الأصداد فيما يأني؟ | ج. النعمة، النعمة            | د. الشّراب، السّراب       |
| الف. ظرفية                     | ب. استعانا                | ج. تعدية                     | د. سبية                   |
| الف. الأعوجوبة، المكسبة، الهول | ب. الأهوال                | ج. العجائب، المكاسب، الأهوال | د. العجيب، الكسب، الأهوال |

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۰ تشریحی: ۵  
زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: متن نظم و نثر دوره دوم عباسی  
و شته تحصیلی / گذرن: زبان و ادبیات عربی (۱۴۳۰-۰۳۸)

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

۱۲. عین فيما يأتي من مزاعم العرب ما يقابل «ساختة»:

- |                                     |                               |  |                         |
|-------------------------------------|-------------------------------|--|-------------------------|
| د. سائبة                            | ج. بارحة                      | ب. وصيلة   | الف. هامة               |
| د. مركب استادی                      | ج. اسم علم                    | ب. مركب مجزي   | الف. اسم فعل            |
| ب. عذر تو پدر تمام عذرهاست.         | د. بزرگترین دلیل تو کدام است. | ما هو المصحح في ترجمة «واعذرني أبا عذرك»:            | الف. عذر پدر را بپنجه.  |
| د. سهل بن هارون                     | ب. ابو بکر الخوارزمی          | ج. همسر اولت را معلوم ندار.                          | ج. بدیع الزمان الهمذانی |
| فر کوکه همان برون تراود که در اوست. | ف کارشناسی که فرد امسیه.      | ۱۵. عین من الكتاب من لم يجر على طرقه من العبر        | الف. الصاحب بن عباد     |
|                                     |                               | ۱۶. عین ما يطابق هذه العبارة «لا ناقتي فيها ولا جل»: | ج. بدیع الزمان الهمذانی |
|                                     |                               | الف. نه سر پیازم، نه ته پیاز.                        | الف. الصاحب بن عباد     |
|                                     |                               | ج. نه شیر شتر خواهم نه دیدار عرب.                    | ج. بدیع الزمان الهمذانی |

عین الصحيح في شرح الأبيات:

و يقتلُ ما تخسي التبسمُ و الجداً «

۱۷. «و تخسي له المال الصوارمُ و القنا

- الف. إنَّ أعداءه يجمعون له الغنائم و هو يفني هذه الغنائم بالسيوف.  
ب. إنَّ تبسمه يجمع له الاموال و الغنائم، و سيفه و رماحه تفني هذه الاموال.  
ج. إنَّ سيفه و رماحه تجمع له غنائم الأعداء و أمواهم، و كرمه يفني بالتبسم ما جمع.  
د. إله يحيى الأموات بالسيوف و الرماح، و يقتل الأعداء بالتبسم و العطاء.

و أذللتُ دمعاً من خلانقه الكبير»

۱۸. «إذا الليل أضواني بسطتُ يد الهوى

- الف. إذا أضعفني الليل بالارق، أسلّى عنه برکوب الهوى و أغالب بكاء يستعصي و لا يعلّكني زمامه.  
ب. إذا طال عليّ الليل، سهرتها حتى أذلل همومي و إن أسللت دموعي بسبب هذه الهموم الكبيرة .  
ج. إن سهرتُ الليالي فغامرني الحب و غالبني الشوق حتى تسيل الدموع من عيني.  
د. سهرتُ الليالي بارقة الدموع علي حبيبي التي بسطتُ يدي اليها.

## کارشناسی (ستنی)

استان:

تعداد سوالات: ستون؛ ۲۰ تشریحی: ۵  
زمان آزمون (دقیقه): ستون؛ ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: متون نظم و نثر دوره دوم عباسی

و شته تحصیلی / گذرن: زبان و ادبیات عربی (۱۴۳۰-۳۸)

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

فما السيف إلا غمده و الحمال»:

۱۹. «فإن كان في لبس الفتى شرف له

الله. إن شرف الفتى في السيف الذي يعلقه على كتفيه، قبل أن يخرجه من غمده.

ب. لو كان شرف الانسان في حسن ملابسه لا فضائله بعد السيف رفع القيمة إن كان حسن الغمد والعلاقه، والأمر ليس كذلك.

ج. إن شرف الانسان في حسن ملابسه لا فضائله، كما إن قيمة السيف بغمده و علاقه.

د. إن كان في ملابس الفتى سيف حسن الغمد و العلاقه، فهو انسان شريف.

۲۰. «عجبت من باخل <sup>عجمي</sup> بويقته قد بذلت له دون الأنام دمي»:

الف. عجبت من بخل علي باهماته أنا بذلت له حكل حياني.

ب. كيف تخلي بماء أسنانك و أنا بذلت حك لأن في سيل حبك دون الآخرين.

ج. عجبت من بخلك علي و أنا بذلت دمي في سيل الناس.

د. كيف تخلي برشفة من ماء أسنانه من بذلت في سبيله دون الآخرين دمي.

### الأمثلة التشريحية:

۱. في بيت:

«لها البدر كأس، وهي شمس يديرها  
هلال، وكم يدو إذا مزجت جهنم ما هو المقصود من الشمس و الهلال و  
ما هو المراد بالمزج على مذهب الصوفيين؟» (درجة و نصف)

۲. ترجم النص التالي: «إِنِّي امْرَأَةٌ مُّؤْمِنَةٌ أَكْرَمَ جَرْنُومَةٍ وَأَطْهَرَ أَرْوَمَةٍ وَأَشْرَفَ خَوْلَةٍ وَأَعْمُوْمَةٍ، مِيَّسِيَ الصَّوْنَ وَشَيْسِيَّهُونَ، وَخُلْقِي نَعَمَ  
العُونَ» (درجة و نصف)

۳. ترجم النص التالي: «وَخَيْلَنَا كَالْأَمْوَاجِ الْمُدَفَّقَةِ، وَإِطْوَادِ الْمُوْنَقَةِ، عَاطِيَّةٌ، مُسْتَبِقَةٌ جَارِيَّةٌ، تَشَتَّاقُ الصَّيْدِ وَهِيَ لَا تَطْعَمُهُ» (درجة و  
نصف)

۴. شكل العبارة التالية : «فإن يشاء الله يرشدك» (نصف درجة)

۵. اشرح البيت التالي: (درجة)

«مُجَدِي أَخْبَرًا وَمُجَدِي أَوْلَأَ شَرَعَ  
وَالشَّمْسَ رَأَدَ الضَّحْيَ كَالشَّمْسِ فِي الطَّفَلِ»

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون؛ ۲۰ تشریحی:  
زمان آزمون (دقیقه): ستون؛ ۴۰ تشریحی:

نام درس: نامه نگاری و خلاصه نویسی

روش تحصیلی / گذار درس: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۳۹

نک سوی سوال: یک (۱)

مجاز است.

استفاده از:

امام خمینی (ره). این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

الف) اختر الإجابة الصحيحة.

۱. ما هو القسم الرئيسي للرسالة؟

د. خاتمة الرسالة

ج. نص الرسالة

ب. التوقيع

الف. عبارة التحية

۲. بُدئَت الكتابة بـ .....

د. الماجظ

ج. ابن المقفع

ب. عبدالحميد

الف. ابن العم

۳. ما هو المعنى المكتوب في مقدمة ابن أم الحجاج؟

ب. كناية عن أنه لا يحترم أباه

د. كناية عن أنه ابن الحرام

الف. كناية أنه لا يحترم فيه

ج. كناية عن أنه غير مسلم

۴. أول ما ينبغي أن يكتب في الرسالة هو .....

الف. تاريخ الرسالة

ب. اسم المرسل إليه وعنوانه

ج. اسم المرسل إليه و عنوانه

د. عبارة التحية

الف. رسائل للأقرباء

ج. رسائل التهنئة و التعزية

۶. ما هي الخطوة الأخيرة في كتابة الرسالة؟

د. خاتمة الرسالة

ج. تاريخ الرسالة

ب. التوقيع

الف. رسائل للآباء

۷. .... يدل على حُسن ذوق المرسل إليه و احترامه لنفسه و الآخرين دلالة.

د. مطابقة الرسالة مع حال المخاطب

ب. الإيجاز دون الإخلاص

ج. الوضوح في المعنى

الف. المظهر اللائق

۸. «أحسن الكلام ما كان قليلاً يعنيك عن كثيرة» تدل على أي من مواصفات الرسالة؟

د. مطابقة الرسالة مع حال المخاطب

ب. الإيجاز دون الإخلاص

ج. الوضوح في المعنى

الف. المظهر اللائق

۹. أي من الرسائل التالية قد جاءت في القرآن الكريم؟

ب. رسالة سليمان النبي(ع) إلى بلقيس

د. رسالة داود النبي(ع) إلى ملكة سبا

الف. رسالة محمد(ص) إلى النجاشي

ج. رسالة محمد(ص) إلى كسرى ملك فارس

۱۰. ما هي النكهة البلاغية في هذه العبارة؟ «الكواكب يتشارن للطرب لا للرجم»

د. الاحتراس

ب. الاستخدام

ج. الإيهام

الف. حسن التعليل

۱۱. .... هي الرسائل الصادرة من دواعين الدولة في الشؤون الرسمية؟

د. الرسائل الرسمية

ب. الرسائل الإدارية

ج. الرسائل الديوانية

۱۲. في أي من الرسائل تُسْتَعْمَل هذه العبارة؟ «أرجو من سعادتكم إدراج إسمي ضمن المتقدّمين لهذه الوظيفة»

د. الرسائل الإدارية

ب. الرسائل التجارية

ج. الرسائل الجامعية

۱۳. في أي من الرسائل تُسْتَعْمَل هذه العبارة؟ «نرجو أن تُرسلوا لنا عينات من بضائعتكم»

د. الرسائل الاجتماعية

ب. الرسائل التجارية

ج. الرسائل الجامعية



استان:

## کارشناسی (سترن)

تعداد سوالات: سترن: ۲۵ تشریحی: ۶

زمان آزمون (دقیقه): سترن: ۵۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: علوم بلاعی ۱

و شته تحصیلی / کد درس: زبان و ادبیات عرب (۱۴۲۰۰۴۰)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

امام خمینی (ره): این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. ما هو الصحيح في مستشارات في هذا المريع؟ غالاته مستشارات إلى العلا.

- الف. شديد في الشقل      ب. ضعيف في الشقل      ج. مألفة الإستعمال      د. غرية الإستعمال

۲. ما الذي أخلّ بفصاحة الكلمة في هذا البيت:

«لا نهيب اليوم ولا خلة»

- الف. تنافر الأصوات      ب. مخالفة القياس في إتساع      ج. مخالفة القياس في خلة      د. كراهة في السمع

وتسكبُ عيني الدموع لتجمدًا»

- ج. كثرة التكرار      د. التعقيد المعنوي

۳. ما الذي أخلّ بفصاحة الكلام فيما يلي:

«أطلب بعد الدار عنكم لتشهروا

- الف. التعقيد اللغطي      ب. ضعف النائب

۴. ما هو الصحيح في معنى التذليل:

- الف. يكون للفظ كاللمحة الدالة

ج. إعادة اللفاظ المتراوحة على المعنى الواحد

۵. من أظهر ميزات الأسلوب الخطابي؟

- الف. الوضوح      ب. التشبيه

۶. عين الصحيح في مواضع المسند إليه فيما يلي.

- الف. نائب الفاعل، المفعول الثاني لظن

ج. اسم الفعل، الفعل الثان

۷. بين غرض الخبر و المقصود منه في هذا البيت.

«قد كنتَ عذَّبَتِي التي أسطر بها

- الف. لازم الفائدة      ب. الإسترحام

۸. أذكر ضرب الخبر وأحضر المؤكدات في هذه الكريمة.

«و جعلنا نومنكم سباتاً و جعلنا الليل لباساً

- الف. طلب، ۱      ب. انكاري، ۲

۹. ما هو الغرض من الامر في هذه الآية؟ «أدخلوها بسلامٍ آمنين»؟

- الف. التأديب      ب. الإكرام      ج. الامتنان

۱۰. ما معنی «أنسی» في هذه الجملة: «زرني أنسی اشت»؟

- الف. متى      ب. من أين      ج. كيف

- |   |  |   |
|---|--|---|
| ١١. ما هو الغرض الذي استعمل فيه الإستفهام في هذا البيت؟<br>«مَنْ يَلْعَبُ الْبَيْانَ يوْمًا قَاتِمًا إِذَا كَنْتَ تَبْنِيهِ وَغَيْرِكَ هَدِيمًّا» | ج. التهكم<br>فأصبحت حِلْيَةً في تاج رضوان                | د. التعظيم<br>فأصبحت حِلْيَةً في تاج رضوان              |
| ١٢. بين المعنى المستفاد من النداء في هذا البيت؟<br>«يَا دَارِقَ نَزَعْتَ مِنْ تاجِ الدَّهَاءِ»  | ب. الإنكار<br>يَا دَارِقَ نَزَعْتَ مِنْ تاجِ الدَّهَاءِ  | الف. النهي<br>يَا دَارِقَ نَزَعْتَ مِنْ تاجِ الدَّهَاءِ |
| ١٣. عين المسند و المسند إليه في جملة «يَا تَالَّاهُ»  | ب. التضجر<br>الـ الفـ التـعـجـجـ                         | دـ. التـحـسـرـ  |
| ١٤. ما هو السبب في تعريف المسند إليه بالإشتارة في هذه الكلمة؟ «هـلـ هـذـاـ إـلـاـ بـشـرـ مـثـلـكـمـ»  | جـ. المسـنـدـ مـحـذـوفـ،ـ المسـنـدـ إـلـيـهـ تـلـامـيـدـ | بـ. المسـنـدـ يـاـ،ـ المسـنـدـ إـلـيـهـ تـلـامـيـدـ     |
| ١٥. عين الخطأ في تقديم المسند إليه في هذه الجملات.  | الفـ. تعـظـيمـ درـجـتـهـ بـالـقـرـبـ                     | جـ. اـظـهـارـ إـلـاستـغـارـابـ                          |
| ١٦. في أيـةـ هـذـهـ الـجـمـلـاتـ،ـ أـيـ المسـنـدـ تـكـبـرـاـ لـافـادـةـ التـفـخـيمـ؟ـ   | الفـ. لـيـلـيـ وـصـلـتـ:ـ التـلـذـذـ                     | الفـ. لـيـلـيـ وـصـلـتـ:ـ التـلـذـذـ                    |
| ١٧. عـيـنـ التـقـيـدـ فـيـ هـذـهـ الـكـرـيـمـةـ «ـجـعـلـ اللهـ الـكـعـبـةـ الـبـيـتـ الـحرـامـ قـيـاماـ لـلـنـاسـ»ـ                               | بـ. هـدـيـ لـلـمـتـقـينـ                                 | بـ. هـدـيـ لـلـمـتـقـينـ                                |
| ١٨. عـيـنـ الصـحـيـحـ فـيـمـاـ يـلـيـ:  | دـ. أـنـتـ أـمـيرـ                                       | الفـ. تـلـمـيـدـ وـاقـفـ بـالـبـابـ                     |
| ١٩. ما هو الصحيح في تقديم المفعول في هذه الجمل؟   | بـ. التـقـيـدـ بـالـتـوـكـيدـ                            | جـ. ماـ خـالـدـ رـجـلـاـ يـذـكـرـ                       |
| الفـ. لـيـلـيـ وـصـلـتـ:ـ التـلـذـذـ  | دـ. التـقـيـدـ بـالـبـدـلـ                               | الفـ. التـقـيـدـ بـعـطـفـ الـبـيـانـ                    |
| جـ. (ـمـ وـلـمـ)ـ لـفـيـ الـحـالـ   | بـ. (ـلاـ)ـ لـفـيـ الـضـيـ                               | جـ. التـقـيـدـ بـالـنـعـتـ                              |
| جـ. التـخـصـيـصـ:ـ قـرـآنـاـ كـرـيـماـ تـلـوتـ  | دـ. (ـلـنـ)ـ لـفـيـ الـاسـتـبـالـ                        | الفـ. (ـمـ،ـ إـنـ،ـ لـاتـ)ـ لـفـيـ مـطـلـقاـ            |
| الفـ. التـبرـكـ:ـ الـحـلـيـبـ قـابـلـ   | بـ. التـلـذـذـ:ـ اـيـاـكـ نـعـبدـ                        | بـ. (ـلاـ)ـ لـفـيـ الـضـيـ                              |
| دـ. رـعـاـيـةـ الـفـاصـلـهـ:ـ ثـمـ الـجـحـيمـ صـلـوـهـ  | دـ. رـعـاـيـةـ الـفـاصـلـهـ:ـ ثـمـ الـجـحـيمـ صـلـوـهـ   | دـ. رـعـاـيـةـ الـفـاصـلـهـ:ـ ثـمـ الـجـحـيمـ صـلـوـهـ  |

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ۲۵ تشریحی: ۶

زمان آزمون (دقیقه): ستون: ۵۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: علوم بلاعی ۱

و شرط تحصیلی / کد درس: زبان و ادبیات عرب (۱۴۲۰۰۴۰)

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

۲۰. عین قصر إفراد؟

الف. الأرض متحركة لا ثابتة

ب. إنما الله إله واحد

د. ما محمد إلا رسول

ج. ما سافر إلا على

۲۱. ما هو الصحيح في هذه الجملة؟ «المرء يآدبه لا بشيابه»

الف. قصر الموصف على الصفة

ج. قصر حقيقي

ب. قصر الصفة على الموصوف

د. قصر تعين

۲۲. عین الصحيح في موضوع الفصل فيما يليه «و اتقوا الذي أذكركم بما تعلمون أذركم بأنعام و بنين»

الف. كمال الانقطاع

ب. كمال الاتصال

ج. كمال الإتصال

د. شبه كمال الإنقطاع

۲۳. ما هو الصحيح في نوع الجامع في المسند والقياس؟

الف. الجامع العقلي

ب. الجامع الوهمي

۲۴. في أية هذه الجمل، ايجاز البلاغة؟

الف. من كفر فعله كفره

ج. جاهدوا في الله حق جهاده

۲۵. عین الصحيح في هذه الآية الكريمة؟

«لَخْرَجْتُكُمْ فِي الْقَصَاصِ حَيَاةً

وَلَمْ يَرَوْهُمْ مِنْ بَعْدَ

وَلَمْ يَرَوْهُمْ مِنْ قَبْلَهُمْ وَمِنْ

ب. تغليب العاقل على غيره

د. تغليب المذكر على المؤنث

الف. تغليب الاكثر على الأقل

ج. تغليب الأخف على غيره

### الأسئلة التشريحية

۱. ما هو الاصل في الخبر؟ إشرحه بالمثال . (۱۰ نمره)

۲. ما هو القصد بالأمر في هذه الآية الكريمة؟ «فأتوا بسورة من مثله» (۵/۰ غره)

۳. ما هو السبب لإتيان المسند إليه بالإضافة في هذه الجملة؟ «ولد اللص قادم» (۵/۰ غره)

۴. ما هو الإطلاق والتقييد وض亥هما بالأمثلة. (۲۰ نمره)

۵. أصحح هذا الكلام أم لا و لماذا؟ «سعید عالم و خلیل قصیر» (۱۰ نمره)

۶. اكتب طرق القصر مع ذكر المثال؟ (۱۰ نمره)

تعداد سوالات: سه؛ ۲۰ تشریحی؛ ۳

زمان آزمون (دقیقه): سه؛ ۲۵ تشریحی؛ ۰

نام درس: زبان تخصصی (۱)

رشته تحصیلی / گذرنامه: ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۴۱)

مجاز است.

استفاده از:

۱۳ سوی سوال: یک (۱)

امام خمینی<sup>(ر)</sup>: این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

A. In the ensuing civil war between the sons of Harun al-Rashid the Arabs fought on the side of Amin while the Persians supported Ma'mun, and henceforth each race began to follow an independent path

1. In paragraph A, the underlined word means .....

- |                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| a. happening as a result | b. boundary        |
| c. difficult             | d. not very active |

2. Which one of the following words means "داخلی" in Persian?

- |              |            |               |
|--------------|------------|---------------|
| a. supported | b. ensuing | c. henceforth |
|--------------|------------|---------------|

B. Surrounded by a strong bodyguard of troops from Khurasan, on whose devotion they could rely, the 'Abbasids ruled with absolute authority over lives and properties of their subjects, even as the Sasanian monarchs had ruled before them.'

3. According to the writer which sentence is not true?

- |   |
|---|
| a. with Persian self-sacrificing, the Abbasids ruled with total power |
| b. the Abbasids was the same as the Sasanian                          |
| c. the authority of the Abbasids was the same as the Sasanian         |
| d. a strong bodyguard of Khurasan protected the Abbasids monarchy     |

4. Which one of the following words means "سلطان" in Persian?

- |             |             |            |           |
|-------------|-------------|------------|-----------|
| a. absolute | b. subjects | c. monarch | d. troops |
|-------------|-------------|------------|-----------|

5. .... means "power"

- |              |          |            |             |
|--------------|----------|------------|-------------|
| a. Authority | b. Troop | c. Subject | d. Devotion |
|--------------|----------|------------|-------------|

6. "...even as the Sasanian monarch had ruled before them." "them" refers to .....

- |                  |                |                   |                 |
|------------------|----------------|-------------------|-----------------|
| a. strong troops | b. the Persian | c. their subjects | d. the Abbasids |
|------------------|----------------|-------------------|-----------------|

7. "On whose devotion they could rely". "they" refers to .....

- |                 |                |                         |                   |
|-----------------|----------------|-------------------------|-------------------|
| a. the Abbasids | b. the Persian | c. the Sasanian monarch | d. their subjects |
|-----------------|----------------|-------------------------|-------------------|

C. It was the duty of the Vazir to act as intermediary between the omnipotent sovereign and his people, to counsel him in affairs of state, and above all, keep his majesty in good humour. He wielded enormous power, but was exposed to every sort of intrigue, and never knew when he might be interned in a dungeon.

تعداد سوالات: سنتی: ۲۰ تیریخ: ۳

زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۲۵ تیریخ: ۳

نام درس: زبان تخصصی (۱)

و شته تحصیلی / گذ درس: ادبیات عرب (۱۲۳۰۴۱)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

8. "Intrigue", in the above paragraph, means .....

- a. حکومت
- b. دسیسه
- c. اقتدار
- d. مزاح

9. "He wielded enormous power". He refers to .....

- a. the Vazir
- b. the sovereign
- c. his people
- d. -

10. "Dungeon", in the above paragraph, is the name of a .....

- a. dynasty
- b. Khalifah
- c. place
- d. Persian Prince

D. The Sunnite historian, abu 'l-Mahasin, enumerates three principal heresies of which Ma'mun was guilty: 1. his wearing of the green and courting the Alids and repulsing the Abbasids. 2. his affirming that the Koran was created, and 3. his legalization of the mut'a, a loose form of marriage prevailing amongst the Shi'ites.

11. "Nonconformity" is an acceptable synonym of .....

- a. principal
- b. courting
- c. prevailing
- d. heresy

12. "courting the Alids and repulsing the Abbasids" may be translated into: .....

الف. علی (ع) را پشتیبانی می کرد و عباسیان را به قدرت رساند

ب. علویان را حمایت می کرد و عباسیان را از خود متفاوت می نمود

ج. علویان را می آزد و عباسیان از او ناخشنود بودند

د. گرچه عباسیان را به حکومت رسانده بود اما علویان مورد حمایت او نبودند

13. "his affirming that the Koran was created" may be paraphrased into: .....

- a. Ma'mun believed that the Koran is a manmade book
- b. Ma'mun declared that he created the Koran
- c. Ma'mun stated that the Koran is a divine book
- d. Ma'mun affirmed that no one knows who the creator of the Koran is

E. The empire of the caliphs, at its widest, extended from the Atlantic to the Indus and from the Caspian to the cataracts of the Nile. So vast a dominion could not long be held together.

14. "Dominion", in the above paragraph, means .....

- a. dynasty
- b. territory
- c. waterfall
- d. organization

### F. Choose the best answer.

15. According to your book, students of Moslem history will soon discover that 'the good Harun al-Rashid' was in fact a perfidious and ....  
 a. loyal      b. superb      c. irascible      d. prosperous
16. .... was a blind minstrel and poet.  
 a. Rudagl      b. Avicenna      c. Sohrevardi      d. Abu-Nasr
17. The history of Abbasid ..... is sketched in three chapters  
 a. faction      b. dynasty      c. tribe      d. clan
18. Yahya was ..... for wisdom, nobleness, of mind, and elegance of language.  
 a. distinguishes      b. distinguisher      c. distinguish      d. distinguished
19. Harunn's orthodoxy and his ..... have raised him in popular estimation for above all other caliphs.  
 a. liberality      b. liberally      c. liberate      d. liberal
20. Iraqi National football team ..... its final match and returned home in triumph.  
 a. lost      b. found      c. won      d. broke

جملات زیر را به فارسی سلیس ترجمه کنید؟ بارم هر متن ۲ نمره

1. For a short time matters improved under the able and energetic Muhtadi and the four caliphs who followed him: but the Turks soon regained the upper hand.
2. I found there many rooms filled with books which were arranged in cases row upon row. One room was allotted to works on Arabic philology and poetry, another to jurisprudence, and so forth, the books on each particular science having a room to themselves.
3. The center of this civilization was the province of Iraq, with its renowned metropolis, Baghdad, 'the city of peace'. Only here could the Abbasids feel themselves at home.

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون؛ ۲۵ تشریحی: ۵  
زمان آزمون (دقیقه): ستون؛ ۵۰ تشریحی: ۲۰

نام درس: تاریخ ادبیات از سقوط بغداد تا دوره معاصر  
رشته تحصیلی / کد درس: زبان و ادبیات عرب: ۱۲۳۰۰۴۴

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

امام خمینی (ره): این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. ما هو العصر الذهبي في الأدب العربي؟

د. العباسی      ج. الأموي

ب. الإسلاحي      الف. الجاهلي

۲. ما يعني الشرقي:

ب. كتابة المؤلفات غير الأدبية

الف. المسائل الأدبية والخطابة

د. ما كتبه الرحالة و الفقهاء

ج. ما كتبه ابن خلدون او ابن الطقطقي

۳. من هي فائزه سليمان:

الف. سميت العصرين عصر الأخذ والأذى

ب. باحثة قيلت تسميات المستشرقين

ج. باحثة ردت هذه التسميات أي عصر الأخذ والأذى

د. تابعت رغبة المستشرقين في تبرئة العصر

۴. ما هو خزانة العلوم الاجتماعية ، السياسية، الأدبية؟

الف. الفخرى في الآداب السلطانية و الدول الإسلامية

ب. تاريخ ابن خلدون

ج. مقدمة ابن خلدون

د. الموعظ و الإعصار في ذكر الخطوط و الآثار

۵. أول من تلقى بكتاب السر؟

الف. القاضي محبي الدين بن عبد الظاهر

ج. المنصور قلاوون

۶. فيم كتاب الكواكب السائرة بأعيان المائة العاشرة:

الف. في اللغة      ب. في التاريخ

د. في الرحلات      ج. في الأدب

۷. ما هو عنوان هذا البيت:

«ما لي و مالرباع لست أعرفها ما الحب نعم و لا الأوطان نعمان»

ب. الإنصراف عن ذكر الحبيب

الف. الاشتقاء من فراق الصاحبة

د. التعزل بالغلمان

ج. الإعراض عن ذكر ربوغ غير معروفة

۸. من هو أبرز شعراء الحماسة:

الف. صفوي الدين الحلبي

ج. شهاب الدين محمود

ب. صفوي الدين الصفدي

د. ابن النحاس الحلبي

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ٢٥ تشریحی: ٥  
زمان آزمون (دقیقه): ستون: ٥٠ تشریحی: ٢٠

نام درس: تاریخ ادبیات از سقوط بغداد تا دوره معاصر  
رشته تحصیلی / کد درس: زبان و ادبیات عرب: ۱۲۳۰۴۴

مجاز است.

استفاده از:

کد سوی سوال: یک (۱)

٩. عین الخطأ في ميزات غزل العصرین العثماني و الملوكي:

الف. قلماً أفرده شعراء هذا العصر بقصائد مستقلة

ب. معانٍ غزلياً هم هي المعانٍ المكرورة

ج. تغزل معظم الشعراء بالأعجميات من الأتراك والأكراد

د. ظهر لآخر همة من الغزل عرف بالغزل الغلماني

١٠. من أشهر المؤلفين الدينيين في عصر الانحطاط:

الف. الإستخدام

ج. التورية

د. التضمين

الأحكام المتعلقة ببابي الصوم والزكاة.

ب. شرف الدين الأنصاري

د. صفي الدين الحلبي

ب. الافتخار

ج. ابن حجة الحموي

د. أول من جاري البوصيري في بردته:

الف. جلال الدين السيوطي

ج. ابن نباتة المصري

١٣. اقدم المذاهب البوية في الشرل:

الف. أم عبد

ج. الحسناء

ب. عائشة الباعونية

١٤. عین الخطأ في اسماء کتب ابن الحجه الحموي:

الف. ثوابات الأوراق

ج. صناعة الالشاء

١٥. ما هو الخطأ في کتب تاريخية:

الف. الواقي في الوفيات للصفدي

ج. الضوء اللامع في اعيان القرن الناسع لابن حجر

١٦. ما هو الصحيح مليء الفراع، صاحب القاموس المحيط ..... و صاحب تاج العروس .....

الف. ابن منظور - الأرهري

ج. الفیروز آبادی - الزیدی

١٧. استحدث منصب «كاتب السر» في زمن .....؟

الف. العثمانيين

ج. المالکی

ب. العباسيين

د. الأيوبيين

١٨. من اشعار صفي الدين الحلبي في المذاهب البوية، جمع فيها انواع الحسنات اللفظية و المعنویة:

الف. الناصريات

ج. الکافیة

ب. الارتقات

د. الألفیة

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: ستون؛ ۲۵ تشریحی؛ ۵  
زمان آزمون (دقیقه): ستون؛ ۵۰ تشریحی؛ ۲۰

نام درس: تاریخ ادبیات از سقوط بغداد تا دوره معاصر  
رشته تحصیلی / کد درس: زبان و ادبیات عرب: ۱۲۳۰۴۴

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

۱۹. من هو صاحب سرح العيون و خبز الشعير:

الف. ابن معتفق الموسوي

ج. ابن بطوطه

ب. ابن نباتة

د. صفي الدين الحلبي

۲۰. ما هو الصحيح في هاتين الجملتين؟

«ابن نباتة ~~الشاعرية~~ ابرز من كتابته. لامية ابن الوردي اشتهرت بما فيها من الوعظ والحكم»

الف. صح ~~غير صحيح~~ - غير صحيح

ب. غير صحيح - صح

ج. غير صحيح - ~~غير صحيح~~

۲۱. الغرض الرئيسي الذي يشعار ~~بعذراً وسامحاً~~ في ديوان ابن النقيب:

الف. الغزل

ب. الخواص

ج. الرثاء

۲۲. من هو نقل وفيات الأعيان إلى الفارسية:

الف. دي سلان

ب. يوسف بن عثمان

ج. ابن شاكر

د. تاج المخزومي

الف. الحيوان الصامت

ب. النبات

ج. الإنسان وما يتعلق به

د. الجماد

۲۳. عن الخطاء في موضوع نهاية الأرب في فون الأدب للتويري:

الف. الحيوان الصامت

ب. النبات

۲۴. ما هو موضوع كتاب «شدور الذهب في معرفة كلام العرب»؟

الف. اللغة

ب. النحو

ج. الحكم والمواعظ

د. التاريخ والرحلات

۲۵. على أي كتاب تقوم شهرة الأبنشيهي:

الف. أطواق الأزهار على صدور الأنمار

ج. المستطرف في كل فن مستطرف

«الأسئلة التشريحية»

۱. من ميزات العصر العثماني؟ ( درجهان )

۲. ما الفرق بين البردة لکعب بن زھیر و البردة للبوصیری؟ ( درجه واحدة )

۳. ما هي المقالة لغةً و اصطلاحاً؟ ( درجة واحدة )

۴. من هو ابوالقداء؟ ( درجة واحدة )

۵. إملاً الفراغ باسمين المناسبين به. ( درجة واحدة )

الف. إحتل ..... مكانة عالية بين المؤرخين المصريين.

ب. و بلغ مؤلفات ..... أكثر من ستين مؤلفة ، منها الإتقان في علوم القرآن.

تعداد سوالات: تست: ۲۵ تیریخ: ۲۵

زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۰ تیریخ: ۲۰

نام درس: زبان تخصصی (۲)

روش تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب: ۱۲۳۰۰۴۵

مجاز است.

استفاده از:

نک سری سوال: یک (۱)

امام خمینی (ره): این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

### Choose the right item ( A, B, C, or D )

**A. From the beginning of the second century A.H. Arabic poetry began to have a deeper meaning and more precision in thought by virtue of it being composed by those who were well versed with the problems of knowledge, philosophy graces of human culture.**

1. According to the passage the reason of improvement in Arabic poetry in second century A.H. was.....

- a. poets' studying in the field of philosophy
- b. poets' composing about thought
- c. knowledgeable poets dealt with difficulties in man's understanding and philosophy.
- d. in second century A.H. poets had to study different culture

2. Of the following items which one is the synonym of "exactness" ?

- |                |              |          |           |
|----------------|--------------|----------|-----------|
| a. well versed | b. precision | c. grace | d. virtue |
|----------------|--------------|----------|-----------|
3. ".....*by virtue of it being composed by those who were*". The underlined word *it* refers to.....
- a. poetry
  - b. problem
  - c. thought
  - d. knowledge

4. Which items means "فضیلت" in Persian?

- a. precision
- b. grace
- c. verse
- d. virtue

**B. " The poetry of the Abbasid society should show a creative response to Iranian literature, Indian wisdom and Greek philosophy. Thus, the mode of this period was totally different to that of the earlier poets."**

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: سنت: ۲۵ تشریحی: ۳

زمان آزمون (دقیقه): سنت: ۴۰ تشریحی: ۲۰

نام درس: زبان تخصصی (۲)

رشته تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب: ۱۲۳۰۰۴۵

مجاز است.

استفاده از:

نک سری سوال: یک (۱)

5. "To show creative response" means.....

- a. to show reaction against Iranian literature
- b. Remain inactive in front of Indian wisdom
- c. To be interested about Greek philosophy
- d. positively accepting Iranian, Indian and Greek superiority in a number of sciences

6. "The mode of this period.....". What is the reference of this period?

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| a. the Abbasid society                     | b. the earlier dynasty     |
| c. after Hejrat history                    | d. the sasanid period      |
| 7. "totally different" means.....          |                            |
| a. few similarities                        | b. completely diverse      |
| c. with equal similarities and differences | d. without dissimilarities |

C. The Persian books were the first works of foreign literature that were translated into Arabic.

They provided new insights to the Arab rulers in the fields of politics, administration, literature and various sciences of that era.

8. According to the passage Persian .....

- a. politics reinforced by the influence of Arabic translated works
- b. books were not welcome in Arabic literature
- c. received new insight from Arabic literature
- d. Was the first language translated in to Arabic

9. Which item is translated in Persian as "سرپرستی" ?

- a. insight
- b. various
- c. administration
- d. era

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: تست: ۲۵ تشریحی:

زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۰ تشریحی:

نام درس: زبان تخصصی (۲)

رشته تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب: ۱۲۳۰۰۴۵

مجاز است.

استفاده از:

نک سری سوال: یک (۱)

10. The Persian with the .....in the development of the philology, and grammatical and other Islamic....., while reserving for the early Arabs.

- a. forecast / disciplines
- b. foremost / disciplines
- c. foremost / decisive
- d. forecast / decisive

11. .....are الجمهرة فی اللغة، التذهیب، الصحاح القاموس. were compiled by Iranian scholars.

- a. books in Ilm Fiqh
- b. geographical sources books
- c. Arabic dictionaries
- d. literary books

12. .....written by Ibn-Al-Abbad is a well-known work about Arabic..... .

- a. القاموس / Ilm Lughah
- b. المحيط / grammar
- c. المخصوص / Literary criticism
- d. المجمل / Lexicography

13. Who is the first compiler of Arabic dictionary?

- a. Al-Sirafi
- b. Ibn Al-Manzor
- c. Khalil Ibn Ahmad farahidi
- d. Al-Qazwini

14. .....is known as a literary critics who for the first time introduced essay-writing in Arabic literature.

- a. Al-Hirawi
- b. Al-Sahibi
- c. Al-Sirafi
- d. Ibn Al-Duraid

15. "To embrace Islam" means.....Islam.

- a. to accept
- b. to hold
- c. to propagate
- d. to appall

16. "Poets also utilized their poetry for the .....of the true faith of Islam."

- a. propagated
- b. propagator
- c. propagation
- d. propagate

E. " Undoubtedly, translation worked as the bridge between various communities which helped to bring together various communities which helped to bring together various civilizations and cultures after coming under the Islamic rule."

تعداد سوالات: تست: ۲۵ تشریحی: ۳

زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۰ تشریحی: ۲۰

نام درس: زبان تخصصی (۲)

رشته تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب: ۱۲۳۰۰۴۵

مجاز است.

استفاده از:

نک سری سوال: یک (۱)

17. Translation played the role of.....

- a. making gape between various communities
- b. making different civilization
- c. connection between different nations
- d. departing communities

18. "Coming under the Islamic rule" stand for.....

- |                                       |                                  |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| a. improving the rules of Islam       | b. coming across the Islamic law |
| c. denying the superiority of Moslems | d. accepting Islam               |

19. "Various communities" means.....

- |                      |                            |
|----------------------|----------------------------|
| a. the same commands | b. not the same commanding |
| c. diverse companies | d. different societies     |

20. But it is .....that ابن الجهم was the translator of خداینامه.

- |                 |                 |            |                |
|-----------------|-----------------|------------|----------------|
| a. indisputable | b. indisputably | c. dispute | d. disputation |
|-----------------|-----------------|------------|----------------|

21. this great writer through his new treatises written in a lively style." The underlined word means.....

- |            |                  |             |          |
|------------|------------------|-------------|----------|
| a. stories | b. critical work | c. articles | d. poets |
|------------|------------------|-------------|----------|

22. Khosru Anushirwan had passed orders that the .....and counsels of بوذرجمهر should be written in gold ink.

- |               |          |             |                |
|---------------|----------|-------------|----------------|
| a. admissible | b. admit | c. admonish | d. admonitions |
|---------------|----------|-------------|----------------|

23. What makes difference between عبدالحمید and ابن المقفع style of writing and early Arabic prose?

- a. Beauty of style and fineness of phraseology
- b. Conciseness in their styles of writing
- c. Their poetic style of writing
- d. Their poetic style is a manner that follows the meaning.

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: تست: ۲۵ تشریحی: ۳

زمان آزمون (دقیقه): تست: ۴۰ تشریحی: ۲۰

نام درس: زبان تخصصی (۲)

رشته تحصیلی / گذرنامه: زبان و ادبیات عرب: ۱۲۳۰۰۴۵

مجاز است.

استفاده از:

نک سری سوال: یک (۱)

24. ....in the second century of Hijri became the founder of a novel school of Arabic prose and had his own style of writing under his name.

- a. مروان ابن محمد. b. عبدالحمید c. انیس المقدسی. d. ابن المقفع.

25. What is the concept of **تاج نامه**?

- a. History of Sasanid dynasty  
 b. duties of Iranian in the court of Arabs  
 c. duties of scribe and rules of the art of writing  
 d. duties of translated fragments from pahlavi.

پاراگرافهای زیر را به فارسی روان ترجمه کنید (یارم هر سوال ۲ نمره می‌باشد)

1. "The poetry of the Abbasid society should show a creative response to Iranian literature, Indian wisdom and Greek philosophy. Thus, the mode of this period was totally different to that of the earlier poets."

2. The Persian books were the first works of foreign literature that were translated into Arabic. They provided new insights to the Arab rulers in the fields of politics, administration, literature and various sciences of that era.

3. "Undoubtedly, translation worked as the bridge between various communities which helped to bring together various communities which helped to bring together various civilizations and cultures after coming under the Islamic rule."

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ۲۵ تشریحی: ۵

زمان آزمون (دقیقه): ستون: ۵۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: تاریخ ادبیات معاصر ۱

رشته تحصیلی / گذرنامه: زبان و ادبیات عرب (۱۴۲۰-۰۴۶)

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

امام خمینی (ره)، این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. ما هو السبب في انص راف الشعراء و الكتاب الي وظائف و أعمال أخرى غير الكتابة و الشعر، في عصر قبل الهضة الأدبية؟

الف. نقل الكتاب و العلماء و المفكرين إلى الاستانه

ب. الانغلاق والجمود الفكري

ج. فرض اللغة التركية لغة رسمية للبلاد

د. عدم اهتمام العثمانيين بالشعر و الكتاب

۲. ما هو أهم عوامل الهضة الحديثة في العالم العربي؟

الف. ظهور المطبع

ج. إنشاء المكتبات

۳. إنَّ أَهمَّ الملامح التي أُحدِثَتْ بِالْبَارُودِيِّ فِي الشِّعْرِ مِنْ حِلْكِ الْأَسْلُوبِ هُوَ.....

الف. الابتعاد عن التكرار و السطحية، و الاتجاه إلى التوحيد و التوع

ب. الانتقال من التعقيد و الغموض و الأنماط إلى السهولة و القوة

ج. التعبير عن الأحساس الذاتية و الحياة المعاصرة و أحداث العصر

د. الانتقال من الأمور الشخصية التافهة إلى القضايا العامة

۴. عِنْ الْفَقْرَةِ الَّتِي لَا تُعَدُّ مِنْ أَعْمَالِ «أَحْمَدَ شَوْقِي» الْمَسْرِحِيَّةِ

ب. قميزي

د. علي بك الكبير

ج. نهج البردة

۵. أية قصيدة من قصائد «حافظ إبراهيم» تحمل طابعاً سياسياً؟

الف. اللورد كرومر

ج. جمعية إغاثة العميان

ب. تعضيد مشروع الجامعة المصرية

د. الجمعية الخيرية الإسلامية

۶. شاعر الحرية هو .....

الف. حافظ إبراهيم

ب. أحمد شوقي

ج. سامي البارودي

۷. ماذا يوجد من الصنائع الأدبية في «فارضوا بحكم الدهر» في البيت التالي:

«فارضوا بحكم الدهر مهما

ب. الاستعارة المكنية

د. التشبيه البليغ

الف. الاستعارة المترحة

ج. التشبيه الوارد

٨. بشارة الخوري شاعر لبناني ملقب بـ .....  
الف. رائد المدرسة الرومانسية .....  
ج. الأخطل الصغير .....  
٩. عين الخطأ حول «خليل مطران» .....  
الف. (بـ) .....  
ب. إنه حمل .....  
ج. إنه آثر الحياة على الدخول في المعركة التي نشبت بين مدرسة الديوان و مدرسة الإحياء .....  
د. إنه أعلن أفكاره المخالفة لـ .....  
١٠. أول محاولة شعرية لمدرسة الديوان صدرت تحت عنوان .....  
الف. ضوء الفجر .....  
ج. ماوراء الغمام .....  
١١. إنّ مظاهر التقليد في قصيدة مدرسة الديوان تحلى في .....  
الف. استخدام بعض الألفاظ التراثية .....  
ج. التحرر من سيطرة الحسّنات البديعية .....  
١٢. ما هو الصحيح عن جماعة «أبولوا»؟ .....  
الف. أسّسها محمود عقاد - و كان رئيسها عبد الرحمن شكري .....  
ب. أسّسها إبراهيم المازني - و كان رئيسها خليل مطران .....  
ج. أسّسها إلياس أبو شبكة - و كان رئيسها عمر أبو ريشة .....  
د. أسّسها أحد زكي أبو شادي - و كان رئيسها أحد شوقي .....  
١٣. إنّ عبارة «ولابد لليل أن ينجلي» في قصيدة «إرادة الشعب» كافية عن .....  
الف. التطلع للمطامح .....  
ج. اقتساع الظلم .....  
٤. هذا البيت من قصيدة إبراهيم ناجي يذكّرنا بأيّ من الأبيات التالية؟  
«ذهب العمر هباءً فاذهبي لم يكن وعدك إلا سبحاً» .....  
الف. و بريق يظماً الساري له = أين في عينيك ذياك البريق .....  
ب. لم يكن وصلك إلا حلماً = في الكري أو خلسة المختلس .....  
ج. أنظري ضحكي و رقصي فرحاً = و أنا أحمل قلباً ذجا .....  
د. و يران الناس روحًا طائراً = و الجوي يطحبني طحن الرحى

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ٢٥ تشریحی: ٥

زمان آزمون (دقیقه): ستون: ٥٠ تشریحی: ٣٠

نام درس: تاریخ ادبیات معاصر ۱

روشه تحلیلی / کد درس: زبان و ادبیات عرب ( ۱۲۳۰۰۴۶ )

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

۱۵. عین الشاعر الذي لا يعدُ من العصبة أندلسية؟

- ب. الشاعر القرولي
- د. الياس فرات
- الف. ميخائيل نعيمة
- ج. رياض المعلوف

۱۶. عین الفقرة التي لا تُعدُّ من العوامل المؤثرة في أدب المهجّر؟

- ب. مناخ الحرية
- د. الشعور الدائم بالفردية
- الف. الفرار من الاضطهاد السياسي
- ج. البيئة الاجتماعية الجديدة

۱۷. صدر الديوان الرابع لـ ليلى أبو ماضي باسم.....

- ب. الحمائل
- د. الطلاسم
- الف. تبرو تراب
- ج. الجداول

۱۸. عین الصنائع الأدبية التي توجد في هذا الشعر ليلى نعيمة.

- الف. المقابلة - حسن التقسيم
- ج. الاستعارة المصححة - الاستعارة المكية
- ب. هواهاته المظير - الجناس
- د. الطلاق - التهم الشو

۱۹. ظلت مدرسة ..... مسيطرة على الذوق العام و على الشعر العربي خلال فترق ما بين الحروب العالميتين.

- ب. الرمزية
- د. الإحياء
- الف. الواقعية
- ج. الرومانسية

۲۰. من هو الشاعر الذي كان له أكبر الأثر على كتابات نازك الملائكة؟

- ب. لوركا
- د. توماس إليوت
- الف. بابلو نيرودا
- ج. يوفيتشكو

۲۱. لقد مثلَّ الأدبَ الموجَّهَ في القصصِ المصريِّ .....

- ب. نجيب محفوظ
- د. أمل دنقل
- الف. صلاح عبد الصبور
- ج. محمد إبراهيم أبو سنة

۲۲. استخدم شعراء المدرسة الواقعية، لغةً سموها .....

- ب. اللغة الموحية
- د. اللغة الحية
- الف. اللغة الأدبية
- ج. الواقعية

۲۳. عین الاستعارة بين الفقرات التالية لزار قباني .....؟

- ب. قصة السلام مسرحية
- د. أفترش الأشواك و العبار
- الف. إرادتي من حجر
- ج. تدققوا كالسيل و الأمطار

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ۲۵ تشریحی: ۵

زمان آزمون (دقیقه): ستون: ۵۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: تاریخ ادبیات معاصر ۱

روش تحصیلی / گذ درس: زبان و ادبیات عرب ( ۱۲۳۰۰۴۶ )

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۴. « حميدة » في قصة « زفاف المدق » يرمي إلى ..... .

الف. مصر إبان الحرب العالمية الثانية

ب. شباب مصر المكافح

ج. الإنسان المغدور الذي لا يؤمن بالتعاون بين الناس

د. الشعب الدييج الذي يتعرض للمؤامرات الصهيونية

۵. « رقص لا يكأس ولا يحب » كتابة عن ..... .

ب. السعادة والفرح والخبر

د. الطفولة الطائعة على أرض الوطن

الف. سفر الشمس احتقاماً وراء الأفق

ج. الوحدة والانفراد

« سوالات تشریحی »

۱. لماذا أصبحت الحياة في ظل الحكم العثماني بالركود والضيق؟ (أربعة مصاديق) ۱ درجة

۲. لماذا اتجه « خليل مطران » إلى الرومانية؟ ۱ درجة

۳. أذكر العوامل المؤثرة في أدب المهجـر. ۱ درجة

۴. كيف نشأت المدرسة الواقعية ولماذا؟ ۲ درجة

۵. أجمل أفكار المدرسة الرمزية في أربعة نقاط. ۱ درجة

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون؛ ۲۰ تشریحی؛ ۳

زمان آزمون (دقیقه): ستون؛ ۴۰ تشریحی؛ ۳۰

نام درس: عروض و قافیه

رشته تحصیلی / گذرسن: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۴۷

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

امام خمینی (ره): این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

عین الصحيح في بحور الأبيات التالية:

۱. وَ مَنْ ذَا الَّذِي تُرْضِي سَحَابَاهُ كُلُّهَا

الف. بحر الكامل

۲. وَ إِذَا بَلَوْتَ بِعَسْرَمٍ فَابْسِرْهَا

الف. بحر الكامل

۳. معاذ الله أن أنسى بلادي

الف. بحر المسرح

۴. كُلُّمَا أَحْلَقْتُهُ جَرَدِي

الف. بحر الطويل

۵. يَا كَاشِفَ الْكَرْبِ يَا حَسَانِهِ

الف. بحر السريع

۶. سِرْ بِطَرِيقِ اللَّهِ حَتَّى الْمُتَهَمِّ

الف. بحر المتدارك

۷. يَقْظَنْ فَمَا أَنْتَ بِالْخَالِدِ

الف. بحر الطويل

۸. وَ لَمْ يَرْعِضْ لِذِي حَقِّ

الف. بحر الرجز

۹. مَوْلَىٰ قَدْ سَادَ بِرْتَبَتِهِ

الف. بحر المقتضب

۱۰. «الواو» في هاتين البيتين ، حرف.....

«من القاسمين الشكرَ بيحيى و بينهم

صيام بأبواب القبابِ حيادهم

الف. الوصل

لأنهم يسرى إليهم بأن يسلوا

و أشخاصها في قلبِ خائفهم تَعدُو»

د. الدليل

ج. الروي

ب. الردف

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: ستونی: ٢٠ تشریحی: ٣

زمان آزمون (دقیقه): ستونی: ٤٠ تشریحی: ٣٠

نام درس: عروض و قافیه

روش تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۴۷

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۱۱. .... هو حرف ألف يقع قبل حرف الروي و يفصل عنه بحرف صحيح واحد، و فيما يأتي به الشاعر، عليه أن يتقيّد به إلى آخر القصيدة.

د. التأسيس

ج. الوصل

ب. الردف

الف. الدخيل

۱۲. أي عيب في القافية قد ارتكبه الشاعر في البيتين التاليين.

جدلانَ ذا زادِ و غير مُزوَّد

«أَمِنَ آلِ مَيْةٍ رَالْجَهُ وَ مَعْتَدِي

و بذاك خَبَرْنَا الغَرَبَ الأَسْوَدَ»

زَعَمَ الْبَوَاحُ أَنَّ رَحْلَتَنَا غَلَقَ

د. التضمين

ج. الإقاوة

ب. السناد

الف. الإيطة

۱۳. .... هو اختلاف ما يجب مراعاته قبل حرف الروي من الحروف والحركات، مثل الردف وألف التأسيس وحركة حرف الدخيل.

د. السناد

ج. التضمين

ب. الإيطة

الف. الإقاوة

۱۴. .... هو حذف الحرف الخامس الساكن من التفعيلة.

ب. زحاف القبض

الف. زحاف الخبن

د. زحاف العصب

ج. زحاف الطّي

ج. الحفيف

ب. المديد

الف. المتدارك

د. المحثّ

فاعلات مفتعلن

فاعلات فاعلن

۱۵. يأتي بحر ..... على وزن «فاعلات فاعلن فاعلات

د. المقتضب

ج. الهرج

ب. المحثّ

الف. المتسرح

۱۶. يأتي بحر ..... على وزن «فاعلات مفتعلن

د. المدور

ج. المجزوء

ب. المحتّ

الف. التام

د. المنهوك

ج. المجزوء

ب. منهوك

الف. التام

۱۷. إذا حُذفت تفعيلةٌ من كلا شطري البيت يقال له .....

نُبَكَائِي عَلَيْهِ لَيْسَ بِمَغْنِي سُمِّي هَذَا الْبَيْتُ.....

د. مشطورةً

ج. منهوكاً

ب. منهوكاً

الف. مدوراً

۱۸. «سوف أبكيه ما حبيتُ و إن كا

الف. مدوراً

د. مشطورةً

ج. منهوكاً

ب. منهوكاً

الف. مدوراً

۱۹. .... هو مقطعٌ مزدوجٌ يتالفُ من حرفينِ أولهما متحرّكٌ و ثانيهما ساكنٌ نحو: عن ، في.

ب. الور

ب. الور

الف. السبب

د. الورد الجموع

ج. السبب الخفيف

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۰ تشریحی: ۳

زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: عروض و قافیه

رشته تحصیلی / گذرنامه: زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۴۷

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

۲۰ ..... هو تغيير يلحق التفعيله ، إما بمحذف الحرف الساكن و إما بإسكان الحرف المتحرك منها، و هذا التغيير يدخل على تفعيلات البيت كلها.

د. الوتد

ج. السبب

ب. العلة

الف. الرِّحْف

سؤالات تشریحی (بارم هر سوال ۲ نمره)

۱. ما هو علم العروض و من هو واضعه؟

۲. عين أجزاء البيت الشعري التالي من «الصدر» و «العجز» و «العروض» و «النص» و «الخشوع» و «الروي» .  
 «ما العيدُ يومٌ في الزَّمانِ بعئينهِ إِنَّ السَّلامَةَ كُلَّ يوْمٍ عِيدٌ»

۳. قطع البيتين التاليين.

الف. يا أيها الحبُ امترج بالخشأ

ب. إصبر لمر حوادث الدَّهرِ

فإن بالحبِّ حياة النّفوس

فلتحمدنَّ مغبة الصَّير



## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستر: ۲۵ تشریحی: ۵  
زمان آزمون (دقیقه): ستر: ۳۰ تشریحی: ۲۰

نام درس: ادب سیاسی در اسلام

روش تحصیلی / گد درس: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۴۸

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

تشمل الشام غارة شعواء»

۸. ما هو عنوان هذا البيت: «كيف نومي على الفراش ولما

- ب. مدح للهاشميين
- د. الدعوة الى وحدة قريش

الف. الثورة على الأمويين

ج. مدح للمؤمنين

۹. ما معنى غالبا على الأمر؟

- د. تفرقوا
- ج. إجتمعوا
- ب. أكبوا

۱۰. ما هو مرجع للصدريين في هذا الكلام؟ «و الله لو تكافوا عن زمامٍ ثبَّتَهُ رسولُ اللهِ إِلَيْهِ لِأَعْتَلَقُهُ»

ب. زمام - زمام

د. علي - زمام

الف. زمام - علي

ج. علي - علي

۱۱. امثال الفراغ بعبارة تناصية « حين تخل هم الدامة فطلبون الأقالة و....

ب. ولايات حين مناص

د. ويشتموا لا الضلال بالهدى

الف. ليصبحن نادمين

ج. وقعوا في الباطل

۱۲. ما معنى هذا المصراع: «من الأعمال ما يقضي علينا»

ب. لا بد من أن آتية

الف. لا بد من أن أتركه

د. اتيانه مردود

ج. إتيانه مباح

۱۳. من هو صاحب هذا الشعر: «من لقلب متيم مستهم

ب. الفرزدق

الف. الكمي

ج. الدولي

۱۴. ما معنى الخميس الهم؟

الف. الجيش الذي يلتهم كل شيء

ج. القوم الذي يلتهم كل شيء

ب. النار الذي يشتعل كل شيء

د. النار الذي يشتعل كل شيء

۱۵. ما معنى «التوالُ العُرَامُ» في هذا البيت؟ «بسطوا أيدي التوَال و كفُوا

ب. الجهل - العطية

د. الظلم - العدل

الف. العدل - الظلم

ج. العطية - الجهل

۱۶. ما معنى «طغام» في هذا المصراع؟ «بین غوغاء آمة و طغام»

ب. قليل من الناس

الف. كثير من الناس

د. اشراف الناس

ج. اراذل الناس

کارشناسی (ستمی)

استان:

٥ تشریحی؛ ٢٥ تستی؛ تعداد سوالات:

زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۳۰ تشرییعی: ۳۰

نام درسن: ادب سیاسی در اسلام

روشیه تحصیلی / گذ درس: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۴۸

میراث است

استفاده از:

### گذ سری سؤال: يك (۱)

استان:

## کارشناسی (سترن)

تعداد سوالات: سترن: ۲۵ تشریحی: ۵

زمان آزمون (دقیقه): سترن: ۳۰ تشریحی: ۲۰

نام درس: ادب سیاسی در اسلام

رشته تحصیلی / گذرنامه: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۴۸

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

### الأسئلة التشريحية:

۱. کم نوعاً السياسية (درجة واحدة)
  ۲. ما معنى هذه العبارة؟ لم يبق منهم إلا كالشمد في قراره الغدير (درجة واحدة)
  ۳. ما معنى هذين البيتين  
الف. و ~~خمس~~<sup>ب</sup> ملئه بخمس  
ب. كم عدد ~~الهم~~<sup>الهم</sup> في الدين واضحة
  ۴. ما معنى عناة و ديات في ~~هذا~~<sup>هـ</sup> البيت (درجة واحدة)  
بنفسي أتم من كهول و فتى ~~له~~<sup>لهم</sup> عطية أو لحمل ديات
  ۵. مدح هذا البيت أم ذم؟  
منكم عليةُ أم منهم و كان لهم
- شيخ المغنين ابراهيم أم لكم (درجة واحدة)

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۰ تشریحی: ۴  
زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: متن نظم و نثر جاهلی تا پایان اموی  
و شته تحصیلی / گذ درس: زیان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۵۱

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

مجاز است.

امام خمینی (ره)، این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

\* ما هو الصحيح في المعنى المفردات التي تحتها خط؟

علي الضئيم إلا ريشماً أتحوّلُ :

د. الدُّم

ج. الظم

ب. الحزن

الف. العظو

٢. « يشق حَاجِلَ الْمَأْخِيْزَ وَمُهَا بِهَا كَمَا قَسَمَ التُّرَبَ الْمَفَالِيلَ بِالْيَدِ »:

ج. اسم الموضع

د. الباطن

ب. الصدر

الف. الموج

و نُؤيَا كجَنْمِ الْحَوْضِ لَمْ يَتَلَمْ :

ب. الأصل - الحاجز

د. القرب - الأصل

ب. يقتصر

الف. الحاجز - القرب

د. يتجاوز

ج. يرفع

ب. يعادل

الف. يتعادل

فَتَذَرَّقُ لَنَا وَلَمْ يَكُنْ بِنَا «

ج. الخمر

د. الرماح

ب. الحرب

الف. الموت

و إِنْ يَرْقَ أَسْبَابَ السَّمَاءِ بِسَلَمٍ » مفهوم الشطر الاول من البيت :

ب. هر کس اسباب آرزو خواهش را بجهیز، می رسد.

د. مرگ در کمین آرزوهاست.

يُومًا عَلَى آلَةٍ حَدَبَاءٍ مَحْمُولٌ » يدلُّ البيت على :

ب. عدم استمرار السلامة و اصابة الإنسان بالمرض

د. طول العمر يدلُّ على طيلة السلامة

ب. في بيته

ب. الموت

ثُثِيرُ النَّقْعَ مَوْعِدُهَا كَدَاءُ » مفهوم البيت :

ب. كعب بن زهير

د. حسان بن ثابت

الف. زهير بن أبي سلمي

ج. كمیت بن زید اسدی

ج. عدیمنا خیلنا ان لم تروها

ب. في بيته

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: سنتی: ۲۰ تشریحی: ۴  
زمان آزمون (دقیقه): سنتی: ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: متن نظم و نثر جاهلی تا پایان اموی  
و شته تحصیلی / گذ درس: زیان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۵۱

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

ئُمته و من تخطيء يُعْمَرُ فِيهِمْ؟

۱۰. ما هو المشبه به في بيت «رأيَتُ المايا خبط عشواء من تصبه

د. الشيب

ج. الدهر

ب. الناقة العشواء

الف. الموت

عند عمرو و هل للذاك انتهاء؟» ترجمة البيت :

۱۱. ايها الناطق المرّقش عنا

الف. اي سخن چینی که از ما نزد عمرو بن هند ثمامی می کنی آیا این عمل تو پایان ندارد؟

ب. اي گوینده‌ی خوش بیانی که از ما نزد عمر تمجید می کنی آیا این عمل تو پایان دارد؟

ج. اي غافلی که از ما نزد عمرو سخن چینی می کنی آیا این کار تو پایان ندارد؟

د. اي گوینده‌ای که بیوسته از ما نزد عمر سخن چینی می کنی آیا این کارت بقایی دارد؟

۱۲. «اشجع القوم العطوف بعد المكر» معنی:

الف. شجاعترین مردم ، مهر با ترین آنان است

ب. شجاعت هر ملتی در مهربانی آنان است

ج. شجاعترین مردم کسی است که در عین قدر که محبوبش

د. شجاعترین مردم کسی است که در عین محبویت قدر نماید باشد.

۱۳. و كأن فارة تاجر بقصيمه  
*(سبقت عواد ضمها الحك من الفهم)* معنی البيت:

الف. إن ريح فمها كرائحة المسك التي تفوح من مسك العطار الفائز في سليمة.

ب. إن ريحها كرائحة المسك لكتها اطيب و افضل من مسك العطار الفائز في سليمة

ج. إن الريح التي تفوح من مسك العطار كرائحة فم المشعوق.

د. كل من الف و ج صحيحان

۱۴. «و ما مات هنَا سيد حتف أنهه  
و لا طل يوماً حيث كان فيل» معنی البيت:

الف. و الذي يموت متأ هو سيدنا الجميل الوجه الذي يقتل كل يوم أحداً

ب. و الذي يميت سيدنا هو قطع نفسه و لا يستطيع أحد أن يقتلها يوماً

ج. و لا يقطع رئيسنا أنف أحد و لا يقتل رجلاً طويلاً عمر في حياته !

د. إنما لا غوت في الفراش لكن نقتل، و دم القتيل متأ لا يهدرا!

\* ما هو الصحيح في ترجمة ما تحتها خط؟

لوشك البين أم خنت الأمينا»

۱۵. قفي نسالكِ هل أحدثتِ صرماً

د. خيان

ج. مشير

ب. فراق

الف. قاطع

مُتيم إثراها لم يفَد مكبولُ

۱۶. بانت سعاد فقلبي اليوم متبول

د. آشکار شد

ج. پنهان شد

ب. دور شد

الف. نزدیک شد

## کارشناسی (سترنی)

استان:

تعداد سوالات: ستون؛ ۲۰ تشریحی؛  
زمان آزمون (دقیقه): ستون؛ ۴۰ تشریحی؛

نام درس: متون نظم و نثر جاهلی تا پایان اموی  
و شیوه تحقیلی / گذار درس: زیان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۵۱

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

تعاشوا ففي التعاشي الداء» :

د. سستی و ضعف  
ج. تعامي و تجاهل

۱۷. فاتر کووا الطیخ و التعاشي و إما

ب. نا امیدی و یأس  
الف. جهل و تکبر

\* عین الصحیح فی التشكیل؟

لیخفی ، و مهما یکتم الله یعلم»

ب. تکتمن - الله - یکتم - الله

د. تکتمن - الله - یکتم - الله

یهدم و من لا یظلم الناس یظلم

ب. یَذُدُّ - یَهَدُّمُ - یُظْلَمُ - یُظْلَمُ

د. یَذُدُّ - یَهَدُّمُ - یُظْلَمُ - یُظْلَمُ

۱۸. « فلا تکتمن الله ما في صدوركم

الف. تکتمن - الله - یکتم - الله

ج. تکتمن - الله - یکتم - الله

۱۹. و مَنْ لَا يَنْدَدُ عن حوضِهِ بِسَالِحِهِ

الف. یَذُدُّ - یَهَدُّمُ - یُظْلَمُ - یُظْلَمُ

ج. یَذُدُّ - یَهَدُّمُ - یُظْلَمُ - یُظْلَمُ

۲۰. عین من لیس الشعرا الصعالیک؟

الف. الشنفری

ب. عروة بن الورد

ج. السموأل

د. تأبّط شرّا

### الأسئلة الشرحية

۱. اذکر اربعه من شعرا المعلقات؟ ( درجة )

۲. ما معنی العبارة التي تحتها خط؟ ( درجة )

«اطبل مطال الجوع حتى أميته

۳. اشرح اللغات التي أشيرت اليها بخط؟ ( درجتان )

الف. و ساق مخدج و شواة كلب

ب. و في الأرض مناي ، للكرم عن الأذى

ج. و إن شفائي عبرة مهرافة

۴. اشرح البيتين التاليين شرحًا عربياً ثم ترجمها إلى الفارسية المألفة؟ ( درجتان )

بعوجاء مرقالٍ تروحُ و تغتدي

و العفوُ عند روسِ رسول الله مأمولٌ

الف. و إني لأمضي الهم عند احتضاره

ب. بُيَكِّثُ أَنْ رسول الله أو عدنی

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستر: ۲۰ تشریحی: ۵

زمان آزمون (دقیقه): ستر: ۴۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: نقد ادبی

روش تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۵۲)

نک سوی سوال: یک (۱)

استفاده از:

مجاز است.

امام خمینی<sup>(ره)</sup>، این محرم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

۱. المراد من شاعر الملقع عند الجاهلين هو:

الف. هو الذي يجمع إلى جودة شعره رواية الجيد من شعر غيره.

ب. هو الذي لا رواية له، إلا أنه مُجود كالمحدث في شعره.

ج. هو الذي فرق الرديء بدرجة.

د. هو الذي لا يُميّز

۲. ميزان نقد الشعر عند رسول الله (ص) هو

الف. اليمان

ج. خلوه من الهوى

۳. من هو الشاعر المقدم عند الإمام علي بن أبي طالب<sup>(ع)</sup>:

ب. أمريء القيس

د. عتبة بن عبد

الف. طرفة بن عبد

ج. زهير بن أبي سلمي

۴. من هو الذي فَصَلَ عمر بن أبي ربيعة على معاصره قائلاً: (لِسُورِ عَمْرٍ لَمْ يَأْتِ رَبِيعَةٌ نَوْلَةٌ فِي الْقَلْبِ وَعَلْوَقَ بِالنَّفْسِ) :

الف. ابن العقيق      ب. ابن مصعب      ج. جرير      د. الأخطل

۵. تُعد من العوامل الرئيسية في نشر العلم و الثقافة في عصر العباسي:

الف. الطباعة      ب. المكتبات      ج. المراسلات      د. التجمیع

۶. أصحاب هذه المدرسة كانوا يحافظون على التقاليد الفنية الموروثة :

الف. مدرسون المخاطفين      ب. مدرسة المجددين

ج. مدرسة المذاهب الأدبية

۷. من القضايا النقدية التي عالجها النقدية العباسي:

الف. قضية الأصالة والاحتلال

ج. قضية المطبوع والمصنوع

د. قضية الشعر السياسي

۸. أول كتاب نقدی في تاريخ النقد العربي تناول نقد الشعر من الناحیتين التاریخیة و الفنیة :

الف. طبقات فحول الشعراء      ب. جهرة اشعار العرب

ج. الشعر و الشعراء

۹. من خصائص هذا الكتاب الندی، ذكر أول من قال الشعر و تعین طبقات الشعراء و ما قيل في تفضیل بعضهم على بعض:

الف. العمدة لأبن رشيق القیروانی      ب. دلائل الاعجاز عبد القاهر الجرجاني

د. العین للخلیل بن احمد الفراہیدی      ج. جهرة اشعار العرب لأبی زید القرشی

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: ستون: ٢٠ تشریحی: ٥

زمان آزمون (دقیقه): ستون: ٤٠ تشریحی: ٣٠

نام درس: نقد ادب

روش تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب ( ۱۲۳۰ . ۵۲ )

مجاز است.

استفاده از:

نک سوی سوال: یک (۱)

١٠. ظهر عامل جدید في الحياة العلمية وأوجدَ اسلوباً خاصاً في النقد العربي لا عهد للعرب به من قبل:

ب. المنهج الكلامي

د. منهج الموازنة

الف. المنهج اللغوي

ج. المنهج الفلسفی

١١. عالج الجاحظ في كتابه قضايا نقدية و بلاغية مختلفة كالبلاغة و اللفظ و المعنى و الإطناب و الإيجاز:

ب. البخلاء

د. كتاب عناصر الأدب

الف. الحجراء

ج. البيان

١٢. قد أدى المؤلف بكثير من آراء النقدية في كتابه قد يوافق بعضها آراء الجاحظ و قد يخالفها أحياناً :

ب. الشعر الشعرا

د. نقد الشعر و نقد الشر

الف. العمدة

ج. معجم الأدباء

١٣. في أي مرحلة من المراحل الأربع يذكر الأموي مساويء و محاسن الشاعرين ابو تمام و البحري:

ب. المرحلة الثانية

د. المرحلة الرابعة

الف. المرحلة الأولى

ج. المرحلة الثالثة

١٤. في اي العصور التالية اتسم المجتمع العربي باليأس و مرارة العيش و تفهُّم العالم و الأدباء و الجمود الثقافي:

ب. عصر الانحطاط

د. العصر العباسي الرابع

الف. العصر الأموي

ج. العصر الحديث

١٥. ما هو الخطأ في عوامل النقد الحديث:

ب. الصحافة

الف. تقدم العلوم

د. تعليق اللفظ على المعنى

ج. الحرية

١٦. في رأي طه حسين يعد من اهم الاسباب التي حللت العرب علي فعل الشعر للجالحين:

الف. السدين

ج. السياسية

ب. القصص

د. الشعوبية

١٧. قد ظهرت ملامح هذا الاتجاه النبدي في آثار العقاد و احمد أمين و غيرهم كثير من النقاد المعاصرین:

ب. النقد الجمالي

الف. النقد المقارن

د. النقد المترزم

ج. النقد البلاغي

ب. النقد الاجتماعي

الف. النقد الانطباعي

د. الفن للفن

ج. النقد الاخلاقي

## کارشناسی (سترن)

استان:

تعداد سوالات: تست: ٢٠ تشریحی: ٥

زمان آزمون (دقیقه): تست: ٤٠ تشریحی: ٣٠

نام درس: نقد ادب

رشته تحصیلی / گذار: زبان و ادبیات عرب ( ۱۲۳۰۰۵۲ )

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

١٩. عین الخطأ في مقاييس دراسة المعنى:

الف. وضوح المعاني و غموضها

ج. التعليق والتفسير لمعنى النص

ب. صدق المعاني و كذبها

د. جدة المعاني ابتداها أو الابتكار و التقليد.

٢٠. هي حالة شعورية تندفع من النفس البشرية بحدث تراه أو تسمعه:

الف. الخيال

ب. الصورة

ج. العاطفة

د. المعنى

«الأسئلة التشريحية»

١. من اسباب ضعف الشعر في صدر الاسلام بالآية القراءة واعجاره . اشرحه بقدر استطاعتك؟ (١ غره)

٢. اشرح الناحية التاريخية التي هي دافع من دوافع اللغويين في جمع الشعر في تدوينه؟ (١ غره)

٣. اذكر المرحلتين للدراسة النصوص الأدبية؟ (١ غره)

٤. اشرح نوع العاطفة التي تُعد من المقاييس النقدية؟ (١ غره)

٥. عَلِّي الْبَيْتُ التَّالِي مِنْ حِيثِ الْمَعْنَى وَالْخَسَنَاتِ الْبَدِيعَةِ؟ (٢ غره)

«السيف أصدق أنباء من الكتب في حده الحد بين الجد و اللعب»

## کارشناسی (ستی)

استان:

تعداد سوالات: تستی: ۲۰ تشریحی: ۴

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۳۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: آزمایشگاه ۲

رشته تحصیلی / گذرس: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۵۳

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

امام خمینی <sup>(ره)</sup>: این محروم و صفر است که اسلام را زنده نگه داشته است.

ماهو الصحيح في ترجمة المصطلحات التالية؟

۱ - الافتات

ب. دفترچه های راهنمای

الف. پلاک کاردها

د. صالحنا

ج. ستوپلها

۲ - تمويل المشروع :

ب. سرمایه گذاری پروژه

الف. سرمایه گذاری شرعی

د. دستاوردهای طرح

ج. افتتاح پروژه

۳ - قطع غيار :

الف. سرزمین های بیگانه

ج. قطع ارتباط با بیگانگان

عين الصحيح للفراغ :

۴ - جري ..... في مجلس الشوري الاسلامي علي مشروع قانونٍ تقدّمت به الحكومة.

د. تعدي

ب. تصویت

ج. تقاریر

الف. تطوير

د. مُلتقى

ج. معرض

ب. معهد

الف. مهرجان

عين الصحيح للفراغ :

۶ - منحت الحكومة العمانية حق ..... لكل نساء عمان لعضوية المجلس ..... .

ب. الترشیح - الاستشاری

الف. المرشح - الشوری

د. متنافسات - الاسلامی

ج. التنافس - الاستشاري

## کارشناسی (ستی)

استان:

تعداد سوالات: ستی: ۲۰ تشریحی: ۴

زمان آزمون (دقیقه): ستی: ۳۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: آزمایشگاه ۲

رشته تحصیلی / گذرس: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۵۳

نک سوی سوال: یک (۱)

مجاز است.

استفاده از:

- ۷ - شرکات النفط العالمية الكبيرة ..... على أسواق النفط العالمية .
- الف. تدهور      ب. تسوق      ج. تستحوذ      د. تتضاءل
- ۸ - مشاريع ..... مياه البحر توجد في الدول المطلة على الخليج الفارسي.
- الف. تکمیل      ب. تغطية      ج. تزويد      د. إقلاع
- ۹ - تكافح ..... في استخدام نعمة من نعم الله .
- الف. الإستهثار      ب. استفهام      ج. إستيعاب      د. إقلال
- ۱۰ - في المعامل الصناعية الحديثة يجري ..... بالآلات من بعيد .
- الف. التطوع      ب. تحكم      ج. تکمیل      د. التحكم
- ۱۱ - ..... : انتقال الداء من المريض بدلیل الصحيح بمحاطة ملء .....
- الف. الإعداء      ب. عدواً      ج. العدوی      د. مُعدٍ
- ۱۲ - دُمرت ..... نفط آبادان خلال الحرب العراقية المفروضة علي ایران .
- الف. مصفاة      ب. معارض      ج. مطافئ      د. متاجر
- ۱۳ - يتظاهر الإیرانيون في يوم القدس العالمي ..... على الاحتلال الصهيوني لفلسطين.
- الف. إنتهاكاً      ب. تحریضاً      ج. إحتجاجاً      د. إنسحاباً
- ۱۴ - إنفق وزراء النفط علي أن ..... النفط ..... زيادة ..... من النفط .....
- الف. سوق - الخام - المعروض - تعانی .      ب. سوق - تعانی - المعروض - الخام .
- ج. المعروض - الخام - سوق - تعانی .      د. تعانی - سوق - المعروض - الخام .
- ۱۵ - علي دول منظمة المؤتمر الإسلامي ..... المسلمين في العالم .
- الف. تدعم      ب. داعِ      ج. دَعْمَ      د. يدینُ

## کارشناسی (ستی)

استان:

تعداد سوالات: ستی: ۲۰ تشریحی: ۴

زمان آزمون (دقیقه): ستی: ۳۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: آزمایشگاه ۲

دشته تحصیلی / گذرس: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۵۳

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

۱۶ - ما هو الصحيح في العبارة التالية؟

الف. التَّصْدِي لِلْغُزوِ الْقَاتِلِيِّ الْعَرَبِيِّ بِحَاجَةٍ إِلَى تَعْبُةٍ حُكْمَةٍ رَسْمِيَّةٍ شَامِلَةٍ .

ب. التَّصْدِي لِلْغُزوِ الْقَاتِلِيِّ الْعَرَبِيِّ بِحَاجَةٍ إِلَى تَعْبُةٍ شَعْبِيَّةٍ شَامِلَةٍ .

ج. التَّصْدِي لِلْغُزوِ الْقَاتِلِيِّ وَاجِبٌ كَالْتَصْدِي لِلْغُزوِ الْعَسْكَرِيِّ .

د. علينا أن يتصدّي للغزو الثقافي كما يتصدّي للغزو العسكري .

۱۷ - ما هو الصحيح في التكوين الكلماتي التالي في الجملة المقيدة؟

بالأعراض/ الرضاعة/ عمرهم/ الإصابة من/ من الأولى/ الأطفال/ الشهور/ تحمي/ في/ الطبيعية .

الف. تحمي الرضاعة الطبيعية الأطفال ~~من عمرهم~~ في الإصابة بالأعراض من الشهور الأولى.

ب. الرضاعة الطبيعية تحمي الأطفال من الإصابة بالأعراض ~~في الشهور الأولى~~ من عمرهم.

ج. الأطفال تحمي الرضاعة الطبيعية بالأعراض ~~في الشهور الأولى~~ ~~من عمرهم~~ من الإصابة.

د. الرضاعة تحمي الأطفال الطبيعية من الشهور الأولى ~~في عمرهم~~ من الإصابة بالأعراض .

ما هو الصحيح في ترجمة العبارة التالية؟

۱۸ - تقوم شرطة المرور باحتجاج الدراجات النارية المحالفة لقوانين المرور .

الف. پلیس راهنمایی و رانندگی به کنترل موتورسیکلت‌های مخالف قوانین رانندگی اقدام می‌کند.

ب. پلیس راهنمایی و رانندگی به متوقف کردن موتورسیکلت‌های مخالف قوانین رانندگی اقدام می‌کند.

ج. پلیس راهنمایی و رانندگی اقدام به اعتراض در برابر موتورسیکلت‌های مخالف قوانین رانندگی کرد.

د. پلیس راهنمایی و رانندگی به بازداشت موتورسیکلت‌های مخالف قوانین رانندگی اقدام می‌کند.

۱۹ - أدانت الحكومة الإيرانية دخول القوات التركية الأراضي العراقية .

الف. دولت ایران ورود نیروهای ترکیه بر سرزمین های عراق تحریک کرد .

ب. دولت ایران ورود نیروهای ترکیه بر سرزمین های عراق حمایت کرد .

ج. دولت ایران ورود نیروهای ترکیه بر سرزمین های عراق محکوم کرد .

د. حکومت ایران در ورود نیروهای ترکیه بر سرزمین های عراق دخالت کرد .

## کارشناسی (ست) (ست)

استان:

تعداد سوالات: ست: ۲۰ تشریحی: ۴

زمان آزمون (دقیقه): ست: ۳۰ تشریحی: ۳۰

نام درس: آزمایشگاه ۲

رشته تحصیلی / گذرس: زبان و ادبیات عرب - ۱۲۳۰۰۵۳

مجاز است.

استفاده از:

کد سوال: یک (۱)

- ۲۰- امریکا ترغمَّبِ في إنفصال الأجواء لعَكْرَة في علاقتها مع ایران .  
 الف. امریکا بر صاف شدن جو کدر در روابطش با ایران رغبت دارد.  
 ب. امریکا بر افزایش کدورت موجود در جو روابطش با ایران مایل است.  
 ج. امریکا راغب به اعتراض بر جو حاکم روابطش با ایران است .  
 د. امریکا ماضی به نادیده گرفتن فضای کدر در روابطش با ایران است .

### سوالات تشریحی

۱- صل ما يناسب المجموعة «أ» (۱)

«ب»

«أ»

۱. أرجعت الدراسة هذه الزيادة إلى جملة عوامل
- .
- 
۲. تدعوا إعلانات حكومية بشكل متكرر
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- .
- 
۳. استحالة الوصول إلى مستويات تنمية أفضل
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- .
- 
۴. وزراء خارجية مجلس التعاون الخليجي يعربون
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- .

۲- ترجم المفردات التالية؟ (۱)

الف. الإدمان :

ج. مفاوضات السلام :

۳- كُوٌن من الكلمات الآتية جملًا مفيدة تامة المعنى؟ (۲)

الف. كثير / يضم / والأميركيتين / و مُنتقيات / من / و آسيا / تحفًا / أفريقيا / المتحف / منها .

ب. الإنسان / يمكن / المدخن / موت / ببناء / يسبب / الضرر / أن / يلحق / للتدخين / و أن .

۴- شَكَّل العبارات التالية ثم ترجمها إلى الفارسية؟ (۲)

الف. قد أدى انخفاض أسعار النفط في بعض السنين إلى طلب ایران من الدول الدائنة إعادة جدولة مدفووعات ديونها.

ب. اعترفت شركات انتاج السجائر بضرر التدخين و واقفت على كتابة عبارات تحذر الناس من استهلاك التبغ على علب السجائر .